

# INFODENT®

www.infodent.it **MENSILE D'INFORMAZIONE MERCEOLOGICA DENTALE**

n. 4 • 2007 – anno XIX – NORD ITALIA

## IN QUESTO NUMERO A CONFRONTO:

### TERMODISINFETTORI

– Un'azione mirata contro  
le infezioni

Pag 5

### SONDE PARODONTALI

– Sondare in profondità

Pag 27

### SOFTWARE DA LABORATORIO

– Il computer si conforma

Pag 33

### APPROFONDIMENTI

TERMODISINFETTORI

- Miele... affida i tuoi strumenti a  
mani esperte
- Lavastrumenti termodisinfettanti  
per odontoiatria SMEG

Pag 8

SONDE PARODONTALI

- La sonda parodontale si è evoluta:  
Florida Probe
- Sonde millimetriche parodontali

Pag 31

SOFTWARE DA LABORATORIO

- Un avvocato nel tuo PC
- Orislab X3: il software più utilizzato  
in Italia per gestire il laboratorio  
odontotecnico

Pag 37

I M T E C  
**MDI**<sup>TM</sup>  
S E N D A X

**STABILIZZAZIONE DELLE PROTESI A LUNGO TERMINE**

• Un'ora  
• Una fase  
• Carico immediato!

Design classico      Design collared

**A GLOBAL LEADER IN MINI DENTAL IMPLANTS**

Numero Verde  
**00800-46833000**

**IMTEC**  
CORPORATION

Tecnologia Implantare per il 21° secolo



**ACQUISTO INTELLIGENTE = NUOVA FONTE DI RISPARMIO  
SCEGLI AFFIDABILITA' E COMPETENZA**

... c'è **R.A.S.T.**

**PER ACQUISTARE INFORMATI**

**ora lo sai.**

**swident**



**alta efficienza giusto prezzo  
€ 8.900,00 + Iva  
optionals compresi**

**Grassi L. e Rast** OPERANO ESCLUSIVAMENTE NELLA FORNITURA DI APPARECCHIATURE ED ARREDAMENTI PER STUDI ODONTOIATRICI E LABORATORI ODONTOTECNICI.

LA PLURIENNALE ESPERIENZA, HA FATTO CRESCERE LA NOSTRA CONOSCENZA DIRETTA DELLA QUALITÀ, DELL'AFFIDABILITÀ E DELLA DURATA DI TUTTI I PRODOTTI DA NOI TRATTATI, COSÌ, IN UN MERCATO IN CONTINUA EVOLUZIONE TECNOLOGICA E SCIENTIFICA, ABBIAMO POTUTO METTERE A DISPOSIZIONE DEGLI STUDI ODONTOIATRICI RISPOSTE EFFICIENTI PER OGNI NECESSITÀ TECNICA, DI ASSISTENZA QUALIFICATA, DI PROGETTAZIONE E SOLUZIONI FINANZIARIE.

ANCHE LA COLLABORAZIONE STRETTA CON PRODUTTORI E/O IMPORTATORI CI HA INSEGNATO A BEN VALUTARE TUTTI I SERVIZI PRE E/O POST VENDITA CHE QUESTI SOGGETTI POSSONO, INSIEME A NOI, OFFRIRE CONCRETAMENTE AI NOSTRI CLIENTI, COSÌ DA POTERNE SCEGLIERE I PIÙ VANTAGGIOSI.

L'ASSISTENZA TECNICA, PUNTUALE, CAPACE, RAPIDA E COMPETENTE È UN OBIETTIVO CHE COSTRUIAMO TUTTI I GIORNI CON I NOSTRI COLLABORATORI TECNICI. OGNI PRODOTTO DA NOI COMMERCIALIZZATO È APPROFONDITAMENTE CONOSCIUTO IN TUTTE LE SUE CARATTERISTICHE ED I NOSTRI TECNICI SONO IN GRADO DI PRESENTARNE TUTTE LE PECULIARITÀ E ASSISTERLO CON COMPETENZA.



**Stern Weber:  
tre soluzioni.  
Un Mix Vincente**

IN PIÙ DI 30 ANNI DI LAVORO ABBIAMO CONSOLIDATO, CON FORNITORI E PROFESSIONISTI, COLLABORAZIONI BASATE SU UN ECCELLENTE EQUILIBRIO NEL RAPPORTO QUALITÀ/PREZZO/SERVIZIO. FRA LE AZIENDE CHE CI VEDONO PRESENTI CON I LORO PRODOTTI POTRETE TROVARE PRODUTTORI DI RIUNITI ODONTOIATRICI, DI SISTEMI DI RADIOGRAFIA ANALOGICA E DIGITALE, DI ARREDAMENTO PER STUDI, SISTEMI DI ASPIRAZIONE COMPRESIONE DELL'ARIA, OLTRE CHE ATTREZZATURE, STRUMENTAZIONE ED ACCESSORI



**Nuovi modelli STERN TR  
Design e prestazioni in perfetto equilibrio**

DA NOI POTETE TROVARE: SWIDENT - STERN WEBER - PLANMECA OY - ANTEA - BIEN AIR - CATTANI - CLASS IMPLANT - CSN - COMINOX - DE GIORGI - DE MARCO - DENTAL ART - DENTALICA - EMS - EURONDA - FARO - FIAC - 4TEK - JOLLY DENTAL - KAVO - KODAK - LORAN - MECTRON - MELAG - NOVAXA - NSK - OWANDY - SDM - DURR DENTAL - SIMIT DENTAL - TAVOM - TECNO GAZ - W&H - ...e altro ancora...

**STERILIZZAZIONE - Norma EN 13060  
ad un prezzo imperdibile  
con 2 anni di garanzia ON SITE**

**E9 INSPECTION**



**EURONDA**

**R.A.S.T.: Rappresentanze Attrezzature STomatologiche**

**SEMPRE PIÙ VICINI PER UN SERVIZIO MIGLIORE:  
Sala Mostre - Assistenza Qualificata - Progettazione  
Studio Chiavi in mano - Soluzioni finanziarie  
DISTRIBUTORE PLANMECA REGIONE LOMBARDIA**



VIA A. Lincoln, 61 - 20092 CINISELLO BALSAMO (Milano)  
TEL 02 61293904 R.A. - FAX 02 66017393 - e-mail: rast.ari@tiscali.it

Direttore responsabile  
Riccardo Chiarapini  
Segreteria di redazione  
Stefano Toticchi  
Coordinamento  
Diana Carbonetti  
Direzione grafica  
Gisella Benedetti  
Consulenza scientifica e normativa  
Alberto Emiliani  
Collaboratore  
Cristina Rodighiero  
Impaginazione e grafica  
B&C s.r.l. – divisione grafica  
Marketing e Pubblicità  
Gianluca Passeri Tel. 0761.393306 –  
335.1213136  
Baldo Pipitone Tel. 06.97277679 – 336.773328

Mensile d'informazione merceologica del dentale  
ANNO XIX – n. 4 aprile 2007  
Poste Italiane S.p.A. – Spedizione in A.P. – D.L.  
353/2003 (conv. in L. 26/02/2004 n° 46) art. 1 comma  
1 DCB VITERBO – Autorizzazione del Tribunale di  
Viterbo n. 341 del 7/12/88

Editore B&C s.r.l.  
Strada Teverina Km. 3,600 – 01100 VITERBO  
Telefono 0761.393.1 – Fax 0761.393.222



Stampa – Graffietti Stampati snc  
S.S. Umbro Casertinese Km. 4,500  
Montefiascone (VT)

Testata volontariamente sottoposta a  
certificazione di tiratura e diffusione  
in conformità al Regolamento C.S.S.T.  
Certificazione Stampa Specializzata Tecnica

Per il periodo 1/1/2006 – 31/12/2006  
Tiratura media: 16.767  
Diffusione media: 16.545  
Certificato CSST n. 2006–1308 del 20.02.07  
Società di Revisione: RSM Ria & Partners Spa  
Tiratura del presente numero: (17.800)  
una copia euro 0,77 – contiene I.P. e inserto redazionale  
La redazione non restituisce il materiale utilizzato

## SOMMARIO

### ► A CONFRONTO:

5 **TERMODISINFETTORI**  
Un'azione mirata contro  
le infezioni

7 *Tabelle di comparazione*

### ► APPROFONDIMENTI:

8 • Miele... affida i tuoi strumenti a  
mani esperte  
• Lavastrumenti termodisinfettanti  
per odontoiatria SMEG

### ► AGENDA:

11 Congressi e Fiere in Italia  
e all'estero

(Aprile/Maggio/Giugno)

17 Calendario dei corsi  
(Aprile/Maggio/Giugno)

### ► A CONFRONTO:

27 **SONDE PARODONTALI**  
Sondare in profondità

29 *Tabelle di comparazione*

### ► APPROFONDIMENTI:

31 • La sonda parodontale si è evoluta:  
Florida Probe  
• Sonde millimetriche parodontali

### ► A CONFRONTO:

33 **SOFTWARE DA  
LABORATORIO**  
Il computer si conforma

35 *Tabelle di comparazione*

### ► APPROFONDIMENTI:

37 • Un avvocato nel tuo PC  
• Orislab X3: il software più utilizzato  
in Italia per gestire il laboratorio  
odontotecnico

### ► DALLE AZIENDE:

41 • "Sistema Ortobel". L'ortodonzia  
senza brackets

- Attrezzature dentali Dentamerica
- Sorridere di natura
- Cannule aspirasaliva monouso in classe IIa
- MiniEndos motore per endodonzia
- Cranex Tome
- Finition XT; Il bracket Miso unisce l'estetica all'efficacia
- L'esperienza alla base delle scelte implantoprotesiche

### ► IN VETRINA:

48 Ogni mese i prodotti in offerta  
proposti dagli operatori

### ► ANNUNCI ECONOMICI:

49 Annunci gratuiti di offerta e ricerca  
collaborazione, offerta e ricerca  
attrezzatura, offerta e ricerca attività

### ► INSERZIONISTI

• A&A General Consulting (Galbiati) pag. 40 • Alpha Test pagg. 44 • Asa Dental pagg. 31/42 • B&C pagg. 26/39/47 • Bien Air pag. 45 • CCQ Biomedica pag. 24 • Dent Up pag. 21 • Dental X pag. 8 • DL Medica pag. III Cop. • Dolphin Computer pag. 48 • Elite Computer pagg. 32/38 • Ems Italia pagg. 14/15/46 • Eurocompress pagg. 37/48 • Fornimplant pag. 8 • Idem Riuniti pag. 12 • Intec pag. I Cop. • Infomedica pag. 31 • Italon pag. 49 • Mariotti pagg. 13/48 • Metal Store pag. 9 • Multysystem pagg. 41/48 • Nuova Gerho pag. 10 • Odontikos pag. 37 • Odontocard pagg. 11/21 • Odontotecnica Battistelli/Cecere pag. 24 • Ogna Laboratori Farmaceutici pag. 20 • Orthopost pag. 50 • Ortobel pag. 22 • Owandy pag. IV Cop. • Physioline pag. 16 • Quartex pagg. 23/25 • Rast pag. II Cop. • Simit Dental pagg. 4/8 • Smile Creation Italia pag. 48 • Swht Softwork pagg. 43/48 • Tecno Med pag. 38 • Vigo pag. 3 • Welltrade pagg. 17

**Informativa ai lettori** – Questa rivista Le è stata inviata tramite abbonamento, l'indirizzo in nostro possesso verrà utilizzato per l'invio della rivista, per l'invio di altre riviste, per l'inoltro di proposte di abbonamento, per l'invio di informazioni tecniche e commerciali, nonché per la divulgazione di eventi formativi e promozionali e per la cessione degli stessi a terze aziende per le medesime finalità. In ogni momento potrete esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196/2003, e quindi conoscere, ottenere la cancellazione, la rettifica, l'aggiornamento e l'integrazione dei Vostri dati, nonché opporvi al loro utilizzo per le finalità su indicate. Qualora venisse esercitato il diritto alla cancellazione lo stesso comporterebbe il mancato invio della presente rivista. Il titolare del trattamento è B&C srl con sede in Viterbo, Strada Teverina Km 3,600, nella persona del suo legale rappresentante.

## ROMA - 19 maggio 2007



Presentazione della nuova versione di  
**FIRST CLASS**  
dental software



La partecipazione è gratuita. E' richiesta l'adesione tramite il sito [www.firstclass2007.it](http://www.firstclass2007.it) o al numero 340-2785880.

# ENDOPORE

tour italiano  
prof. D.A. Deporter



Prof. Douglas Albert Deporter  
Università di Toronto  
Ideatore del Sistema Implantare

## MODENA giovedì 3 maggio ore 15:00-18:00

**Forum Monzani** - Via Aristotele 33  
a 3 Km dall'uscita Autostrada del Sole Modena Nord

### Close Conference

moderatore *Dott. Roberto Cocchetto*  
con la partecipazione del *Prof. Ugo Consolo*  
e dell'equipe odontoiatrica  
dell'Università degli Studi di Modena

### Partecipazione riservata su invito

Con il Patrocinio dell'Unità Operativa  
di Odontoiatria e Chirurgia Maxillo-Facciale  
dell'Università degli Studi Modena e Reggio Emilia

## VERONA venerdì 4 maggio ore 9:30-12:30

**Aula Magna**  
**Facoltà di Medicina e Chirurgia**  
Edificio Lente Didattica - P.le L.A. Scuro, 10

Università degli Studi di Verona  
Azienda Ospedaliera  
Istituti Ospitalieri di Verona  
Unità Operativa di Odontoiatria  
e Chirurgia Maxillo-Facciale  
*Direttore Prof. Pier Francesco Nocini*

### Open Conference

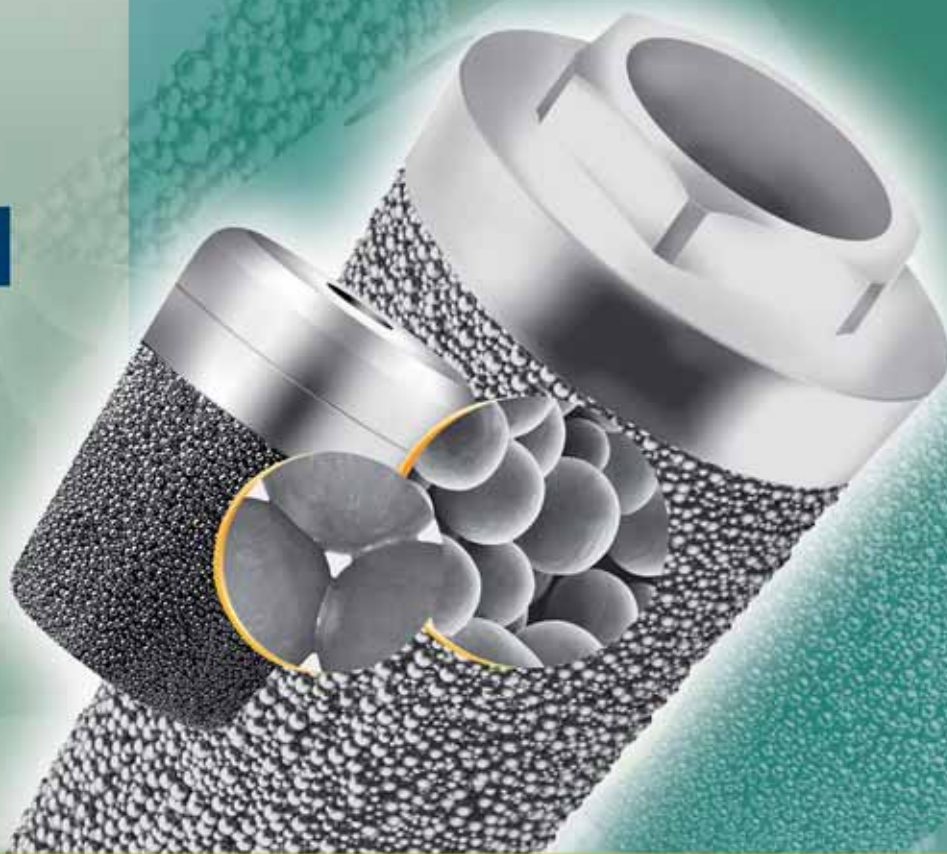
Aperta a specialisti di Odontoiatria  
e Chirurgia Maxillo-Facciale,  
odontoiatri e studenti del IV e V anno  
del Corso di Laurea in Odontoiatria

### Partecipazione gratuita

Con il Patrocinio della Clinica Odontoiatrica  
dell'Università di Verona

## Endopore®:

ricosciuto come l'impianto più corto al mondo.  
Quale altro impianto può essere posizionato  
con soli 6 mm di osso al di sopra del canale  
mandibolare?



Panoramica pre-op  
che mostra il sito edentulo,  
con significativo  
assorbimento crestale  
e ravvicinata vicinanza  
del canale mandibolare.  
Il secondo sito presenta  
una disponibilità ossea  
di 7,4 mm  
al di sopra del canale.



Due impianti  
Endopore®  
(5 e 7 mm  
di lunghezza)  
al momento  
della chirurgia  
di rientro.



Ricostruzioni  
protesiche con  
due corone individuali  
sui due impianti  
Endopore®.  
Il lavoro protesico  
risale all'agosto  
del 1999.

Radiografia Drs. D. Deporter & R. Todescan

**Innova-Oraltronics**  
SYBRON DENTAL SPECIALTIES

**SIMIT**  
IMPLANT DIVISION

Per informazioni ed iscrizioni:

Simit Dental S.r.l. Segreteria Corsi Implant Division  
**Dott.ssa Anna Chiara Cerutti** - Tel. 0376 267 824 - Fax. 0376 381 261  
a.cerutti@simitdental.it - www.simitdental.it

## TERMODISINFETTORI A CONFRONTO

# Un'azione mirata contro le infezioni

Il corpo umano è un ospite ideale per la crescita dei microrganismi. Il nutrimento ai microrganismi è fornito dal sangue, dal siero, dal cibo decomposto e da altre fonti. Inoltre, la temperatura normale di 36-37°C di un corpo è ideale e ne facilita una rapida crescita. La vita microbica è desiderabile e necessaria nel ciclo della vita umana. Senza l'aiuto benefico dei microbi nella digestione, per esempio, la vita cesserebbe. Il pericolo insorge solo quando a infettare il corpo sono i microbi opportunistici o estranei. I microbi da considerare nell'istituzione di protocolli contro la trasmissione delle infezioni sono quelli non patogeni, gli opportunisti, i patogeni, i resistenti e i meno resistenti alla disinfezione e sterilizzazione. I microbi patogeni, che producono la malattia, costituiscono la parte "cattiva" dell'infezione e fortunatamente sono meno abbondanti dei microbi benefici o non patogeni. Alcuni patogeni producono solo infezioni localizzate, come il comune raffreddore, mentre altri colpiscono molti tessuti e possono essere mortali. Durante la cura dei pazienti, il personale odontoiatrico è spesso esposto ad una quantità multipla di microrganismi di differente patogenicità. I microbi opportunisti sono quei microrganismi che in condizioni normali esistono compatibilmente e senza arrecare danno al corpo che li ospita. Quando capita una circostanza insolita, come per



esempio una minor resistenza da parte dell'ospitante, il microbo opportunisto può allora diventare patogeno.

Spesso si ritiene che i microbi più mortali siano i più difficili da debellare, ma non è sempre così. La virulenza o la velenosità dei microbi non è necessariamente legata alla difficoltà con cui i microbi sono distrutti. Alcune forme altamente virulente, come l'epatite B, sono relativamente facili da distruggere con un disinfettante efficace, come

un composto iodico. Altre forme quasi innocue, come certe spore, sono distrutte solamente da uno sterilizzante efficace. Questa differenza nella vulnerabilità è importante per determinare i protocolli di disinfezione da adottare. Se la maggior parte dei patogeni fosse altamente resistente e fosse sensibile solo agli sterilizzanti, la disinfezione sarebbe relativamente inutile. Dal momento che la vita microbica può essere vista solo attraverso un micro-

*Il primo obiettivo di un programma di controllo delle infezioni è quello di portare il numero di microbi patogeni ad un livello tale in cui i normali meccanismi di resistenza di un individuo possano prevenire le infezioni.*

scopio, il controllo dell'infezione è una scienza di "fede". A parte l'uso dei controlli biologici, i risultati delle procedure del controllo dell'infezione sono raramente evidenti. Questa mancanza di visibilità rende estremamente importante la scelta delle procedure e i prodotti da utilizzare.

### LA TERMODISINFEZIONE

Un corretto protocollo di sterilizzazione degli strumenti odontoiatrici deve prevedere le fasi di pulizia, disinfezione e successivamente di sterilizzazione. Le fasi di pulizia e disinfezione possono essere eseguite "manualmente" mediante liquidi, oppure avvalendosi di apposite apparecchiature - i termodisinfettori - che lavano e disinfettano con trattamento di disinfezione termica e/o termochimica. Secondo la norma prEN ISO 15883-1 la termodisinfezione si svolge a 80°C (+ 5°C, - 0°C) e con un tempo di azione di 10 minuti oppure, considerando anche tipi di virus come l'HBV, a 90°C (+ 5°C, - 0°C) e con un tempo di azione di 5 minuti.

Il processo di termodisinfezione, quindi, permette di eliminare i microrganismi patogeni e di inattivare il virus dell'epatite. Il vantaggio dell'utilizzo di un termodisinfettore è rappresentato dall'eliminazione del rischio professionale dovuto alla manipolazione di strumenti infetti. Inoltre, grazie a queste macchine, l'operatore deve provvedere soltanto al carico del materiale ed alla selezione del ciclo. Infatti, tutte le fasi operative sono completamente automatiche e a fine ciclo lo strumentario è pronto per la sterilizzazione senza ulteriori manipolazioni. Le fasi del ciclo sono gestite da sofisticati sistemi di controllo e di autodiagnosi. I termodisinfettori sfruttano l'azione del calore umido con cicli opera-



tivi che prevedono diverse fasi. Solitamente si inizia con un lavaggio energico ad acqua che consente di asportare i residui organici e di evitare la coagulazione di sangue e fluidi. Successivamente, l'acqua di lavaggio viene riscaldata per eseguire la fase di termodisinfezione. La temperatura ideale per la disinfezione è ottenuta mediante resistenze elettriche e mantenuta costante tramite termostati. Di solito, a fine ciclo, i termodisinfettori prevedono lo scarico dell'acqua contaminata e un risciacquo eseguito con acqua pulita di rete.

Alcune macchine prevedono la possibilità di aggiungere

una soluzione sanitizzante all'inizio del ciclo per rendere ancora più efficace la fase di detersione. I termodisinfettori consentono il trattamento di tutto lo strumentario, compresi i manipoli, le turbine e gli strumenti cavi. In particolare, alcuni modelli prevedono appositi cestelli per la disinfezione di corpi cavi e tubi, dentro ai quali viene immessa in modo forzato l'acqua che pulisce e disinfetta in ogni parte. La dotazione delle macchine prevede anche diversi sistemi di sicurezza e di protezione dell'operatore, come quello che impedisce l'apertura dello sportello fino al completamento del ciclo.

### QUANDO IL CORPO SI DIFENDE

Un corpo sano è relativamente in grado di resistere all'invasione patogena. Studi al riguardo hanno dimostrato che la possibilità d'infezione è legata allo stato di salute, età, condizione, forza ed altri fattori. In altre parole, una persona giovane, sana, fisicamente robusta può resistere ad un alto numero di patogeni, mentre una persona più vecchia e debole può essere infettata da solo pochi germi patogeni. Quando appaiono i microbi invasori, il corpo reagisce all'infezione attivando i

processi di difesa naturale. Una febbre elevata aiuta a controllare la crescita microbica rendendo il corpo un ospite scomodo. Alcune cellule del corpo (macrofagi) cercano di catturare e di distruggere gli invasori attraverso un processo chiamato fagocitosi. Inoltre, i tessuti del corpo cercano di bloccare gli invasori in aree circoscritte (ascessi) per permettere ai processi di difesa di entrare in funzione. I fluidi del corpo cercano di espellere gli invasori, come gli starnuti del comune raffreddore.

### GLI OPERATORI INCLUSI NEL CONFRONTO SUI TERMODISINFETTORI

**Miele** - [www.miele-professional.it](http://www.miele-professional.it) (Distributore esclusivo Dental X - 0444.367400 - [www.dentalx.it](http://www.dentalx.it))

**Mocom srl** - [www.mocom.it](http://www.mocom.it)  
**Reverberi srl** - 0522.875159 - [www.reverberi-srl.it](http://www.reverberi-srl.it)

**Smeg spa** (Distributore Simit Dental srl - 0376.267811 - [www.simitdental.it](http://www.simitdental.it))

### AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE

*I dati pubblicati in questa sezione sono acquisiti dalle schede tecniche dei prodotti, dalle etichette delle confezioni, o da materiale illustrativo "di pubblico dominio" che abbia uguale valenza legale. I prodotti, quando possibile, sono raggruppati per omogeneità di destinazione d'uso, ed in ordine alfabetico secondo la denominazione commerciale. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non di repertorio, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.*

Legenda: (A) Approfondimenti (€) In offerta

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

► Termodisinfettori						
Denominazione del prodotto	G 7831 (A)	G 7881 (A)	GW1050H (A)	GW2050H (A)	MILLWASHING	SUPERSONIC
Produttore	Miele	Miele	Smeg spa	Smeg spa	Mocom srl	Reverberi srl
Materiale di costruzione	Acciaio AISI 304, AISI 316 L	Acciaio AISI 304, AISI 316 L	Acciaio	Acciaio	Acciaio inox AISI 316	Acciaio inox
Dimensioni (LxPxH) (cm)	45x60x85 (82)	60x60x85 (82)	60x60x85	45x57x85	56x60x55,5	32x26x27
Dimensioni vasca lavaggio (LxPxH) (cm)	38x50x50	53x50x50	52x51,5x54,5	38x48x59	40x47x26	29x24x15
Peso (Kg)	58	70	65	50	44	7
Tensione di esercizio (V)	230	3N AC 380	230	230	220/230	230
Frequenza di esercizio (Hz)	50	50	50	50	50	50
Potenza nominale (W)	3,3 kW	7,3 kW	7000	3300	2750	600
Potenza pompa (W)	300	700	400	250	150	•
Assorbimento medio (W)	1,25 kWh	2 kWh	6000	2800	2250	400
Portata (lt/min)	200	400	400	200	24	9
Pressione min-max (bar)	0,5-10	0,5-10	3-5	3-5	2,5-5,0	1000 mb
Rumorosità (db)	54	67	50 dbA	33 dbA	52	58
Capacità (lt)	93	125	150	110	65	9
Tipo di bloccaggio dello sportello	Elettromeccanico bloccato durante l'uso	Elettromeccanico bloccato durante l'uso	Elettroserratura	Elettroserratura	Meccanismo meccanico	Manuale
Breve descrizione della dotazione di serie	•	•	Accessori per il lavaggio e la termodisinfezione strumentario odontoiatrico in genere compresi strumenti rotativi	Accessori per il lavaggio e la termodisinfezione strumentario odontoiatrico in genere compresi strumenti rotativi	Cestel.io con manip.+frese+strum. verticale+porta vassoi a 8 scomp.	Cesto acciaio inox, due beker
Numero di programmi disponibili	4	5	8	8	3	A scelta
Sistema filtri	•	•	Doppio filtro interno, filtri in alimentazione	Doppio filtro interno, filtri in alimentazione	Dop. 98%	•
Tipo di asciugatura	Statica tramite resistenze	Statica tramite resistenze	Termodinamica	Termodinamica	Ad aria calda	Ad estrazione
Possibilità di connettere stampante	No	Si	No	No	Si	No
Conformità alla direttiva EN 15883	Si	Si	Si	Si	•	No
Prezzo di listino *	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Non fornito	Euro 5.800,00	Euro 1.382,00

**FORNILIMPLANT**  
**Classic € 75**



ø3,8

ø4,8

ø5,8

**NEW**  
**€ 75**



**Assicurati fino a**  
**€ 500.000,00**

**UNICA CONNESSIONE**  
**PER TUTTA**  
**LA COMPONENTISTICA**



€9

€32

€27



€45

€26

€48



€24

€16

€18

**MINI €38**



ø2,3

ø2,8

PRIMARY ETO

**MADE IN ITALY** **CE 0434**

Sede legale: P. Matteotti, 11 Desenzano del Garda 25015 (BS)  
 Tel. 0309914049 - Tel e FAX 0309120225

VENUTA ON-LINE

[www.Fornilimplant.com](http://www.Fornilimplant.com)

## Miele... affida i tuoi strumenti a mani esperte

L'esperienza è una componente importante della sicurezza. Negli ambulatori odontoiatrici know-how tecnico e perfezione degli strumenti si fondono per garantire al paziente trattamenti e cure ottimali. Il lavaggio sistematico degli strumenti, la disinfezione e la sterilizzazione sono presupposti fondamentali per garantire l'assenza di rischi per il paziente e per il personale dell'ambulatorio. Anche se il lavaggio manuale risulta ancora oggi statisticamente maggiormente utilizzato, il trattamento automatico dello strumentario rappresenta oggi una premessa imprescindibile per la qualità del risultato in termini di sicurezza. Le stesse norme in materia obbligano a lavare e disinfeettare gli strumenti secondo procedure convalidate e documentabili. E solo i trattamenti automatici, in apposite macchine speciali, possono garantire la piena soddisfazione di questi requisiti. Le stesse raccomandazioni di autore-

voli istituti di ricerca quali ad esempio l'Istituto Robert Koch di Berlino elencano tra i requisiti in termini di igiene, anche la necessità di trattare lo strumentario a macchina piuttosto che a mano. Nei sistemi Miele gli strumenti vengono perfettamente lavati, disinfettati e asciugati in un sistema chiuso. Solo con questo procedimento si soddisfano i requisiti fondamentali che il trattamento degli strumenti deve rispettare in ambito odontoiatrico, ovvero sicurezza, convenienza e documentabilità. Il trattamento automatico degli strumenti nei termodisinfettori Miele offre la certezza dei risultati documentabili e convalidabili, unita alla massima efficienza e ad una elevata convenienza in termini di rendimenti e consumi. I termodisinfettori Miele offrono prestazioni e risultati conformi alla nuova norma internazionale EN13885. Sviluppo e produzione sono parte integrante del sistema di qualità totale



in conformità a DIN ISO 13485 e i prodotti Miele per il lavaggio e la disinfezione sono classificati come dispositivi medici di classe II ai sensi della norma 93/42/CEE e sono marchiati CE 0366.

*Per informazioni:*  
**importatore esclusivo**  
**Dental X**  
 Via Marzotto, 11  
 Dueville Vicenza  
 Tel. 0444.367400  
 Fax 0444.367436  
[dentalx@dentalx.it](mailto:dentalx@dentalx.it)

## Lavastrumenti termodisinfettanti per odontoiatria SMEG



La gamma di Lavastrumenti termodisinfettanti Smeg, dedicata al settore odontoiatrico, nasce con l'obiettivo di soddisfare specifiche esigenze d'igiene, in modo semplice, moderno ed efficiente. Il rischio professionale dovuto alla

manipolazione di strumentario infetto costituisce una preoccupazione che ha spinto il settore odontoiatrico ad applicare severi protocolli di disinfezione e sterilizzazione nella fase di ricondizionamento dello strumentario. L'esperienza maturata da Smeg in anni di riconosciuta professionalità nel settore ospedaliero e nel settore del laboratorio d'analisi ha permesso di progettare e realizzare una linea di prodotti in grado di garantire un'elevata qualità di lavaggio ed una disinfezione efficace dello strumentario odontoiatrico.

co. I modelli Smeg GW2050H e GW1050H garantiscono la disinfezione termica dello strumentario e permettono di eliminare il procedimento manuale con conseguente disimpegno del personale e riduzione del pericolo di infortuni e malattie professionali sul lavoro. Le Lavastrumenti termodisinfettanti Smeg soddisfano tutte le esigenze di lavaggio e disinfezione richieste in un ambulatorio odontoiatrico offrendo l'opportunità di decidere in base al tempo disponibile, allo strumentario infetto e al tipo di sporco da lavare, il ciclo di lavaggio più opportuno.

*Per informazioni:*  
**Simit Dental srl**  
 Via Pisacane, 5/A  
 46100 Mantova  
 Tel. 0376.267811  
 Fax 0376.381261  
[info@simitdental.it](mailto:info@simitdental.it)  
[www.simitdental.it](http://www.simitdental.it)

## Metal Store sas

Via Vecchia Napoli 132 NAPOLI - Zona: NA e provincia  
T. 081.5854492/081.7407683/081.5854821 - F. 081.6582587  
IMPORTATORE GNATUS [metalstoresas@virgilio.it](mailto:metalstoresas@virgilio.it)



# Non sempre la qualità ha un costo elevato

## Già 3.500 dentisti italiani hanno scelto Gnatus

### Acquista anche tu la migliore qualità al prezzo più basso

#### LOMBARDIA

- DE VECCHI EZIO s.a.s.  
MILANO  
Zona: MI, BG, BS, CO, CR, LC, LO, PV, VA e provincie  
T.F. 02.39261833 - 335.6867287  
[ezio.devecchi@katamail.com](mailto:ezio.devecchi@katamail.com)
- DENTAL DEALER s.r.l.  
MILANO  
Zona: LOMBARDIA  
T. 02.55192245 - F. 02.54116116  
[dd@dentaldealer.it](mailto:dd@dentaldealer.it)
- SCIC sas di Giuseppe Russo  
OPERA (MI)  
Zona: LOMBARDIA  
T. 02.57600100 - Cell. 348.4121623 - s.c.i.c.@tin.it
- SIECO s.r.l.  
ASSAGO (MI)  
Zona: LOMBARDIA  
T. 02.4883448 - F. 02.45702583  
[sieco@siecosrl.com](mailto:sieco@siecosrl.com)

#### LIGURIA

- NOVADENT s.n.c.  
GENOVA  
Zona: LIGURIA  
T.F. 010.814489 - 348.4160506

#### PIEMONTE

- L.C. DENTAL s.r.l. di Enzo Lattore  
TORINO  
Zona: PIEMONTE  
T.F. 011.4472336 - [info@enzolattore.com](mailto:info@enzolattore.com)

#### VENETO

- L.A. MASTERS s.r.l.  
CARATURA (PD)  
Zona: FRIULI VENEZIA GIULIA  
T.F. 049.9556405 - [info@lamasterssrl.191.it](mailto:info@lamasterssrl.191.it)
- M.G. di Marin Giuseppe  
PIOVE DI SACCO (PD)  
T.F. 049.5800262 - [giuseppemarin@alice.it](mailto:giuseppemarin@alice.it)

#### FRIULI - VENEZIA GIULIA

- ATO di PASSERINI LUIGINO  
MARTIGNACCO(UD)  
Zona: UD, PO, GO, TS e provincie  
T. 0432.6787731 - F. 0432.678732  
[atodental@libero.it](mailto:atodental@libero.it)

#### OFFERTA PROMOZIONALE N° 1

Riunito Syncrus HS, pneumatico, così composto:

Poltrona GL, con motore Bosch, comandi a pedale con 5 programmi, senza fissaggio al pavimento, da terra alt. min cm 45 e alt. max cm 90, conformazione anatomica, poggiatesta articolato.

Faretra a 6 piste, sistema SPRIDO, con supporti strumenti in silicone autoclavabili, con siringa a 3 vie, 2 terminali per turbina, 1 micromotore ad aria spray interno, negatoscopio e sistema di disinfezione Biosystem.

Gruppo idrico con bacinella in ceramica facilmente autoclavabile, siringa a 3 funzioni con regolazione flusso acqua e due alloggiamenti con cannule per aspirazione chirurgica.

Lampada operatoria Persus 1-20.000 lux luce fredda.

Garanzia 2 anni estensibili a 5

I.V.A., trasporto e montaggio ESCLUSI

List. Euro 7.800,00 Euro 4.900,00

#### OFFERTA PROMOZIONALE N° 2

Studio completo così composto:  
Riunito SYNCRUS HXL FULL, elettrificato.

Così composto:

Poltrona GLX, con motore Bosch, comandi a pedale con 7 programmi di cui 2 memorie per la programmazione di lavoro, trendelenburg, conformazione anatomica, poggiatesta articolato, senza fissaggio al pavimento, da terra alt. min. cm 45 e alt. max cm 90, opzione secondo braccio e tappezzeria facilmente rimovibile grazie al sistema "easy-fix".

Faretra a 6 piste, sistema Sprido, con supporti strumenti in silicone autoclavabili, con siringa a tre vie 2 terminali per turbina f. ottica 1 turbina f. ottica 1 micromotore spray integrato f.ot e pedaliera di regolazione, 1 ablatore piezo e 3 punte, 1 lampada a led per fotopolimerizzare, con negatoscopio e con tutti i comandi in un pannello centrale touchscreen per tutte le funzioni.

Sistema di disinfezione Biosystem: con valvola antiriflutto, per disinfezione a fine operativa, più somministrazione di soluzioni agli strumenti rotanti ed ablatore. Gruppo idrico Alcance 3t con bacinella in ceramica facilmente igienizzabile, con rotazione fino a 90° - lavoletta assistente con siringa a tre vie e 2 terminali per aspirazione chirurgica.

Garanzia 2 anni estensibili a 5

Seggiolino Gnatus mod. Top  
Radiografico endorale Gnatus Timex 70, pantografato, con comandi digitali, su stativo o a muro.  
Aspirazione chirurgica ad anello liquido Bio-vac.  
Compressore a secco 2 cilindri, serbatoio 50 lt.  
Autoclave Bio clave Gnatus 12 lt ed imbustatrice.  
Serie di 4 mobili, con lavello ed elettrovalvola, servomobile, cassettera ed 1 anta.  
Kit multimediale così composto: braccio + camera + monitor.

I.V.A., trasporto e montaggio ESCLUSI

List. Euro 22.200,00 Euro 14.900,00

#### OFFERTA PROMOZIONALE N° 3

Riunito SYNCRUS INOVA, pneumatico, a faretra o carrello così composto:

POLTRONA GL, con motore Bosch, comandi a pedale con 5 programmi, senza fissaggio al pavimento, da terra alt. min. cm 45 e alt. max cm 90, conformazione anatomica, poggiatesta fisso.

FARETRA O CARRELLO: a piste, con supporti strumenti in silicone autoclavabili, con siringa a 3 vie, 2 terminali per turbina, 1 micromotore ad aria spray interno. Gruppo idrico: con bacinella in ceramica facilmente autoclavabile, cannula per aspirazione.

Lampada operatoria Persus L20.000 lux luce fredda.

Garanzia 2 anni estensibili a 5

I.V.A., trasporto e montaggio ESCLUSI

List. Euro 6.900,00 Euro 3.500,00

#### N° 4 JET SONIC PLUS

Gnatus ultrasuoni combinato 29.000 Hz - manipolo Satelec per drenaggio, rimozione perni e corone etc., e manipolo a flusso di bicarbonato per sbiancamento

List. Euro 1.650,00 Euro 1.099,00

#### N° 5 KIT MULTIMEDIALE COSÌ COMPOSTO

CAMERA + STAFFA + MONITOR

List. Euro 2.750,00 Euro 1.290,00

#### N° 6 OPTILIGHT LD III

Gnatus lampada a LED per fotopolimerizzazione

List. Euro 420,00 Euro 290,00

#### N° 7 AUTOCLAVE BIOCLAVE 12LInox

Gnatus - design innovativo - elettronica rapida (15) - supersicura

List. Euro 1.400,00 Euro 990,00

#### N° 8 RADIOGRAFICO ENDORALE TIMEX 70

70 kV, 7 mA - 0,08 sec., digitale, a parete pantografo o su stativo

List. Euro 2.740,00 Euro 1.490,00

#### N° 9 TURBINA GA 100

Gnatus - attacco rapido Midwest oppure Borden.

List. Euro 260,00 Euro 179,00

#### N° 10 SBIANCATORE TIPO EMS

List. Euro 450,00 Euro 149,00

# GERHÒ® MAGAZINE



**1° CATALOGO INTERATTIVO  
CHE TI FA RISPARMIARE**

**Basta un "CLICK" .... e l'ordine è già fatto  
ed in 24 ore i prodotti saranno nel Vostro Studio**

**Nuova Gerhò Dental Division s.r.l. - Zona Enzenberg - Settequerce - 39018 Terlano (BZ) Italia  
Tel. 0471066045 - fax 0471 933061 - indirizzo internet: [www.gerho.it](http://www.gerho.it) - e-mail: [gerho@gerho.it](mailto:gerho@gerho.it)**

## Congressi e Fiere all'estero

APRILE 2007

**02-05 Guangzhou - Cina**

**12ª Conferenza e Fiera South China International Dental Equipment & Technology**  
Department of Science & Technology of Guangdong Province Address: Room 202, Guangdong Science Hall No. 171 Lianxin Road, Guangzhou - 510033 - P.R. CHINA Tel.: +86 20 83567276 // 83549150 Fax: +86 20 83549078 // 83517103 Contact: Ms. Maura Wu, Ms. Cherry Wu E-mail: maurawu@ste.com.cn E-mail: ste-dental@ste.com.cn www.dentalsouthchina.com

**03-06 Kharkiv - Ucraina**

**11th Medvin "Dentistry, medicine, medicaments"**  
Of. MEDVIN 12E Heroyiv Stalingrada ave. 04205, Kiev Ukraine Tel. /Fax: +38 044 501 0344 // 0342 // 0366 E-mail: mail@medvin.kiev.ua General Director: Edwin Zadorozhnyi Project Manager: Valeria Oleksiyenko E-mail: Valery@medvin.kiev.ua Scientific i oxana@medvin.kiev.ua Website: www.medvin.kiev.ua

**03-06 Minsk - Byelorussia**

**Belarus Medica 2007 & Parmforum - 7th International**

**dental exhibition & conference**

Green Expo Address: 220015, Belarus, Minsk, box 242 Belarus E-mail: info@greenexpo.by Tel./fax: + 375 17 2 10 21 34 // 2 51 54 29 Tel.: +375 29 6 10 21 34 Venue: Minsk, Palace of Youth, Starovilenski trakt, 41

**11-14 Kiev - Ucraina**

**Medvin ExpoStomat**  
Of. MEDVIN 12E Heroyiv Stalingrada ave. 04205, Kiev Ukraine Tel. /Fax: +38 044 501 0344 // 0342 // 0366 E-mail: mail@medvin.kiev.ua General Director: Edwin Zadorozhnyi Project Manager: Valeria Oleksiyenko E-mail: Valery@medvin.kiev.ua Scientific Programme Manager: Oksana Musiets E-mail: oxana@medvin.kiev.ua Website: www.medvin.kiev.ua

**12-14 Houston (Texas) - Usa**

**The star of the South dental meeting**  
Greater Houston Dental Society One Greenway Plaza, Suite 110 Houston, Texas 77046 Exhibits Coordinator: Charlotte Bolls Tel.: +1 713 961 4337, Ext. 12 Fax: +1 713 961 3617

E-mail: cbolls@ghds.org  
Website: www.ghds.org/star

**12-14 Portland (Oregon) - Usa**

**ODA 2007**  
Oregon Dental Association P.O.Box 3710, Wilsonville Oregon, 97070-3710 - USA Tel. +1 503 218 2010 Fax +1 503 218 2009 Website: www.oregondental.org Exhibits manager: Cinty Fletcher cfletcher@oregondental.org Tel.: +1 503 6203230 ext. 102 Fax: +1 503 6204169

**14 New York - Usa**

**LMT's 8th annual Lab Day East**  
LMT Communications, Inc. 731 Main St., Ste.A2 Monroe, CT 06468 Tel. +1 203 459 2888 Fax +1 203 459 2889 Contact Person: Laurie Freddino E-mail: lf@lmtcommunications.com www.lmtcommunications.com

**16-19 Mosca - Russia**

**Dental Salon 2007 - 21st International exhibition**  
"Company "Dental-Expo" 125319 Moscow, Usievicha, 8A Russia Tel. & Fax: +7 495 155 79 00 // 155 79 03 // 152 15 40 // 152 68 02 // 152-85-49 E-mail: info@dental-expo.ru www.dental-expo.ru

**19-21 Varsavia - Polonia**

**Dentexpo 2007**  
Project Manager: Grazyna Pietrzyk E-mail: grazynap@brsa.com.pl Warsaw Exhibition Board -Biuro Reklamy S.A. 02-566 Warszawa, Poland ul. Pulawska 12a Tel.: +48 22 849 60 06 // 71 Fax +48 22 849 35 84 E-mail: biuro\_reklamy@brsa.com.pl Website: www.brsa.com.pl

**25-27 Tashkent - Uzbekistan**

**Stomatology Uzbekistan 2007**  
ITE Uzbekistan 20, Oybek Street, Tashkent, 100015,, Uzbekistan

**AVVERTENZE  
PER IL LETTORE:**

Le informazioni relative agli eventi vengono comunicate direttamente dagli organizzatori oppure reperite attraverso fonti pubbliche. La redazione non risponde di eventuali variazioni dei dati indicati oppure di possibili errori. In caso di interesse agli eventi riportati, si consiglia di consultare l'organizzatore per la conferma dei dati e per ricevere ulteriori informazioni.



★★★★★  
**Centri Del Sorriso  
in Franchising**

**Fai un salto di qualità:  
Apri uno Studio Odontoiatrico  
di Successo!\***

\* Se hai già uno studio odontoiatrico abbiamo la formula anche per te!

Numero Verde  
**800.135.438**



**IDEM Srl**

Via Bergamo, 2  
20060 Gessate (MI)

www.idem-riuniti.com

idemriuniti@tin.it

Tel. 02.95423.700

Fax 02.95423.726



**alfa**  
€ 8900

**NEO MAVI**  
€ 11850



**PENTA**  
€ 9450

**KOBRA**  
€ 6850  
VERSIONE CON CORDONI SPRING



**ELLISSE**  
€ 7900

PREZZI IVA ESCLUSA PER CONFIGURAZIONI SUGGERITE  
DISPONIBILI PRESSO NOSTRI DISTRIBUTORI FINO AL 30/06/07

**MADE IN ITALY**

INFODENT 4/2007 - 12

AGENDA - CONGRESSI

Contact Person: Shakhnoza Nizamova (project manager) Tel.: +998 71 113 01 80 Fax: +998 71 152 51 64 E-mail: dental@ite-uzbekistan.uz Website: www.stomatology.tihe.uz

**26-28 Jakarta - Indonesia**

**29th Asia Pacific Dental Congress 2007**

Asia Pacific Dental Federatin (APDF) with Indonesia Dental Association (IDA) 29th APDC 2007 Jakarta Organizing Committeee Jalan Hang Lekir Raya No 26 Jakarta 12120 -Indonesia Contact Person: Febby Kuspradono E-mail: febbyk@yahoo.com Tel.: +62 21 7260088 Fax: +62 21 7397555 E-mail: pbdpgi@cbn.net.id E-mail: pco@apdc2007jakarta.com www.apdc2007jakarta.com

**26-29 Oklahoma City - Usa**

**Oklahoma Dental Association annual**

**meeting and exhibition 2007**

Oklahoma Dental Association 317 NE 13th Oklahoma City, OK 73104 USA Tel.: +1 405 848 8873 Toll free: 800 876 8890 Fax: +1 405 848 8873 exhibits@okda.org www.okda.org

**27-28 Vienna - Austria**

**WID 2007 - International dental exhibition**

Osterreichischer Dentalverband Eschenbachgasse 11 A-1010 Vienna Austria Tel.: +43 1 587 363322 Website: www.dentalverband.at // www.wid-dental.at

**28 Irvine (California) - Usa**

**LMT's 16th annual Lab Day West**

LMT Communications, Inc. 731 Main St., Ste.A2 Monroe, CT 06468 Tel. +1 203 459 2888 Fax +1 203 459 2889 Contact Person: Laurie Freddino www.lmtcommunications.com

**Congressi e Fiere all'estero**

**MAGGIO 2007**

**02-05 Mexico City - Messico**

**AMIC 2007 - 47th International Expo Dental**

AMIC Dental A.C. Av. Cuauht moc 451-310 Col Navarte 03020 Benito Juarez Mexico, D.F. Contact Person: Lic. Silvia Calzado Santibanez (Executive Director) Tel. +52 5 639 1073 // 0324 Fax +52 5 639 9069 amicdent@webtel.mex.net.mx www.amicdental.com.mx

Fondazione Osteology - Landenbergstrasse 35, CH-6002 Lucerna, Tel. 0041.41.3684444 Fax 0041.41.4925639, www.osteology.org, info@osteology.org

**15-18 L'viv - Ucraina**

**11th Medvin "Dentistry, medicine, medicaments"**

Of. MEDVIN 12E Heroyiv Stalingrada ave. 04205, Kiev Ukraine Tel. /Fax: +38 044 501 0344 // 0342 // 0366 E-mail: mail@medvin.kiev.ua General Director: Edwin Zadorozhnyi Project Manager: Valeria Oleksiyenko E-mail: Valery@medvin.kiev.ua Scientific oxana@medvin.kiev.ua www.medvin.kiev.ua

**08-11 Sofia - Bulgaria**

**Bulmedica - Buldental 2007 41th International specialized exhibition**

Bulgarreklama agency 147 Tzarigradsko Chaussee 1000 Sofia Bulgaria Mrs. Ogniana Dikova Tel.: + 359 2 96 55 281 Fax: + 359 2 96 55 231 E-mail: odikova@bulgarreklama.com www.bulgarreklama.com

**16-19 Rotterdam - Olanda**

**22° Congresso Ebso**

info@ireenrientjes.nl, www.ebso-congress.com

**10-12 Monte Carlo - Principato di Monaco**

**Osteology Monaco - "Tecniche rigenerative in chirurgia orale - dalla scienza alla pratica"**

**16-19 Zagabria - Ucraina**

**Medicine and Technology 2007**

Contact person: Valentina Dulcic Tel.: +385 1 6503 284 // +385 1

6503 414 Contact person: Ivanka Boric & acute Tel.: +385 1 6503 433 Fax: +385 1 6503 270 E-mail: medicina@zv.hr www.zv.hr

**18-22 Seattle (Washington) - Usa**  
**107th AAO Annual session 2007**

AAO - American Association of Orthodontists Attn: AAO Senior Meetings and Exhibits Manager 401 North Lindbergh Boulevard St. Louis, Missouri, 63141-7816 USA Tel.: +1 314 993 1700 Fax: +1 314 997 1745 // 692 8178 Toll free: 800 424 2841 Website: www.aortho.org Website: www.AAOMembers.org E-mail: info@aortho.org

**20-24 Las Vegas - Usa**  
**Nobel Biocare World Conference 2007**

www.nobelbiocare.com/world-conference

**22-25 San Pietroburgo - Russia**  
**Stomatology St. Petersburg 2007 - 10th International dental exhibition & conference**

ITE Group PLC, Primexpo 24A, Yakubovicha Str. St. Petersburg Russia, 190000 Tel.: +7 812 380-60-06 // 380-60-00 Fax: +7 812 380-60-01 E-mail: med@primexpo.ru Web-site: www.primexpo.ru/dental Venue: Lenexpo Exhibition Centre St. Petersburg, Russia (V.O., Bolshoy pr., 103, metro Primorskaya)

**24-25 Harrogate - Inghilterra**  
**British dental conference & exhibition 2007**

BDA Events team Tel.: +44 20

7563 4590 Contact Person: Elise Cole E-mail: events@bda.org Website: www.bda.org

**24-26 Porto - Portogallo**  
**Expo Dentis 2007**

EXPNOR (Porto International Fair) and ANCECSI (National Association of Traders of Scientific Equipment) International Department: Tel.: +351 22 998 1400 normedica@exponor.com

**24-26 Siviglia - Spagna**  
**29° Riunion anual de la Sociedad Espanola de Odontopediatria**

Sociedad Española de Odontopediatria Address: Alcalá nº 79 2º, 28009 Madrid Spain Tel.: +34 650 42 43 55

## Congressi e Fiere all'estero

### GIUGNO 2007

**02-06 Cadice - Spagna**  
**53ª Riunion de la Sociedad Espanola de Ortodoncia**

Siasa Congressos - Paseo de la Habana 134 28036 Madrid Tel.: +91 457 48 91 Fax: +91 458 10 88 E-mail: cherrasti@siasa.es

**06-09 Pechino - Cina**  
**Sino-Dental 2007 - The 12th China International dental equipment & affiliated facilities exhibition**

International Health Exchange and Cooperation Center, Ministry of Health P.R. China - Contact Person: Ms. Vivian Zhou E-mail: vivianzsb@hotmail.com Contact Person: Ms. Sunny Yin E-mail: yhsunny@hotmail.com Address: No. 1 Xizhimenwai Nanlu Beijing 100044 - P.R. China Tel.: +86 10 6226 1587 // 1527 // 1735 // 1802 Fax: +86 10 6226 1849 Website: www.sino-dental.cn Beijing Exhibition Centre 135 Xi Zhi Men Wai Street 100044 Beijing, P.R. China

**11-14 Tehran - Iran**  
**IranMed 2007 - 10th Medical**

**dental laboratories pharmaceutical products and health care**

IMDL, Iranian Association of Medical, Dental and Lab Equipment - Unit 105, 10th Floor, Block B, Kaveh Tower Azadi Street, Tehran Iran Referent: Mr. Company Tel.: +98 21 6694 814 15 Fax: +98 21 6642 6314 E-mail: info@imdle.org Venue: Tehran Permanent Fairground

**12-15 San Paolo - Brasile**  
**Odontobrasil 2007 (3rd International Fair for Products, Equipment, Services and Technology for Dentistry) - Ciodonto 2007 (3rd International Congress of Dentistry by ABO - São Paulo)**

Ana Jussara Leite - anajussara@odontobrasil.net - Daniela D&acute;acute;lio - daniela@odontobrasil.net Tel. +55 11 3897 6199 Fax +55 11 3897 6191 E-mail: odontobrasil@hospitalar.com.br Website: www.hospitalar.com.br Venue: Yellow Hall of Expo Center Norte Exhibition

Center - Sao Paulo  
**14-16 Gdansk - Polonia**  
**Baltdentica 2007 - 6th Baltic exhibition of dental materials and equipment**

Exactus sp.j. - ul. Piotrkowska 109/2 90-425 Lodz Poland Tel.: +48 42 632 28 66 Fax: +48 42 632 28 59 E-mail: info@exactus.pl Website: www.cede.pl Website: www.exactus.pl

### AVVERTENZE PER IL LETTORE:

Le informazioni relative agli eventi vengono comunicate direttamente dagli organizzatori oppure reperite attraverso fonti pubbliche. La redazione non risponde di eventuali variazioni dei dati indicati oppure di possibili errori. In caso di interesse agli eventi riportati, si consiglia di consultare l'organizzatore per la conferma dei dati e per ricevere ulteriori informazioni.



# MARIOTTI

Mini Endos  
motore per endodonzia



- Alta tecnologia
- Massima affidabilità
- Grandi performance
- Facilità d'uso

mini UNIKO  
motore per implantologia



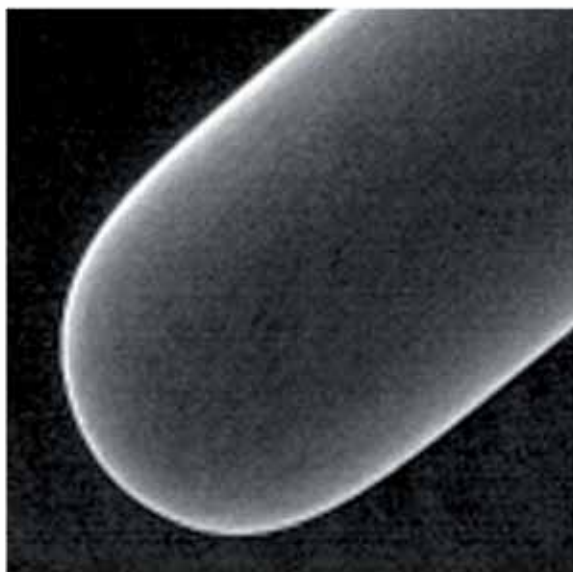
MARIOTTI & C. srl  
Via Seganti 75  
47100 Forlì ITALY  
tel. +39 0543 474105  
fax +39 0543 781811  
info@mariotti-italy.com  
www.mariotti-italy.com



## ORIGINALE

SWISS INSTRUMENTS<sup>PM</sup>

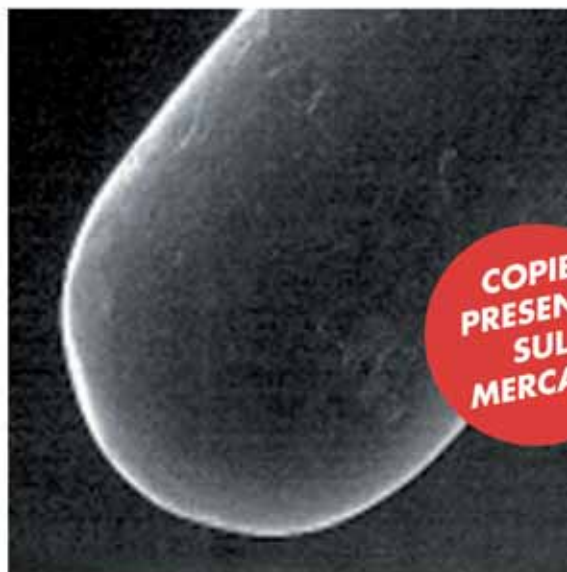
PL3→



## ANONIMO

STRUMENTO

A ULTRASUONI→



### L'INGRANDIMENTO RIVELA LA QUALITÀ SVIZZERA EMS E METTE IN EVIDENZA LE DIFFERENZE

- > Eccezionale acciaio chirurgico con legatura esclusiva, appositamente lavorato per EMS
- > Complesso processo di produzione, che include fino a 31 fasi di realizzazione
- > Comportamento oscillatorio riproducibile grazie alla realizzazione di alta precisione
- > Superficie liscia grazie a un processo particolare di lucidatura a lunga durata
- > Controllo di ogni strumento

**“COMPRARE A BASSO COSTO PUÒ  
COSTARVI CARO”**

# ORIGINALE È MEGLIO!

**Non è solo questione di esperienza. E neppure della sola proverbiale precisione svizzera. Ciò che fa la differenza è la passione per la perfezione.**

Fare bene il proprio lavoro è la filosofia alla base della produzione di EMS. Non è quindi un caso se la tecnologia EMS Piezon® è considerata la migliore dai suoi numerosi utilizzatori in tutto il mondo. E non è neppure un caso che Pierre Mabilie, ideatore dell'applicazione del principio piezoceramico in odontoiatria, sia co-fondatore di EMS.

Le onde ultrasoniche possono essere prodotte in modo elettromagnetico, oppure piezoelettrico. Nel primo caso, un fascio di lamelle di ferro o acciaio al nichel oscilla ad alta frequenza in una bobina percorsa da corrente alternata. Nel secondo, invece, un cristallo di quarzo si dilata periodicamente in un campo elettrico alternato, per poi contrarsi nuovamente. In pratica, il cristallo di quarzo viene caricato elettricamente e, a causa dell'alternanza di positivo e negativo durante la carica, si espande e si contrae di conseguenza.

Nel caso del famoso manipolo EMS Piezon®, su un fusto di titanio sono montati quattro dischi piezoceramici: questo permette la trasmissione precisa ed efficace della vibrazione ultrasonica agli strumenti Piezon®.

L'ottimizzazione di questa tecnologia ha permesso di ampliare il suo campo d'applicazione: non più soltanto ablazione, ma anche endodonzia, levigatura radicolare, trattamenti parodontali, preparazioni di cavità e trattamenti restaurativi.

Il metodo Piezon® si avvale di oscillazioni assolutamente lineari che garantiscono la massima precisione e consentono a ogni strumento di operare in modo delicato.

Il sistema di misurazione continua di riscontro assicura il perfetto adattamento ai diversi tipi di applicazione.

E qui, ovviamente, entrano in gioco le punte Swiss Instruments™. Sono queste, infatti, che con le loro diverse morfologie e caratteristiche diventano le protagoniste indiscusse di ogni tipo di trattamento. Ogni punta ha la sua specificità e morfologia in grado di sfruttare al meglio l'oscillazione dello strumento e gli effetti idrodinamici e battericidi.

Ogni punta ha la sua funzione, ogni punta è frutto di un complesso processo di produzione che prevede fino a 31 fasi di realizzazione.

L'acciaio chirurgico utilizzato per le punte Swiss Instru-

ments™ si distingue per la sua eccezionale qualità e per l'esclusivo processo di levigatura. Inoltre, la lucidatura a lunga durata conferisce una superficie particolarmente liscia alle punte.

Ogni punta viene accuratamente controllata per far sì che l'elevata precisione garantisca un comportamento oscillatorio riproducibile.

Appare chiaro, quindi, che le punte presenti sul mercato non sono tutte uguali e non possono essere scelte a caso.

Dagli studi effettuati da EMS, risulta evidente che l'utilizzo di punte non originali può danneggiare il manipolo e l'unità operativa. Infatti, le punte devono essere serrate al manipolo con una chiave dinamometrica calibrata appositamente per le punte Swiss Instruments™.

L'utilizzo di punte non originali non garantisce il corretto accoppiamento tra la punta e il manipolo, con il conseguente rischio di danneggiare l'intera apparecchiatura. Inoltre, non vi è alcuna certezza per quanto riguarda la frequenza di utilizzo e il corretto movimento della punta. Per questi motivi, EMS ritiene nulla la garanzia sui propri apparecchi in caso di utilizzo di punte non originali.

E i materiali utilizzati per la realizzazione delle punte non originali? Chi garantisce la loro qualità e il processo produttivo?

La qualità dell'acciaio utilizzato ha inevitabili conseguenze cliniche e pratiche. Una punta in acciaio scadente tenderà a usurarsi con maggior facilità, aumentando considerevolmente il rischio di rottura della punta stessa.

E l'implicazione non è solo puramente economica. Una punta usurata lavora in modo meno efficace, aumenta i tempi di trattamento e - cosa ben più rilevante - rende il trattamento più doloroso per il paziente. Inoltre, se la vibrazione non è corretta e lineare, non si possono escludere eventuali danni allo smalto.

La qualità controllata di uno strumento a ultrasuoni è l'unica garanzia di un trattamento efficace, preciso, in grado di ridurre i tempi operativi e rendere più confortevole il trattamento sia per il paziente che per l'odontoiatra.

Le punte originali EMS garantiscono tutto ciò.

E le vostre?

## Congressi e Fiere in Italia

APRILE 2007

### 18-21 Roma - RM

14° Congresso Nazionale del "Collegio dei docenti di Odontoiatria" - Expoprimavera  
Pro Odonto Congress srl  
(Gallusi Sig.ra A.R.)  
Tel.. 06.86211131  
Fax 06.86212026  
proodcgs@tin.it  
www.proodontocongress.it

19-21 Montecatini Terme - PT  
Odontotecnica "Made in Italy"  
Siced - Tel./fax 030.2092960,  
www.siced-rtd.it

20-21 Riva del Garda - TN  
12° Congresso Nazionale AIC - Accademia Italiana di Conservativa  
www.academiaitalianadiconservativa.it

### 21 Udine - UD

2° Memorial Lucia Mareschi: "Dalla prognosi alla scelta terapeutica: fare bene le cose giuste"  
AIE - Tel./Fax 031.269671,  
segreteria@accademiaitalia-naendodonzia.it

## Congressi e Fiere in Italia

MAGGIO 2007

### 03 Modena - MO

Endopore: tour italiano  
Prof. A. Deporter  
Simit Dental srl  
Segr. Corsi Implant Division -  
Dr.ssa Anna Chiara Cerutti  
Tel. 0376.267824  
Fax 0376.381261,  
e-mail: a.cerutti@simitdental.it  
www.simitdental.it

### 04 Verona - VE

Endopore: tour italiano  
Prof. A. Deporter  
Simit Dental srl  
Segr. Corsi Implant Division -  
Dr.ssa Anna Chiara Cerutti  
Tel. 0376.267824  
Fax 0376.381261,  
a.cerutti@simitdental.it  
www.simitdental.it

04-05 Firenze - FI  
Implant Symposium  
Esperienze a confronto  
Dental Trey  
Tel. 0543.929129  
Fax 0543.940659  
corsi@dental Trey.it  
www.dental Trey.it

19 Brescia - BS  
Dinamiche evolutive della

### sinergia odontoiatra - igienista dentale

4 crediti ECM per odontoiatri;  
In fase di accreditamento per Igienisti  
Cittone Dr.ssa  
A. Tel. 338.4342232  
Marino Dr.ssa L.  
Tel. 338.8318059

### 24-26 Rimini - RN

50° Congresso - Amici di Brugg  
Promunidi  
Viale Forlanini 23, 20134 Milano,  
Tel. 02.7006121  
Fax 02.70006546

### 26 L'Aquila - AQ

Le medicine non convenzionali: ruolo e applicazioni pratiche per l'odontoiatra e l'igienista dentale nella quotidianità  
Crediti ECM per odontoiatri e igienisti  
Rocchi Dr.ssa M.A.  
Tel. 333.2881157

## Congressi e Fiere in Italia

GIUGNO 2007

### 01-02 Napoli - NA

I Congresso Internazionale SINET "La terapia non estrattiva secondo Norma Cetlin"  
www.mediacongress.it

### 09 Genova - GE

Convegno Nazionale ITI Sezione italiana  
Segreteria Organizzativa:  
Francesca Savastano  
Tel. 02.34541541

### AVVERTENZE PER IL LETTORE:

Le informazioni relative agli eventi vengono comunicate direttamente dagli organizzatori oppure reperite attraverso fonti pubbliche. La redazione non risponde di eventuali variazioni dei dati indicati oppure di possibili errori. In caso di interesse agli eventi riportati, si consiglia di consultare l'organizzatore per la conferma dei dati e per ricevere ulteriori informazioni.



Sinus Lifting System Kit  
€ 1.085,00

Perfect Drill  
€ 34,65 pz.

Executive Bone Drill  
€ 43,50 pz.



Impianti A.I.T. e S.L.  
€ 97,50 pz.

## Entra nel mondo PHYSIOLINE

PRODOTTI DI QUALITÀ SUPERIORE CHE SI MISURANO NEL TEMPO

Con PHYSIOSHOP ON-LINE ti puoi permettere una qualità superiore, un servizio rapido e sicuro dove anche i costi saranno una gradita sorpresa.

Rendere accessibile la qualità è, da sempre, l'impegno di PHYSIOLINE per il dentista moderno.

Entra nel mondo **PHYSIOSHOP ON-LINE** visitando il sito **WWW.PHYSIOLINE.IT**

PHYSIOLINE<sup>®</sup>  
BIOMEDICAL TECHNOLOGY

DENTISTI

APRILE 2007

**ENDODONZIA**

*Sesto Fiorentino - FI 14*  
 Cenacolo Odontostomatologico del Giglio  
 Tel. 055.470424  
*Lendini M.*  
**Strumentazione e anatomia: i nuovi traguardi dell'endodonzia - tecniche, tecnologie, strumenti e materiali**

**ESTETICA**

*Milano - MI 14*  
 Coi-Aiog  
 Tel. 02.201488  
*Ilic I.*  
**Sistemi di sbiancamento dentale - corso teorico-pratico**

**FOTOGRAFIA**

*Zola Predosa - BO 21*  
 Cenacolo Odontost. Emiliano Bolognese  
 Tel. 051.255440  
**Corso teorico-pratico di fotografia digitale in odontoiatria**

**GESTIONE**

*Roma - RM 21*  
 Cenacolo Odontostomatologico Laziale  
 Tel. 06.8549724  
*Leghissa G.C., Palerma C.*  
**La gestione dell'attività odontoiatrica: la struttura e il paziente**

**IMPLANTOLOGIA**

*Bologna - BO 20*  
 Segreteria Scientifica S.I.d.P., c/o Promo Leader Service  
 Tel. 055.241131  
 Fax 055.2342929,  
 congressi@promoleader.com  
*Chiapasco Dr. M., Gatti Dr. C.*  
**Corso Video Education - Chirurgia e protesi implantare nell'attività ambulatoriale quotidiana**

*Magenta - MI 27-28*  
 Centro diagnostico chirurgico magentino - Sig.ra Paola Uvini  
 Tel. 02.97298533

*Bucci Sabattini Prof. V. e Coll.*  
**"Corso modulare di formazione per medici dentisti e odontoiatri"**

**ORTODONZIA**

*Lecce - LE 14*  
 Cenacolo Odontostomatologico Salentino  
 Tel. 0836.920469  
*Rossi M.*  
**Ortodonzia pre-protetica e antiprotetica**  
 7 crediti ECM

**PROTESI**

*Napoli - NA 14*  
 Cenacolo Odontostomatologico Mediterraneo  
 Tel. 081.5094848  
*Montesarchio C., Paolantoni G.*  
**Le riabilitazioni protesiche convenzionali e implantari: indicazioni e limiti nei pazienti parzialmente e totalmente edentuli**

*Milano - MI 20-21*  
 Promoden  
 Tel. 0761.251248  
*Marino Prof. G., Marino Dr. A., Smorto Dr. F.*  
**Protesi totale e protesi totale su impianti**  
 10 crediti ECM

**PROTESI FISSA**

*Milano - MI 20*  
 Coi-Aiog  
 Tel. 02.201488  
*Cimma R.*  
**Corso pratico di protesi fissa 1° livello**  
 8 crediti ECM

*Roma - RM 21*  
 Segreteria organizzativa:  
 Tel. 06.77205816  
*Groppi C., Simeone Dr. P.*  
**Inizio corso di protesi fissa su impianti in 7 incontri**

**RESTAURI**

*Villa S. Giovanni - RC 21-22*  
 Cenacolo Odontostomatologico Reggino  
 Tel. 0965.331678



**LA PRIMA RESINA PER RIBASARE E REALIZZARE PONTI E CORONE PROVVISORIE CON ATTIVITÀ ANTIMICROBICA**



**ANTIMICROBICITÀ**

**Riduzione degli stati infiammatori**

- ✓ Rispetto e corretto mantenimento dei tessuti parodontali
- ✓ Migliore chiave di lettura dell'impronta per il laboratorio



**DUREZZA / ELASTICITÀ**

**La scelta di materie prime selezionate consente un incremento eccezionale dei valori di risposta alle prove di tensione e compressione**

- ✓ Riduzione drastica di ritorni negativi per lo studio e il laboratorio relativamente alle fratture e ai distacchi delle protesi provvisorie

*Per uso diretto e indiretto*



Gentile concessione del Dott. G. Albergo

Alone di inibizione di crescita microbica periferica ad un disco di resina Sintodent.

SINTODENT ANTIMICROBICO ha superato tutti i test di biocompatibilità previsti dalla norma internazionale UNI EN ISO 10993:2004: citotossicità, irritazione e sensibilizzazione.

**BIBLIOGRAFIA**

**G. ALBERGO, E. ACCARISI, F. SAMPALMIERI, R. BEDINI, S. ANDREANA.**  
 Effect of Antimicrobial Ingredients on Mechanical Performance in Acrylic Resin.  
*J Dent Res*: 76 special ISSUE: # 2128, 1997

**G. ALBERGO, R. BEDINI, P. CHISTOLINI**  
 Caratteristiche Meccaniche di una nuova resina acrilica: risultati preliminari.  
 Estratto III° Congresso Nazionale S.I.D.O.C. Capri 05/07 Ottobre '95

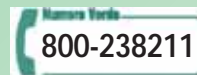
**G. ALBERGO, F. SAMPALMIERI, P. LILLO ODOARDI**  
 Osservazioni sul comporta-

mento termico da polimerizzazione di alcune resine metacriliche.  
 Estratto III° Congresso Nazionale S.I.D.O.C. Capri 05/07 Ottobre '95

**G. ALBERGO, E. ACCARISI, F. SAMPALMIERI, R. BEDINI.**  
 Mechanical Performance of Some Dental Acrylic Resin.  
*J Dent Res*: 76 (5): # 1103, 1997

**M. CAPPELLI, G. ALBERGO, L. CASOLARI, F. SAMPALMIERI, G. FURRORE.**  
 Antibacterial Activity of a Resin: A Qualitative Study.  
*J Dent Res*: 77 special ISSUE B: 805, # 1389, 1998

Per saperne di più o conoscere il fornitore più vicino



Nuove soluzioni per l'odontoiatria

[www.welltrade.it](http://www.welltrade.it) [info@welltrade.it](mailto:info@welltrade.it)

Pongione G., Gualandri M.  
**Il restauro post-endodontico:  
 intarsi in composito**

**RICOSTRUZIONE**

Brescia - BS 13-14  
 Cenacolo Odontostomatologico  
 Milanese - Sez. Bresciana  
 Tel. 030.2404771  
 Cazzaniga A., Di Stefano A.D.  
**Tecniche chirurgiche e  
 materiali per le ricostruzioni  
 ossee dalla Gbr agli innesti  
 onlay**  
 12 crediti ECM

**AVVERTENZE  
 PER IL LETTORE:**

Le informazioni relative agli eventi vengono comunicate direttamente dagli organizzatori oppure reperite attraverso fonti pubbliche. La redazione non risponde di eventuali variazioni dei dati indicati oppure di possibili errori. In caso di interesse agli eventi riportati, si consiglia di consultare l'organizzatore per la conferma dei dati e per ricevere ulteriori informazioni.

**DENTISTI****MAGGIO 2007****CHIRURGIA**

Milano - MI 11-12  
 Promoden  
 Tel. 0761.251248  
 Chiapasco Dr. M.  
**Corso di chirurgia orale**  
 11 crediti ECM

**CONSERVATIVA**

Alessandria - AL 05  
 Smartover srl  
 Tel. 0131.231642  
 Favatà Dr. M.  
**La restaurativa estetica  
 nei settori anteriori  
 e lateroposteriori;  
 un'importante alternativa  
 al restauro protesico**

Milano - MI 11  
 Promoden  
 Tel. 0761.251248  
 Cattaruzza Dr. M.  
**Corso avanzato teorico di  
 stratificazione estetica con  
 resine composite**  
 07 crediti ECM

Milano - MI 12  
 Promoden  
 Tel. 0761.251248  
 Cattaruzza Dr. M.  
**Corso avanzato pratico di**

**stratificazione estetica con  
 resine composite**  
 07 crediti ECM

**DIAGNOSTICA**

Firenze - FI 25-26  
 DL Medica (Canella Sig.ra L.)  
 Tel. 02.76275218  
 Ridi Dr. R.  
**Corso teorico-pratico:  
 "Occlusione Atm e postura:  
 dalla diagnosi alla terapia"**  
 seconda sessione

**EMERGENZE**

Torino - TO 19  
 B&C Organizzazione Eventi  
 Tel. 0761.393939  
 Maggio Dr. C.,  
 Mancini Sig.ra A.,  
 Silviero Sig.ra S.  
**Corso teorico-pratico -  
 Conoscere e utilizzare il  
 defibrillatore  
 semiautomatico esterno  
 nell'arresto cardiaco**

**ENDODONZIA**

Milano - MI 05  
 Promoden  
 Tel. 0761.251248  
 Marcoli Dr. P.A.  
**Preparazione canalare con la**

**tecnica simultanea ed  
 otturazione con l'onda  
 continua di condensazione**  
 07 crediti ECM

Milano - MI 10  
 Promoden  
 Tel. 0761.251248  
 Marcoli Dr. P.A.  
**Preparazione canalare  
 con la tecnica simultanea  
 ed otturazione con l'onda  
 continua di condensazione**  
 07 crediti ECM

**IMPLANTOLOGIA**

Casale Monferrato - AL 03-04  
 Tocksystem  
 Tel. e fax 031.280301  
 Rendo Dr. B., Schirripa Dr. G.,  
 Tock G.R.  
**Osteoespansione e  
 implantoprotesi**

Roma - RM 15  
 Tocksystem  
 Tel. e fax 031.280301  
 Yacoub Dr. J.C., Tock G.R.  
**Osteoespansione e  
 implantoprotesi**

Magenta - MI 25-26  
 Centro Diagnostico Chirurgico

# CARL E. MISCH

Roma - 22 Giugno 2007

Sala Augustinianum (Vaticano) ore 8:30 - 18:30

## **Implantologia Protesica Avanzata** Piano di trattamento ed obiettivi estetici nell'arcata mascellare superiore edentula

■ Il numero dei partecipanti è limitato ■ Costo del corso Euro 220,00 + iva ■ In fase di accreditamento ECM per odontoiatri e odontotecnici

Varesi srl - Tel. 06.44254539 (ore 15:00 - 18:30) - master.corsi@virgilio.it

Magentino  
Sig.ra Paola Uvini  
Tel. 02.97298533  
*Bucci Sabattini Prof. V. e Coll.*  
**Corso modulare di  
formazione per medici  
dentisti e odontoiatri**

Milano - MI 25-26  
Promoden  
Tel. 0761.251248  
*Chierico Dr. A.*  
**Il successo estetico in  
implantologia:  
dalla biologia alla clinica**

Roma - RM 26  
Andi Roma Servizi  
Tel. 06.44252527  
*Tirolì Dr. S., Mazzetti Dr. E.,  
Ghirlanda Dr. G., Imbrioscia  
Dr. N.*  
**Corso base di implantologia  
In fase di accreditamento**

Roma - RM 27  
Andi Roma Servizi  
Tel. 06.44252527  
*Tirolì Dr. S., Mazzetti Dr. E.,  
Ghirlanda Dr. G., Imbrioscia  
Dr. N.*  
**Corso base di implantologia  
In fase di accreditamento**

Como - CO 29  
Tocksystem  
Tel. e fax 031.280301  
*Piccione Dr. G., Schirripa Dr.  
G., Tock G.R.*  
**Osteoespansione e  
implantoprotesi**

**LASER**  
Milano - MI 04  
B&C Organizzazione Eventi  
Tel. 0761.393939 *Crippa Dr. R.*  
**Corso teorico-pratico. L'uso  
del laser a diodi nell'estetica  
dentale**

**PARODONTOLOGIA**  
Milano - MI 11  
Promoden  
Tel. 0761.251248  
*Buonora Dr. A.*  
**L'allungamento di  
corona clinica  
08 crediti ECM**

Roma - RM 25  
Varesi srl

Tel. 06.44254539 -  
master.corsi@virgilio.it  
*Trombelli L.*  
**Corso teorico-pratico:  
"Uso dei biomateriali per  
ricostruzione parodontale  
pre e peri-implantare"**

Milano - MI 25-26  
Promoden  
Tel. 0761.251248  
*Cortelini Dr. P.*  
**I lembi parodontali e le  
metodiche di sutura  
18 crediti ECM**

Trieste - TS 25-26  
Segreteria Scientifica S.I.d.P.,  
c/o Promo Leader Service  
Tel. 055.241131  
Fax 055.2342929  
congressi@promoleader.com  
*Carnevale Dr. G.*  
**Corso di aggiornamento  
Il ruolo della parodontologia  
e dell'implantologia  
nella riabilitazione protesica**

**PROTESI**  
Concesio - BS 04-05  
Siced  
Tel./fax 030.2092960  
*Olivieri A.*  
**La protesi completa**

Milano - MI 11-12  
Promoden  
Tel. 0761.251248  
*Zilli Dr. M., Lopes-Pegna Dr. B.,  
Capri Dr. D., Bonfiglioli R.*  
**Il piano di trattamento  
dei casi complessi**

Alessandria - AL 12  
Smartover srl  
Tel. 0131.231642  
*Massironi Dr. D.*  
**Aspetti clinici e di  
laboratorio nella  
realizzazione di corone  
complete.  
Il moderno approccio  
alle preparazioni protesiche,  
alle impronte e alla  
precisione, in funzione  
dei tipi di materiali  
restaurativi e dei  
build up eseguiti**

Conegliano - TV 12  
Tressis Italia srl

**SINTO<sup>®</sup>**  
**DENT**

**SINTODENT ROSA UNIVERSALE  
LA PRIMA RESINA  
PER PROTESI MOBILI  
CON ATTIVITÀ ANTIMICROBICA**



**ANTIMICROBICITÀ**

Contrasta il depositarsi di placca batterica e di ife fungine di tipo candida, con conseguente riduzione di irritazioni, bruciori, infiammazioni e di spiacevoli forme di alitosi

**VERSATILITÀ DI UTILIZZO**

**Polimero e monomero a caldo**

- ✓ Tecnica a caldo tradizionale con muffola
- ✓ Tecnica con forno a microonde

**Polimero e monomero a freddo**

- ✓ Riparazioni, ribasature dirette e indirette, resinatura selle scheletrati
- ✓ Tecnica per colata a freddo nelle muffole con controstampo in gelatina o in silicone

SINTODENT ROSA UNIVERSALE ANTIMICROBICO ha superato tutti i test di biocompatibilità previsti dalla norma internazionale UNI EN ISO 10993:2004: citotossicità, irritazione e sensibilizzazione.

**BIBLIOGRAFIA**

1. G. ALBERGO\*, R. BEDINI, P. CHISTOLINI. Caratteristiche Meccaniche di una nuova resina acrilica: risultati preliminari. Estratto III<sup>o</sup> Congresso Nazionale S.I.D.O.C. Capri 05/07 Ottobre '95.
2. G. ALBERGO, F. SAMPALMIERI, P. LILLO ODOARDI. Osservazioni sul comportamento termico da polimerizzazione di alcune resine meta-criliche. Estratto III<sup>o</sup> Congresso Nazionale S.I.D.O.C. Capri 05/07 Ottobre '95.
3. G. ALBERGO, E. ACCARISI, F. SAMPALMIERI, R. BEDINI, S. ANDREANA\*. Effect of Antimicrobial Ingredients on Mechanical Performance in Acrylic Resin. J Dent Res: 76 special ISSUE: # 2128, 1997.
4. G. ALBERGO, E. ACCARISI, F. SAMPALMIERI, R. BEDINI. Mechanical Performance of Some Dental Acrylic Resin. J Dent Res: 76 (5): # 1103, 1997.
5. M. CAPPELLI\*, G. ALBERGO, L. CASOLARI, F. SAMPALMIERI, G. FURIORE. Antibacterial Activity of a Resin: A Qualitative Study. J Dent Res: 77 speciale ISSUE B: 805, # 1389, 1998.
6. GIULIANA G. PIZZO G, MILICI ME, GIANGRECO R. In vitro activities of antimicrobial agents against Candida species. Oral Surg Oral Med Oral Pathol Oral Radiol Endod. 1999 Jan;87(1):44-9.
7. OTHMAN HF, WU CD, EVANS CA, DRUMMOND JL, MATASA CG. Evaluation of antimicrobial properties of orthodontic composite resins combined with benzalkonium chloride. Am J Orthod Dentofacial Orthop. 2002 Sep; 122(3):288-94.
8. IMAZATO S, TORII M, TSUCHITANI Y, MCCABE JF, RUSSELL RR. Incorporation of bacterial inhibitor into resin composite. J Dent Res. 1994 Aug; 73(8):1437-43.
9. PATARCA R, FLETCHER MA. Effects of benzalkonium salts on eukaryotic and microbial G-protein-mediated processes and surface membranes. Crit Rev Oncog. 1995;6(3-6):327-56.

Per saperne di più o conoscere il fornitore più vicino

Numero Verde  
**800-238211**



Nuove soluzioni per l'odontoiatria

[www.welltrade.it](http://www.welltrade.it) [info@welltrade.it](mailto:info@welltrade.it)

Tel. 0438.418316

*Borin G.***La protesi mobile secondo la dinamica linguale***Roma - RM 19-20*EARTH - European Agency  
for Relationship and Training  
Holistic

Tel. 328.6146431

e-mail: paola-mei@alice.it

*Palumbo Dr. R.***Public speaking: per imparare a parlare in pubblico con sicurezza ed efficacia****AVVERTENZE  
PER IL LETTORE:**

Le informazioni relative agli eventi vengono comunicate direttamente dagli organizzatori oppure reperite attraverso fonti pubbliche. La redazione non risponde di eventuali variazioni dei dati indicati oppure di possibili errori. In caso di interesse agli eventi riportati, si consiglia di consultare l'organizzatore per la conferma dei dati e per ricevere ulteriori informazioni.

## DENTISTI

## GIUGNO 2007

**ARGOMENTI VARI***Milano - MI 22*

Promoden

Tel. 0761.251248

*Silvestri Dr. M.***Il trattamento delle aree estetiche da un punto di vista parodontale ed implantare****CHIRURGIA***Milano - MI 15-16*

Promoden Tel. 0761.251248

*Chiapasco Dr. M., Casentini Dr.**P., Rossi Dr. A.***Corso pratico di chirurgia orale***16 crediti ECM**Milano - MI 22*

Promoden

Tel. 0761.251248

*Barone Dr. R., Baleani Dr. A.***Asportazione chirurgica dei denti del giudizio inferiori***Milano - MI 23*

Promoden

Tel. 0761.251248

*Barone Dr. R.***Tecnica operativa step by step per l'asportazione chirurgica dei denti del giudizio inferiori e superiori****COLORE***Sutri - VT 09*

Centro sul colore di G. Spina

Tel. 0761.600396 *Spina G.***Corso introduttivo alla teoria del colore****CONSERVATIVA***Milano - MI 09*

Promoden

Tel. 0761.251248

*Tessore Dr. G.***Faccette in ceramica nei settori anteriori per il successo estetico**  
*9 crediti ECM***EMERGENZE***Milano - MI 16*

Promoden

Tel. 0761.251248

*Argenton Dr. S.***Gestione emergenze nello stu-**

# Massima precisione in palmo di mano



**Il localizzatore  
apicale di ultima  
generazione**

**Apex D.S.P.®**  
nuova tecnologia digitale

**OGNA**  
Laboratori Farmaceutici

**diario odontoiatrico**  
6 crediti ECM

**ENDODONZIA**

Milano - MI 07  
Promoden  
Tel. 0761.251248  
Gorni Dr. F.

**Il ritrattamento endodontico**  
4 crediti ECM

Milano - MI 08-09  
Promoden  
Tel. 0761.251248  
Gorni Dr. F.

**Endodonzia ortograde**  
11 crediti ECM

Milano - MI 20-22  
Promoden  
Tel. 0761.251248  
Mareschi Dr. P.

**Endodonzia facile e per tutti**  
25 crediti ECM

Milano - MI 29  
Promoden  
Tel. 0761.251248  
Gorni Dr. F.

**L'uso del Nichel-Titanio nella pratica quotidiana - 2° gruppo**  
8 crediti ECM

Milano - MI 30  
Promoden  
Tel. 0761.251248  
Gorni Dr. F.

**L'uso del Nichel-Titanio nella pratica quotidiana**  
1° gruppo  
8 crediti ECM

**ESTETICA**

Roma - RM 18  
Andi Roma Servizi  
Tel. 06.44252527  
Cosimi Dr. F.

**L'estetica dei denti anteriori nella pratica quotidiana**  
In fase di accreditamento

**IMPLANTOLOGIA**

Brescia - RM 07  
Tocksystem  
Tel. e fax 031.280301  
Piccione Dr. G., Tock G.R.

**Osteoespansione e impianto-protesi**

Milano - MI 08  
Promoden  
Tel. 0761.251248  
Capelli Dr. M.

**Il posizionamento implantare nelle edentule parziali:**

**razionale per un successo funzionale ed estetico**

Roma - RM 22  
Varesi srl  
Tel. 06.44254539 -  
master.corsi@virgilio.it  
Misch Prof. C.E.

**Implantologia protesica avanzata**  
In fase di accreditamento

Genova - GE 23  
Tocksystem  
Tel. e fax 031.280301  
Schirripa Dr. G., Tock G.R.  
**Osteoespansione e impianto-protesi**

Magenta - MI 29-30  
Centro Diagnostico  
Chirurgico Magentino  
Sig.ra Paola Uvini  
Tel. 02.97298533  
Bucci Sabattini Prof. V. e Coll.  
**Corso modulare di formazione per medici dentisti e odontoiatri**

**LASER**

Bergamo - BG 20  
DL Medica

(Canella Sig.ra L.)  
Tel. 02.76275218  
Caccianiga Dr. G.  
**Corso teorico-pratico:**  
**"Terapia odontostomatologica laserassistita"**

**MEDICINA ORALE**

Milano - MI 09  
Promoden  
Tel. 0761.251248  
Gandolfo Prof. S.  
**Medicina orale per l'odontoiatra**  
5 crediti ECM

**PARODONTOLOGIA**

Bologna - BO 01  
Segreteria Scientifica S.I.d.P.,  
c/o Promo Leader Service  
Tel. 055.241131  
Fax 055.2342929,  
congressi@promoleader.com  
Fradeani Dr. M.  
**Corso Video Education - L'integrazione biologica del restauro protesico**

Milano - MI 08  
Promoden Tel. 0761.251248  
Buonora Dr. A.  
**L'allungamento di corona**



# ODONTOCARD

il franchising



TECHNODENT

FRANCHISING NETWORK

"Solo chi guarda lontano può andare oltre il proprio confine"

sito: [www.odontocard.it](http://www.odontocard.it)  
mail: [info@odontocard.it](mailto:info@odontocard.it)  
Tel-1: 02/26305051  
Tel-2: 02/27205242

**Stiamo selezionando**  
**Laboratori Odontotecnici**  
**per la nostra rete**  
**in Franchising**  
\*esperienza minima 10 anni

**Soddisfatti o rimborsati!**  
**Siamo presenti ormai in**  
**10 capoluoghi di provincia con**  
**oltre 40 laboratori affiliati.**

DENTUP

# Laboratorio Odontotecnico

Il PRIMO centro fresaggi che ti assicura : **PRECISIONE&QUALITA'**



Tel : 0773 663444  
LABORATORIO

**I nostri servizi:**

Laser - Elettroerosione - Metal-Ceramica - Metal Free  
Ceramica Integrale - Titanio - Galvanotecnica - Protesi Mobile -  
Ortodonzia - Cad-Cam



[www.Dentup.it](http://www.Dentup.it) > Collegati al nostro portale per maggiori info

Laboratorio odontotecnico Dentup Via Maira 04100 Latina - Tel : 0773 695671 Web: [www.dentup.it](http://www.dentup.it)

**clinica**

8 crediti ECM

Milano - MI 16

Promoden

Tel. 0761.251248

Roncati Parma Benfenati

Dr.ssa M.

**Parodontologia non chirurgica**

9 crediti ECM

Milano - MI 22

Doc Medica

N.ro verde 800.118822

Crippa R.

**Utilizzo del laser a diodi in parodontologia****PROTESI**

Milano - MI 14-16

Promoden

Tel. 0761.251248

Castel.lani Dr. D.

**Corso teorico di protesi fissa**

15 crediti ECM

Roma - RM 18

Andi Roma Servizi

Tel. 06.44252527

Marino Prof. G.

**Il controllo delle forze masticatorie in protesi parziale rimovibile**

Milano - MI 29-30

Promoden

Tel. 0761.251248

Masnata Dr. R., Baldin M.

**La protesi totale secondo la metodica del Prof. Slavicek**

12 crediti ECM

**RADIOLOGIA**

Brescia - BS 09

Marinoni Cesare

Tel. 030.2584612

Tomasi Dr. C.

**Il sistema ProMax 3D nella diagnosi e nel piano di trattamento odontoiatrico**

## ODONTOTECNICI

## APRILE 2007

**CERAMICA**

Ascoli Piceno - AP 13-14

Tel. 0736.250135

Narducci G.

**Estetica in ceramica integrale**

18 crediti ECM

Concesio - BS 27-28

Siced

Tel./fax 030.2092960

Peters J.

**La modellazione in cera degli anteriori**

Serpilli E.

**Tecniche di progettazione****e realizzazione dello scheletrato****con ganci****COLORE**

Sutri - VT 13-14

Centro sul colore di G. Spina

Tel. 0761.600396

Spina G.

**Corso master sul colore (pratico)****PROTESI**

Milano - MI 21

DL Medica (Canella Sig.ra L.)

Tel. 02.76275218

Mellera D.

**Estetica dentale:****"Ottimizzazione del sistema****Diamond Crown nella pratica****quotidiana"****PROTESI FISSA**

Colleferro - RM 14

Segreteria Organizzativa

Tel. 06.9700323

Tel. 06.97087500

Villani A.

**Il modello di lavoro master in protesi fissa**

Colleferro - RM 20-21

Segreteria Organizzativa



Abbiamo ideato una tecnica che consente di allineare le arcate dentarie senza l'applicazione di brackets.

Si basa sull'utilizzo di una metodica di nostra concezione basata su allineatori termoplastici costruiti su set-up progressivi di allineamento, oppure apparecchi Crozat Modificati, rimovibili o fissi.

Impossibile spiegare in breve questa tecnica ma i risultati sono certi e verificabili. Organizziamo **serate dimostrative presso la sala corsi del nostro laboratorio.**

**Per ulteriori informazioni:**

Ortobel di Ugo Belussi

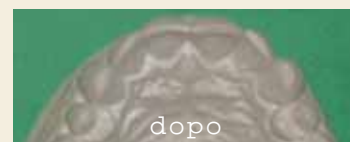
via Cerioli 46 f.g. Seriate (BG)

Tel: 035-300738 Fax: 035-833759

Email: Beluxx@libero.it

[www.ortobel.com](http://www.ortobel.com)

## ORTODONZIA ESTETICA "sistema ORTOBEL"



**Apparecchio C.M.  
Crozat Modificato**

**Mascherina termoplastica  
eseguita su set-up**



Tel. 06.9700323 - 06.97087500  
Villani A., Paglia P.

**Corso master di protesi fissa in 4 incontri: "Dal modello alla modellazione, dagli articolatori al compasso"**  
(altre date: 27-28/04)

Roma - RM 21  
Segreteria organizzativa:  
Tel. 06.77205816  
Groppi C., Simeone Dr. P.  
**Inizio corso di protesi fissa su impianti in 7 incontri**

**RESTAURI**

Villa S. Giovanni - RC 21-22  
Cenacolo Odontostomatologico  
Reggino  
Tel. 0965.331678  
Pongione G., Gualandri M.  
**Il restauro post-endodontico: intarsi in composito**

ODONTOTECNICI

MAGGIO 2007

**COLORE**

Sutri - VT 12  
Centro sul colore di G. Spina  
Tel. 0761.600396  
Spina G.  
**Corso sul colore e forma in protesi totale (teorico-pratico)**

Sutri - VT 26  
Centro sul colore di G. Spina  
Tel. 0761.600396  
Spina G.  
**Corso tessitura superficiale (teorico-pratico)**

AVVERTENZE  
PER IL LETTORE:

Le informazioni relative agli eventi vengono comunicate direttamente dagli organizzatori oppure reperite attraverso fonti pubbliche. La redazione non risponde di eventuali variazioni dei dati indicati oppure di possibili errori. In caso di interesse agli eventi riportati, si consiglia di consultare l'organizzatore per la conferma dei dati e per ricevere ulteriori informazioni.

Via Paolo Giovio n.5  
20144 Milano - Italy  
tel +39 02 4984998  
fax +39 02 4985894  
Mail: info@quartex.it  
web: www.quartex.it



Quartex Informatica

**PC Integrato ACQUA**

- Touch Screen
- Display 15"
- HDD 80Gb
- IP/65 e IP/67
- 2 anni di garanzia





**FUSIONE**

Roma - RM 18-19  
 Segreteria organizzativa:  
 Tel. 06.77205816  
 Groppi C.  
**Corso di fusione**

**PROTESI**

Concesio - BS 04-05  
 Siced  
 Tel./fax 030.2092960  
 Olivieri A.  
**La protesi completa**  
 Conegliano - TV 12  
 Tressis Italia srl Tel. 0438.418316  
 Borin G.  
**La protesi mobile secondo la dinamica linguale**

Roma - RM 12  
 DL Medica (Canella Sig.ra L.)  
 Tel. 02.76275218 (Capparella Sig. S.) Tel. 347.9054466  
 Magliozzi T.  
**Estetica dentale: "Ottimizzazione del sistema Diamond Crown nella pratica quotidiana"**

Milano - MI 26  
 DL Medica (Canella Sig.ra L.)  
 Tel. 02.76275218

Corsi base di modellazione dentale in cera con la **A.F.G.**  
 Anatomic Functional Geometry di Alberto Battistelli  
 per Odontoiatri, titolari di laboratorio e dipendenti

**Official A.F.G. Training Labs**

Danilo CARULLI  
 Antonio LARATRO  
 Antonio SCAFFIDI MILITONE

Alberto CECERE  
 Salvatore LORIA  
 Mauro TOMASELLA

[www.afglab.it](http://www.afglab.it)

**SIETE IN REGOLA CON LE NUOVE NORME SUI PROTOCOLLI DI STERILIZZAZIONE?  
 EFFETTUATE VERIFICHE PERIODICHE ALLA VOSTRA AUTOCLAVE CON CONTROLLI BIOLOGICI?**

*C.C.Q. Biomedica* controlla e certifica periodicamente, come le recenti normative prescrivono, l'efficacia di sterilizzazione della vostra autoclave con **test biologici**.

Il controllo sistematico con un piccolo investimento annuo di **120,00 euro**, permetterà di garantire la sterilità dei cicli effettuati evitando il blocco dell'autoclave ed il fermo di tutta la linea di sterilizzazione, con conseguenze ben immaginabili nella gestione del vostro studio medico. Per aderire al programma contattateci senza impegno a:

*C.C.Q. Biomedica*

Via Monte Grappa 2 - 20089 Valleambrosia di Rozzano (MI)

Tel. 0230356896 - Fax 0230356897 - Email [ccqb@email.it](mailto:ccqb@email.it)

Oppure visitate il nostro sito [www.ccqb.net](http://www.ccqb.net)



**Iniziativa Studio**

**Sicuro**



*Mellera D.*  
**Estetica dentale:**  
**"Ottimizzazione del sistema  
 Diamond Crown nella pratica  
 quotidiana"**

**PROTESI FISSA**  
*Colleferro - RM 12*  
 Segreteria Organizzativa  
 Tel. 06.9700323

Tel. 06.97087500  
*Villani A.*  
**Il modello di lavoro master in  
 protesi fissa**

*Colleferro - RM 18-19*  
 Segreteria Organizzativa  
 Tel. 06.9700323 - 06.97087500  
*Villani A., Paglia P.*  
**Corso master di protesi fissa**

**in 4 incontri: "Dal modello  
 alla modellazione, dagli  
 articolatori al compasso"**

**PROTESI MOBILE**  
*Concesio - BS 18-19*  
 Siced - Tel./fax 030.2092960  
*Quinzi P.*  
**Il montaggio in protesi mobile  
 secondo Gerber**

ODONTOTECNICI

GIUGNO 2007

**COLORE**  
*Sutri - VT 09*  
 Centro sul colore di G. Spina  
 Tel. 0761.600396  
*Spina G.*  
**Corso introduttivo alla teoria  
 del colore**

*Sutri - VT 22-23*  
 Centro sul colore di G. Spina  
 Tel. 0761.600396  
*Spina G.*  
**Corso master sul colore (prati-  
 co)**

**IMPLANTOLOGIA**  
*Roma - RM 22*  
 Varesi srl  
 Tel. 06.44254539 -  
 master.corsi@virgilio.it  
*Misch Prof. C.E.*

**Implantologia protesica  
 avanzata**  
*In fase di accreditamento*

**PROTESI**  
*Milano - MI 30*  
 DL Medica (Canella Sig.ra L.)  
 Tel. 02.76275218  
*Mellera D.*

**Estetica dentale:**  
**"Ottimizzazione del sistema  
 Diamond Crown nella pratica  
 quotidiana"**

*Roma - RM 30*  
 DL Medica (Canella Sig.ra L.)  
 Tel. 02.76275218 - (Capparella  
 Sig. S.) Tel. 347.9054466  
*Magliozzi T.*  
**Estetica dentale:**  
**"Ottimizzazione del sistema**

**Diamond Crown nella pratica  
 quotidiana"**

**PROTESI FISSA**  
*Colleferro - RM 16*  
 Segreteria Organizzativa  
 Tel. 06.9700323  
 Tel. 06.97087500  
*Villani A.*  
**Il modello di lavoro master in  
 protesi fissa**

*Colleferro - RM 22-23*  
 Segreteria Organizzativa Tel.  
 06.9700323 - 06.97087500  
*Villani A., Paglia P.*  
**Corso master di protesi fissa  
 in 4 incontri: "Dal modello  
 alla modellazione, dagli arti-  
 colatori al compasso" (altre  
 date: 29-30/06)**

IGIENISTI, ASSISTENTI E PERSONALE AUSILIARIO

MAGGIO 2007

**EMERGENZE**  
*Torino - TO 19*  
 B&C Organizzazione Eventi  
 Tel. 0761.393939  
*Maggio Dr. C., Mancini Sig.ra A.,  
 Silviero Sig.ra S.*  
**Corso teorico-pratico per  
 infermieri - Conoscere e  
 utilizzare il defibrillatore  
 semiautomatico esterno  
 nell'arresto cardiaco**

**ESTETICA**  
*Roma - RM 09*  
 Sorgente Dr. G.  
 Tel. 347.3756128  
*Aureli Dr. A., Benetti Dr. A.,  
 Sorgente Dr. G.*

**Corso teorico-pratico sullo  
 sbiancamento**  
*Roma - RM 09*  
 Roperti Dr. M.  
 Tel. 333.9038880  
*Aureli Dr. A., Benetti Dr. A.,  
 Sorgente Dr. G.*  
**Corso teorico-pratico sullo  
 sbiancamento**

**LASER**  
*Milano - MI 04*  
 B&C Organizzazione Eventi  
 Tel. 0761.393939 *Crippa Dr. R.*  
**Corso teorico-pratico. L'uso  
 del laser a diodi nell'estetica  
 dentale**

AVVERTENZE  
 PER IL LETTORE:

Le informazioni relative agli  
 eventi vengono comunica-  
 te direttamente dagli orga-  
 nizzatori oppure reperite  
 attraverso fonti pubbliche.  
 La redazione non risponde  
 di eventuali variazioni dei  
 dati indicati oppure di pos-  
 sibili errori. In caso di inte-  
 resse agli eventi riportati, si  
 consiglia di consultare l'or-  
 ganizzatore per la confer-  
 ma dei dati e per ricevere  
 ulteriori informazioni.

Via Paolo Giovio n.5  
 20144 Milano - Italy  
 tel +39 02 4984998  
 fax +39 02 4985894  
 Mail: info@quartex.it  
 web: www.quartex.it



Quartex Informatica

SOFTWARE

- ODIX
- DENTIX
- CRANECAD
- IMAGEX
- FLEX

prodotti dal 1993



Gestione  
 Laboratorio  
 Odontotecnico



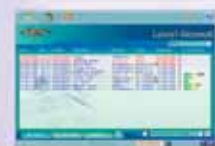
Gestione  
 Studio  
 Odontoiatrico



Tracciati  
 Cefalometrici



Gestione  
 Immagini



Gestione  
 Ordini e  
 Consegne

Software Registro P.D. 200



**Odix**

**Sino al 31 Maggio 2007  
 ASSISTENZA PER 2 ANNI COMPRESA**



Robert Cavézian Gérard Pasquet

La diagnostica  
per immagini  
in odontoiatria

edizione italiana  
a cura di Antonio Leccisotti

Robert Cavézian Gérard Pasquet

La diagnostica per immagini in odontoiatria

Robert Cavezian - Gérard Pasquet

## La diagnostica per immagini in odontoiatria

edizione italiana  
a cura di Antonio Leccisotti

Questo nuovo libro di Robert Cavezian e Gerard Pasquet, edito da B&C nella versione Italiana, vuole essere un valido manuale per odontoiatri e radiologi che si avvicinano alla radiologia odontoiatrica del terzo millennio. Gli Autori propongono le linee-guida, per saper scegliere, tra le metodiche d'indagine disponibili, quelle più idonee per raggiungere gli obiettivi diagnostici e terapeutici.

**PREZZO SPECIALE Euro 50,00**  
**Zero spese di spedizione**

per informazioni:

Numero Verde  
**800-238779**

**B&C**  
EDIZIONI

## SONDE PARODONTALI A CONFRONTO

# Sondare in profondità



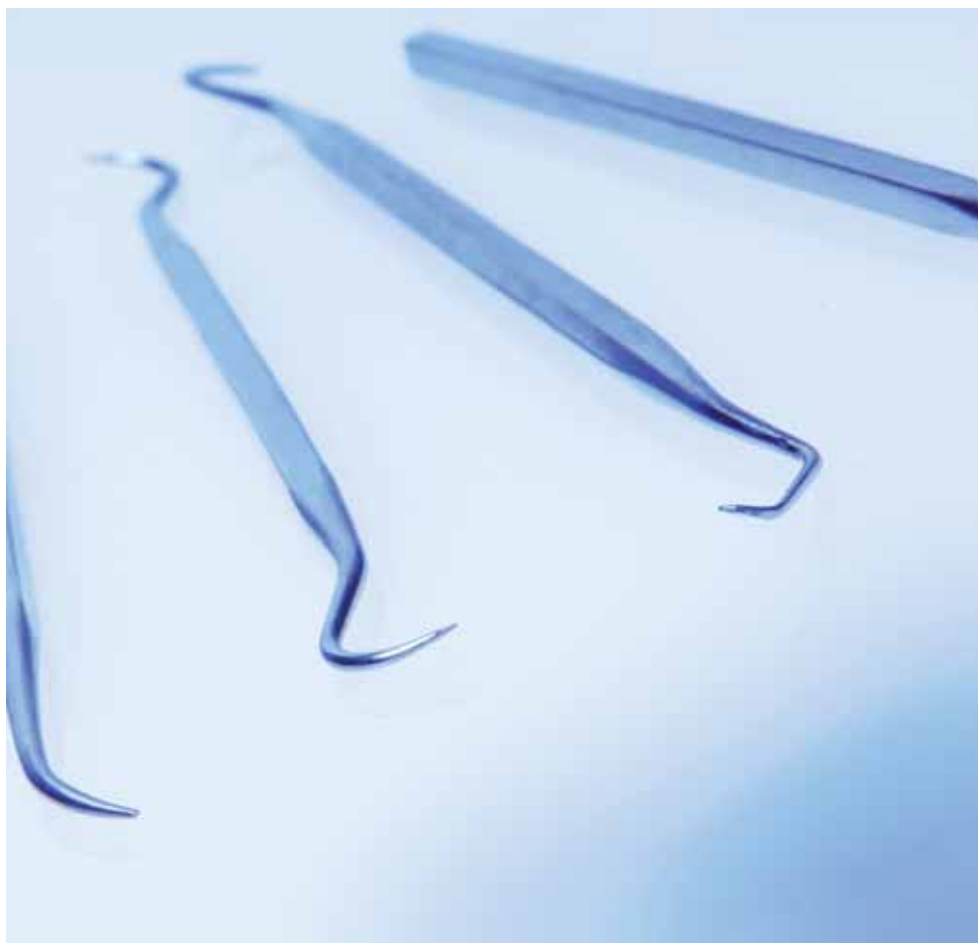
*Per un inquadramento corretto dei problemi a carico della gengiva e degli altri tessuti parodontali è fondamentale l'esame parodontale. Questo, infatti, permette di raccogliere una serie di dati che vengono poi analizzati per determinare esattamente la situazione clinica.*

La prima fase dell'esame parodontale prevede l'ispezione visiva delle gengive per determinare alcuni segnali quali arrossamento, tumefazione, retrazione del tessuto molle.

La fase successiva è rappresentata dal sondaggio. Questo costituisce un momento fondamentale di tutta la visita, in quanto consente di in-

dividuare l'eventuale presenza di tasche gengivali e di misurarne la profondità, nonché di valutare l'entità della distruzione dell'osso alveolare, del legamento parodontale e la perdita di attacco connettivale.

Il sondaggio permette anche di valutare il sanguinamento e, di conseguenza, il grado di infiammazione della gen-



### INDICE DI SANGUINAMENTO

Misura la presenza di sanguinamento gengivale dopo il sondaggio (fino a 15 secondi dopo) e indica semplicemente se le gengive sanguinano oppure no.

### INDICE DI PLACCA

Nella sua forma più semplice, indica se sulla superficie del dente è presente della placca oppure no. Nella sua formulazione più completa e descrittiva, indica se la placca è assente (indice 0), se si può evidenziare con il passaggio della sonda (indice 1), se è visibile (indice 2), se è abbondante (indice 3).

### INDICE DI MOBILITÀ

L'indice di mobilità dentale va da 1 a 3 a seconda che il dente sia mobile in direzione orizzontale per 0,2 - 1 mm (grado 1), per più di 1 mm (grado 2), e se è mobile anche in direzione verticale (grado 3).

giva. Nel corso dell'esame parodontale si rileverà anche la quantità di placca presente e il grado di mobilità dentale, elemento che indica la perdita di supporto parodontale.

L'indice di placca e l'indice di sanguinamento possono essere ulteriormente elaborati e analizzati in funzione del numero dei denti sanguinanti al sondaggio e del numero di denti in cui è presente la placca. Successivamente, si valuteranno le condizioni anatomiche, oclusali e ricostruttive che possono essere concausa dei problemi parodontali. Da non dimenticare poi l'esame radiografico endorale completo che fornisce un'indicazione della situazione ossea e parodontale intorno ai denti. Dall'analisi di tutte le informazioni raccolte

durante l'esame parodontale e di quelle fornite dall'anamnesi, il parodontologo potrà determinare la situazione clinica del paziente, il suo profilo di rischio e, di conseguenza, pianificare il trattamento terapeutico.

#### TASCHE E RETRAZIONI

Il sondaggio del tessuto parodontale permette il rilevamento delle tasche parodontali e, quindi, della presenza di una parodontite cronica. Il sondaggio viene eseguito con sonde parodontali graduate che vengono inserite delicatamente lungo il bordo gengivale per individuare la tasca che si è eventualmente formata tra la gengiva e il dente. La presenza di tacche graduate permette di misurare la profondità delle tasche. Normalmente, più la tasca è

profonda e maggiore è la gravità della malattia parodontale. Le sonde millimetriche, oltre che per determinare la profondità di sondaggio, sono utilizzate anche per misurare le retrazioni e l'ampiezza della gengiva.

Per la raccolta e analisi dei dati rilevati durante il sondaggio si utilizza il metodo PSR (Periodontal Screening and Recording), che consente di determinare lo stato di salute delle gengive e di valutare le terapie da intraprendere.

Dal punto di vista operativo, una sonda parodontale deve avere un'impugnatura rotonda e sottile, con una sezione all'estremità di circa 0,5 millimetri. La punta deve essere smussata e la calibratura ben leggibile e possibilmente colorata. Al contrario di un'im-

pugnatura piatta, quella rotonda permette di eseguire il rilevamento su tutte le superfici dei denti, senza che il paziente debba cambiare la posizione della testa. In questo modo, il sondaggio risulta senza dubbio più pratico e veloce. La punta smussata della sonda permette di effettuare un sondaggio delicato, con minor rischio di penetrare nel tessuto e di causare danni al parodonto. La buona leggibilità è una delle più importanti caratteristiche che non devono mai mancare a una sonda parodontale. In questo modo, infatti, è possibile ottenere una diminuzione delle misurazioni errate e contemporaneamente si risparmia tempo prezioso. La buona leggibilità è strettamente collegata alla calibratura e alla colorazione.

Legenda: (A) Approfondimenti (€) In offerta

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

► Sonde parodontali					
Denominazione del prodotto	CP 12 0702L 11/12/12S (A)	FLORIDA PROBE SYSTEM (A)	GOLDMAN FOX 0707L-GFW (A)	LASER SYSTEM 0703L-1 (A)	LM INSTRUMENTS SONDE
Produttore	Asa Dental spa	Florida Probe Corporation	Asa Dental spa	Asa Dental spa	LM Instruments
Tipo sonda	Singola CP 11/12/12S	Elettronica	Goldman Fox	Williams	Williams, Who
Caratteristiche sonda	Punta sferica millimetrata	3 manipoli indipendenti con puntali in titanio sostituibili	Doppia millimetrata	Punta millimetrata	Punta sferica, arrotondata, scala
Peso (gr)	28	25 forza costanti	27,10	24,30	11
Lunghezza (cm)	15	10,8 mm puntale standard, 7,8 mm corto, 13,8 mm lungo	15	15	17,5
Manico	Stretto acciaio inox diam. 6 mm	.	Stretto acciaio inox diam. 6 mm	Stretto acciaio inox diam. 6 mm	Largo Ergo Max diam. 11,5, stretto Ergo Norm diam. 8,5
Impugnatura zigrinata	Si	.	Si	Si	Si
Impugnatura ergonomica	No	.	No	No	Si
Tipo di acciaio utilizzato	Punte AISI 420 manico AISI 303	Puntali in titanio	Punte AISI 420 manico AISI 303	Punte AISI 420 manico AISI 303	LM dura-grade
Trattamento superficiale	Si	.	Si	Si	Si
Altre caratteristiche	Marcatura laser delle tacche millimetriche per evitare perdite di vernice all'interno del canale o della tasca	Consente di utilizzare durante il sondaggio la forza costante di 25 gr ed ha un'accuratezza di lettura di 0,2 mm, viene collegata al computer con usb e consente l'esecuzione dell'esame parodontale in completa autonomia	Marcatura laser delle tacche millimetriche per evitare perdite di vernice all'interno del canale o della tasca	Marcatura laser delle tacche millimetriche per evitare perdite di vernice all'interno del canale o della tasca	Impugnatura in silicone colorato
Pulizia, disinfezione e manutenzione	Preparazione dell'area di sterilizzazione, decontaminazione, ispezione, manutenzione e test, packaging, sterilizzazione, stoccaggio	Il manipolo e i puntali si staccano dal lettore ottico e possono essere autoclavati	Preparazione dell'area di sterilizzazione, decontaminazione, ispezione, manutenzione e test, packaging, sterilizzazione, stoccaggio	Preparazione dell'area di sterilizzazione, decontaminazione, ispezione, manutenzione e test, packaging, sterilizzazione, stoccaggio	Pulizia manuale in ultrasuoni, disinfezione a freddo, sterilizzazione in autoclave
Prezzo di listino *	Euro 10,70	Non fornito	Euro 10,01	Euro 8,30	Da Euro 20,40 a 26,40

Una sonda a calibratura millimetrica continua è solitamente di difficile lettura. Inoltre, di solito questo tipo di sonde non sono colorate, rendendo più difficile la procedura di sondaggio. Questi svantaggi si oppongono al vantaggio dato da questo tipo di sonde, e cioè quello di

una calibratura più precisa rispetto a quella di sonde con calibratura millimetrica a sezioni. Per quanto riguarda le zone di rilevanza terapeutica, secondo numerosi studi, le zone interessate si trovano tra 1-3, 4-6 e 7-12 mm e quindi la sonda dovrebbe essere calibrata te-

nendo conto di queste zone. Spesso, le sonde con calibratura millimetrica a sezioni sono colorate. Ciò costituisce un notevole vantaggio quando si sta operando nelle zone posteriori del cavo orale, difficilmente accessibili. La suddivisione delle sezioni di misurazione in tratti equi-

distanti è di più facile memorizzazione rispetto a quella con tratti disuguali. Da un punto di vista ergonomico, il manico delle sonde deve essere ben bilanciato, in modo da facilitare l'utilizzo dello strumento nelle diverse posizioni, senza affaticare la mano dell'operatore.

Legenda: (A) Approfondimenti (€) In offerta

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

## ► Sonde parodontali

Denominazione del prodotto	MC0703-14 (A)	NOVATECH LASER SYSTEM MC0702-OMS (A)	PERIOWISE	S-456.01	SUPER EXCEL
Produttore	Asa Dental spa	Asa Dental spa	Premier	D.A.M. spa	Periodent
Tipo sonda	Williams	Singola Novatech	Plastica medica hi-tech con tacche colorate	Sonda millimetrica	Oms Who
Caratteristiche sonda	Punta millimetrata	Punta sferica millimetrata	Singola, ADA accepted, ideale in parodontologia, per gli impianti, la motivazione dei pazienti, l'uso generale. Disponibile nei tipi con tacche a 3-5-7-10 mm oppure 3-6-9-12 mm	Punta piatta con tacche di profondità	Singola o doppia per letture dirette fino a 11,5 mm
Peso (gr)	15	15	5 singolo	15	16 singolo, 18 doppio
Lunghezza (cm)	15	15	15,5	16,7	16,5
Manico	Largo materiale plastico diam. 8/10 mm	Largo materiale plastico diam. 8/10 mm	Largo in plastica, forma ottagonale, diametro 1 cm	Stretto a scalini "xtruments" per una migliore impugnatura e pulizia	Largo in acciaio inox, diametro 10 mm, peso 14,5 g, scritte eseguite al laser
Impugnatura zigrinata	No	No	No	No	Si
Impugnatura ergonomica	Si	Si	Si	Si a scalini	Si
Tipo di acciaio utilizzato	Punte AISI 420 manico AISI 303	Punte AISI 420 manico AISI 303	Materiale plastico hi-tech di grado medicale RADEL R polyphenylsulfone	AISI 304, AISI 410	Made in USA
Trattamento superficiale	.	.	Non necessario	Si	Si
Altre caratteristiche	Marcatura laser delle tacche millimetriche per evitare perdite di vernice all'interno del canale o della tasca	Marcatura laser delle tacche millimetriche per evitare perdite di vernice all'interno del canale o della tasca	Letture rapide, sicura per il sondaggio degli impianti, sterilizzabili con ogni metodica, accuratezza fino a 0,1 mm	Trattamento chimico-termico "Drako" per aumentare la durata e proteggere da ossidazione	Parte della linea strumentario Periodent, comprendente un ampio assortimento di sonde ed una linea completa Hi-Tech per lo studio dentistico
Pulizia, disinfezione e manutenzione	Preparazione dell'area di sterilizzazione, decontaminazione, ispezione, manutenzione e test, packaging, sterilizzazione, stoccaggio	Preparazione dell'area di sterilizzazione, decontaminazione, ispezione, manutenzione e test, packaging, sterilizzazione, stoccaggio	Sterilizzabile in autoclave, chemiclave e calore secco	Pulizia e disinfezione tradizionale in autoclave con appositi liquidi	La pulizia e la disinfezione possono essere eseguite come d'abitudine. La sterilizzazione non deve avvenire a temperature superiori a 175 °C e bisogna fare attenzione a non superare le concentrazioni dei prodotti chimici suggerite dai produttori.
Prezzo di listino *	Euro 12,58	Euro 16,22	Non fornito	Non fornito	Non fornito

## GLI OPERATORI INCLUSI NEL CONFRONTO SULLE SONDE PARODONTALI

Asa Dental spa – [www.asadental.it](http://www.asadental.it)  
D.A.M. spa – [www.xtruments.it](http://www.xtruments.it)  
Florida Probe Corporation - [www.floridaprobe.com](http://www.floridaprobe.com), [www.floridaprobe.it](http://www.floridaprobe.it) (Importatore e distributore Infomedica srl -

[www.imedica.it](http://www.imedica.it) - 039.481604)  
LM Instruments (Importatore e distributore De Marco srl - 02.719065 - [www.demarco.biz](http://www.demarco.biz))  
Periodent (Dati forniti da Illic Dr. Riccardo spa – 02.55016500 - [www.illic.it](http://www.illic.it))  
Premier (Dati forniti da Illic Dr. Riccardo spa – 02.55016500 - [www.illic.it](http://www.illic.it))

## AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE

I dati pubblicati in questa sezione sono acquisiti dalle schede tecniche dei prodotti, dalle etichette delle confezioni, o da materiale illustrativo "di pubblico dominio" che abbia uguale valenza legale. I prodotti, quando possibile, sono raggruppati per omogeneità di destinazione d'uso, ed in ordine alfabetico secondo la denominazione commerciale. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non di repertorio, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.



## La sonda parodontale si è evoluta: Florida Probe



Florida Probe è l'unica sonda parodontale automatica al mondo; le innovazioni che presenta rispetto alle sonde di tipo tradizionale sono innumerevoli, sia dal punto di vista medico diagnostico che dal punto di vista economico. La sonda Florida Probe, in maniera del tutto automatica, permette di effettuare un sondaggio parodontale effettuando le rilevazioni direttamente al computer applicando una forza costante di 25 grammi, indicata come forza ottimale dalla Società Italiana di Parodontologia. Grazie alla forza pressoria costante, si

possono effettuare sul paziente sondaggi ripetitivi comparabili con precisione a distanza di tempo, anche con operatori diversi, con una deviazione standard decisamente minore rispetto a quella ottenibile con un sondaggio manuale tradizionale. Il sondaggio effettuato con la sonda Florida Probe ha una precisione dell'ordine dei 2 decimi di millimetro. Il terminale della sonda è in titanio, è intercambiabile, collegato ad un manipoletto sterilizzabile in autoclave, pratico e leggero, che è connesso ad un lettore ottico calibrato secondo la forza pressoria ottimale. Il lettore è collegato ad un'interfaccia USB, che si connette con il computer e con

lo speciale pedale a 4 tasti, che permette di effettuare tutte le operazioni di gestione della cartella clinica (sanguinamento, placca, mobilità, tasche) senza dover interrompere l'esame parodontale. Il kit che viene fornito con la sonda include tre manipoli. Tale dotazione assicura una continuità d'uso senza dover aspettare il ciclo di pulizia. L'apparecchiatura consente l'utilizzo in completa autonomia e, grazie al pedale multifunzione, permette di effettuare un completo sondaggio parodontale in pochi minuti, con grande risparmio di tempo. Grazie alle sue peculiarità, la sonda Florida Probe ha stimolato la comunità scientifica, ed è oggetto di una ricca documentazione. È dotata di certificazione A.D.A. (American Dental Association). Tutti i risultati degli studi effettuati sono disponibili sui siti Internet [www.floridaprobe.it](http://www.floridaprobe.it) e [www.floridaprobe.com](http://www.floridaprobe.com)

La sonda parodontale Florida Probe è fornita con il software FP32, ed è perfettamente integrata con il software FACILE di INFOMEDICA, che detiene la distribuzione nazionale in esclusiva. È facilmente installabile e configurabile, avendo l'interfaccia USB, su pc fissi, portatili o tablet. Essendo autoalimentata dal cavo usb, l'apparecchiatura rimane operativa anche in caso di blackout, qualora il pc sia un portatile dotato di batteria od un computer collegato ad un gruppo di continuità.

*Per informazioni:*  
Infomedica srl  
Via Dante Alighieri, 45  
20035 Lissone (MI)  
Tel. 039.481604  
Fax 039.2452321  
[commerciale@imedica.it](mailto:commerciale@imedica.it)  
[www.imedica.it](http://www.imedica.it)  
[www.floridaprobe.it](http://www.floridaprobe.it)



## Sonde millimetriche parodontali

Le sonde millimetriche parodontali "ASA Dental" hanno le seguenti caratteristiche:

- Nuovo processo produttivo;
- Incisione Laser System;
- Evitano pericolose perdite di vernice nelle tasche e nella cavità canale;
- Permettono una millimetratura indelebile sullo strumento;
- Incisioni a basso spessore antiriflesso;
- La punta non si indebolisce, evitando possibili rotture.

Le principali sonde parodontali sono:

- **0707L-GFW** sonda parodontale millimetrata con due estremità lavoranti differenti: una conica,

Williams, e l'altra piatta, Goldman-Fox;

- **0702L-12S** sonda CP-12S OMS a bande colorate con punta rotonda per rilevamento della profondità di tasca;
- **0703L-1** sonda per sondaggio parodontale Williams.

Con i tradizionali sistemi la millimetratura viene eseguita per incisione e praticata su tutta la circonferenza della punta lavorante dello strumento. Ciò provoca un indebolimento della struttura generando la possibilità che quest'ultima si spezzi nella cavità canale, oppure per mezzo di apposizione di vernici epossidiche; queste tinte, seppur molto resistenti, possono nel tempo, esfoliarsi dalla superficie della punta,

non solo a causa dell'attrito esercitato durante lo sfregamento sulle pareti del canale, ma soprattutto nelle operazioni di trattamento di pulizia e successiva sterilizzazione dello strumento. Le nuove sonde ASA LASER SYSTEM, vengono invece millimetrare con un sistema estremamente innovativo. Con l'impiego del laser, le punte vengono incise in modo indelebile, antiriflesso, con profondità estremamente basse. Ciò permette non solo di non indebolire la punta dello strumento, e quindi di prevenire spiacevoli incidenti, ma evita anche la possibilità di esfoliazione della marcatura stessa.



*Per informazioni:*  
Asa Dental spa  
Via Valenzana, 60 - 55054 Bozzano (LU)  
Tel. 0584.938305 - Fax 0584.937167  
[asadental@asadental.it](mailto:asadental@asadental.it)  
[www.asadental.it](http://www.asadental.it)

# OrisLAB X3

Software per la gestione del Laboratorio Odontotecnico

Dicono di noi:

**"ORISLAB X3: IL MIO PIÙ FEDELE VICINO DI BANCO,  
UN ASSISTENTE DAVVERO INSOSTITUIBILE"**

**SERGIO MENCHI  
MACERATA**

**"ORISLAB = BELLA LA VITA!"**

**ROBERTO CAPPABIANCA  
BARLETTA**



Per informazioni e per ricevere una versione dimostrativa gratuita chiama il numero 02 25.90.652 oppure scrivi a [info@orisline.com](mailto:info@orisline.com)

OrisLAB X3® è il software per la gestione del Laboratorio Odontotecnico più utilizzato in Italia. Comprende funzionalità importanti come la gestione delle ceramiche e dei numeri di lotto, la gestione automatica del magazzino con movimenti di carico e scarico, la produzione completa, semplice e veloce di tutta la documentazione per la Direttiva 93/42, la gestione della Privacy, gli studi di settore, la gestione dei tecnici, del planning e dei compensi e molte altre funzionalità. OrisLAB X3® permette di organizzare il proprio laboratorio, risparmiando tempo e di conseguenza aumentando la produttività, attraverso schermate esteticamente piacevoli ed estremamente intuitive.



[www.orisline.com](http://www.orisline.com)

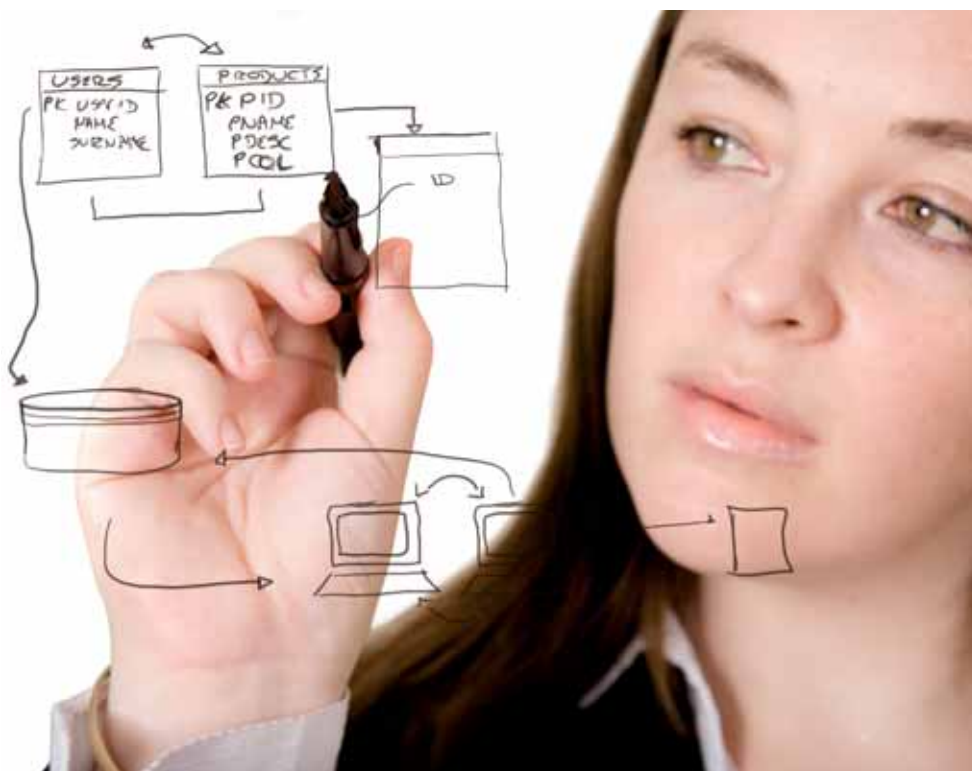


**OrisLine**  
by Elite Computer Italia

Elite Computer Italia, i marchi e i loghi sono marchi registrati di Elite Computer Italia in Italia e/o negli altri Paesi

## SOFTWARE DA LABORATORIO A CONFRONTO

## Il computer si conforma



*È difficile pensare alla gestione amministrativa e logistica del laboratorio senza l'ausilio di un computer. I vantaggi di un supporto informatico risultano però così rilevanti da ampliarne l'applicazione praticamente a ogni aspetto dell'attività del laboratorio. Soprattutto se tra queste vi è l'adempimento di norme e direttive.*

La tecnologia elettronica, su cui si basano gli strumenti informatici, deve la sua applicazione pratica alla realizzazione di software di sistema e software applicativi studiati e messi a punto per rispondere ad ogni tipo di esigenza.

Alla base del software di sistema vi è il sistema operativo, ovvero quel gruppo di programmi che permettono la gestione delle comunicazioni tra le diverse componenti di un calcolatore e tra questo ed i suoi utilizzatori e da un insieme di strumenti per la realizzazione dei programmi applicativi.

Tra i sistemi operativi, il più noto è senz'altro Windows di Microsoft.

Il panorama dei software applicativi è davvero vasto e copre in pratica ogni aspetto dell'attività professionale e ogni ambito in cui venga utilizzato un personal computer. I software gestionali disponibili sul mercato consentono di organizzare al meglio ogni attività.

Un software gestionale deve ovviamente rispondere a precisi criteri ergonomici e, soprattutto, deve risultare di utilizzo facile e immediato.

Certamente non può essere scelto a caso: esso deve rispondere pienamente alle esigenze del singolo professionista e prevedere un ampliamento delle applicazioni qualora si rendesse necessario. Seppur ampiamente affidabili, i software possono essere soggetti ad anomalie di funzionamento e quindi la casa produttrice deve garan-

tire un'assistenza tecnica altamente qualificata e – aspetto non secondario – rapida. In caso di necessità, infatti, l'assistenza deve essere disponibile in tempi brevi per evitare il blocco delle attività. Di conseguenza, è importante rivolgersi a produttori o rivenditori che siano in grado di assicurare interventi tempestivi e immediatamente risolutivi. Da non trascurare, poi, l'eventuale possibilità di avvalersi della teleassistenza e degli aggiornamenti tramite Internet.

### IL LABORATORIO INFORMATIZZATO

All'interno del laboratorio odontotecnico, l'informatica è diventata parte integrante dell'attività.

Anche l'entrata in vigore di alcune norme e disposizioni ha reso indispensabile anche per il tecnico l'adozione di software gestionali in grado di semplificare un numero considerevole di procedure, che altrimenti graverebbero sull'attività produttiva in ter-

mini di tempo.

Tra queste, la Direttiva comunitaria 93/42 disciplina le procedure riguardanti i dispositivi medici su misura. Ovviamente, tale Direttiva riguarda anche diverse tipologie di lavori prodotti all'interno del laboratorio odontotecnico.

Risulta quindi indispensabile che il software prescelto disponga di moduli specifici per l'adempimento di quanto previsto dalla Direttiva.

Per esempio, essa prevede che il dispositivo sia corredato di un fascicolo che raccolga la prescrizione da parte del medico, il progetto tecnico alla base dell'esecuzione, la scheda tecnica del materiale, le istruzioni d'uso e la dichiarazione di conformità.

La possibilità di avvalersi di un software che disponga di tutti i moduli e funzioni per conformarsi alla Direttiva diventa quindi fondamentale.

Un altro aspetto introdotto dalla Direttiva CEE 93/42 è quello della reperibilità dei materiali utilizzati per realiz-

zare determinate lavorazioni. In questo ambito, quindi, è importante che il software disponga della funzione di gestione delle ceramiche, con la possibilità di impostare a magazzino tutti i materiali che servono per realizzare una determinata ceramica con i rispettivi numeri di lotto. Normalmente, il software prevede anche che nella documentazione della Direttiva 93/42 vengano inseriti in automatico i materiali utilizzati e i rispettivi numeri di lotto.

Tra le altre disposizioni che riguardano la gestione dell'attività del laboratorio vi è quella della predisposizione di un modello con dati riguardanti l'attività annuale svolta e comunemente conosciuto come studi di settore. I software più attuali prevedono il calcolo automatico dei dati inerenti la suddivisione del fatturato in base alle attività svolte, i beni strumentali, i consumi e quant'altro richiesto per la compilazione della documentazio-

ne degli studi di settore.

Ovviamente, l'analisi di questi dati risulta fondamentale anche per l'analisi gestionale delle attività del laboratorio, l'elaborazione di statistiche e l'ottimizzazione dei protocolli operativi.

In pratica, il software ideale deve prevedere tutta una serie di strumenti in grado di minimizzare i tempi richiesti all'odontotecnico per inserire ed elaborare i dati, automatizzando il più possibile le operazioni, siano esse gestionali, oppure statistiche, amministrative e operative.

### GLI OPERATORI INCLUSI NEL CONFRONTO SUI SOFTWARE DA LABORATORIO

**Elite Computer Italia srl** – 02.2590652 - [www.orisline.com](http://www.orisline.com)

**Lev Inform & Co. srl** (Distributore Tissi Dental) – 02.5276050 – [www.tissidental.com](http://www.tissidental.com)

**Mediwork** – 049.8626287 - 049.8626883 [www.mediwork.net](http://www.mediwork.net) - [www.odontikos.com](http://www.odontikos.com)

**Quartex Informatica** – 02.4984998 - [www.quartex.it](http://www.quartex.it)

**S.H.E.A.T. Software** di Ivancich Giorgio – 049.9402981 - 049.5610022 - [www.odontolab.it](http://www.odontolab.it)

**SWHT Softwork srl** [www.softwork-it.com](http://www.softwork-it.com)

### AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE

*I dati pubblicati in questa sezione sono acquisiti dalle schede tecniche dei prodotti, dalle etichette delle confezioni, o da materiale illustrativo "di pubblico dominio" che abbia uguale valenza legale. I prodotti, quando possibile, sono raggruppati per omogeneità di destinazione d'uso, ed in ordine alfabetico secondo la denominazione commerciale. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non di repertorio, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.*



Legenda: (A) Approfondimenti (€) In offerta

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

► Software da laboratorio				
Denominazione del prodotto	ODIX EASY, ODIX	ODONTICS <sup>(A)</sup>	ODONTOLAB	ODONTOLAB LIGHT
Produttore	Quartex Informatica	Mediwork	Lev Inform & Co. srl	S.H.E.A.T. Software
Gestione privacy e DPS	Si	Si	Si	Si
Gestione direttiva 93/42	Si	Si	Si	Si
Scadenario	Si	Si	Si	No
Gestione ordini e fornitori	Si	Si	Si	No
Analisi/statistiche	Si prestazioni, consumi magazzini, ricavi, consegne e prove, bilanci, collaboratori ecc.	Si statistiche su acquisti, consumi, fatturato, dispositivi medici in varie modalità e classificazioni. Confronto statistico tra database diversi	Si fatturato e costi	No
Protocolli di produzione	Innumerevoli per tutti i tipi di genere (es. fissa, mobile) ed implementabili da parte dell'utente	70 e 144 fasi di default, se ne possono creare senza limiti	Standard, protesi fisse, mobile, combinata	55 fissa, mobile, scheletrica, ortodonzia
Gestione ceramiche	Si oltre che dei compositi	Si	No	No
Scheda impianti	No	Si	No	No
Scheda colore	Si	Si	Si	No
Gestione attrezzature	Si	Si	Si	Si
Schema dentale	Si	Si	Si	Si
Acquisizione immagini	Si completa attraverso Imagex	Si	Si	Si
Studi di settore	Si	Si	No	Si
Planning	Si gestione scadenze lavori, giornaliero, settimanale, mensile da data a data anche con grafico e gestione urgenze	No	Si giornaliero, settimanale, mensile	Si da ora e data a ora e data
Back up	Si	Si	Si	Si
Gestione in rete	Si	Si	Si	No
Prima nota	Si attraverso Contx	Si	Si	No
Gestione magazzino	Carico, scarico, giacenza, consumi, gestione ordini, fornitori, materiali sottoscorta ecc.	Carico, scarico, sottoscorta, inventario, valorizzazione	Inventario, carico, scarico	Anagrafica e lotti
Tempo di esistenza del programma	14 anni	15 anni	12 anni	9 anni
Requisiti di sistema	Microsoft 95/98/2000/NT/XP tutti, Vista requisiti minimi del PC 32 Mb RAM, HD 100 Mb, risoluzione video 1024x768	Consigliato Win Xp, 128Mb RAM, 50 Mb HD (minimo Win 98SE, 64 Mb RAM)	P III RAM 512 Mb, 50 Mb HD	Win 98Se, Me, 2000, Xp, Vista 128 Mb RAM, 100 Mb Disco e Usb
Gestione delle non conformità	Si	Si	Si	No
Buona consegna	Si	Si	Si	Si
Scheda carrello	Si	Si	Si	Si
Gestione protocollo di protesi combinata	Si	Si	Si	Si
Prezzo di listino *	Euro 450,00 (Odix Easy) Euro 850,00 (Odix)	Venduto a moduli a partire da Euro 300,00	Euro 400,00	Euro 490,00

Legenda: (A) Approfondimenti (€) In offerta

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

► Software da laboratorio				
Denominazione del prodotto	ODONTOLAB PLUS	ODONTOLAB SPRINT	ORISLAB X3® (A)	SWLAB
Produttore	S.H.E.A.T. Software	S.H.E.A.T. Software	Elite Computer Italia srl	SWHT Softwork srl
Gestione privacy e DPS	Si	Si	Si	Si
Gestione direttiva 93/42	Si	Si	Si	Si
Scadenario	Si	No	Si	Si
Gestione ordini e fornitori	Si	No	Si	Si
Analisi/statistiche	Si prodotto, fatturato, fatturabile, ordini per periodo e medico	No	Si sulle lavorazioni, lavori, clienti, fatture e materiali con grafici 4D	Si fatturato, eseguito, magazzino, tempi
Protocolli di produzione	55 fissa, mobile, scheletrica, ortodonzia	55 fissa, mobile, scheletrica, ortodonzia	Oltre 30 di protesi fissa, mobile, scheletrica, ortodonzia completi di fasi, controlli e rischi	Illimitati, protesi fissa e mobile
Gestione ceramiche	No	No	Si	Si
Scheda impianti	No	No	Si	Si
Scheda colore	No	No	Si	Si
Gestione attrezzature	Si	No	Si	Si
Schema dentale	Si	No	Si	Si
Acquisizione immagini	Si	No	Si	Si
Studi di settore	Si	No	Si	Si
Planning	Si da ora e data a ora e data	No	Si giornaliero, settimanale con gestione delle scadenze e dei vari tecnici	Si giornaliero, settimanale, mensile e personalizzato
Back up	Si	Si	Si	Si
Gestione in rete	Si	No	Si	Si
Prima nota	Si	No	Si	Si
Gestione magazzino	Carico scarico, scorte, lotti, costi, produzione, fornitori	Anagrafica e Lotti	Carico e scarico automatico, gestione multilotto e codici a barre	Carico scarico manuale e automatico
Tempo di esistenza del programma	12 anni	3 anni	15 anni	2007
Requisiti di sistema	Win 98Se, Me, 2000, Xp, Vista 128 Mb RAM, 100 Mb Disco e Usb	Win 98Se, Me, 2000, Xp, Vista 128 Mb RAM, 100 Mb Disco e Usb	Win 2000, XP, VISTA, Pentium III 500 Mhz, 256 Mb RAM, 200 Mb spazio su disco	XP Home, XP PRO-2003, Vista, 1 GB RAM, 10 GB HD
Gestione delle non conformità	Si	No	Si	Si
Buono consegna	Si	No	Si	Si
Scheda carrello	Si	No	Si	Si
Gestione protocollo di protesi combinata	Si	Si	Si	Si
Prezzo di listino *	Euro 900,00	Euro 250,00	A partire da euro 799,00	A partire da euro 200,00 (vendita modulare)



## Un avvocato nel tuo PC

"La 93/42 è una legge. Eppure in tante dimostrazioni nessuno mi ha mai chiesto se oltre a soddisfare l'emissione di tutto il cartaceo richiesto dalla normativa, il gestionale lo tutelasse in qualche modo."

(Viviana)



guito a regola d'arte. E su misura. E nei tempi stabiliti dalla legge: progetto all'inizio, scheda di lavoro in fase di esecuzione e conformità alla consegna. Produrre gestionali vuol dire essere i responsabili della qualità della 93/42 nei Vs. laboratori. Per esempio, sarebbe facile semplificarVi il lavoro facendoVi caricare più cicli di lavorazione con tipologie diverse sulla stessa scheda, d'altronde molte volte la Prescrizione arriva così, ma sorgerebbero dei problemi con la 93/42. Quindi ci è stato vietato permettervelo.

È effettivamente strano. Perché quei fogli di carta che, bene o male, a mano o con il Pc, tutti producono, sono delle prove per dimostrare che il dispositivo è stato ese-

di avvocati non vuol dire essere solo restrittivi. Al contrario molte cose sono state snellite, perché quando uscì la legge ci fu un periodo di "terrore" in cui venne in-

culcato all'odontotecnico di dover farcire la sua 93/42 di centinaia di informazioni assolutamente non obbligatorie per legge. Perché Mediwork deve conoscere la legge e tutte le variazioni che essa subisce, e aggiornarVi subito. Ma non basta. Mediwork deve anche sapere che un laboratorio operato di lavoro o che non ha la segretaria, anche se non dovrebbe, probabilmente caricherà tutta la scheda e stamperà tutto il cartaceo richiesto a fine lavoro. Insomma deve sapere bene quali sono i soliti grossi problemi di un laboratorio che vuole comunque essere a norma. Mediwork ha quindi il compito di fornirVi dei programmi perfetti, che si integrino ai ritmi del Vs. laboratorio, mantenendoVi lo stesso esente da sanzioni, in qualsiasi momento ci fosse un qualsiasi tipo di controllo. E se ci fossero delle contestazioni sui contenuti dei cartacei, il DPSS ovvero il documento richiesto dalla Privacy, e tutti gli originali dei testi prodotti dai softwares Mediwork, sono firmati dagli Avvocati degli Studi Legali che li hanno prodotti, e che implicitamente si assumono la responsabilità di ciò che hanno scritto. E allora Mediwork sa che può garantire a tutti quelli che si sono affidati a Lei che un team di avvocati è nel loro Pc. Stesso impegno è stato

dedicato a Business In Lab, il gestionale per la valutazione dei costi e degli investimenti. Mediwork collabora con Dottori in Economia Aziendale con esperienza decennale nel settore. Non semplici risultati ottenuti con pochi dati, dal valore spesso superficiale. Business In Lab considera tutte le variabili e le incidenze orarie, compreso il pesante costo che Voi stessi arrecate al Vs. laboratorio andando a consegnare lavori o facendo gli straordinari...

Per esperienza Vi possiamo garantire che dopo un minimo numero di estratti lavori dove Business In Lab Vi evidenzia che il Vs. costo di produzione del dispositivo è maggiore del Vs. prezzo di vendita, inizierete a valutare l'idea di prendere dei provvedimenti...

*I gestionali Mediwork sono distribuiti in Italia da Odontikos che Vi aspetta a Rimini alla fiera Amici di Brugg presso lo stand Mikros.*

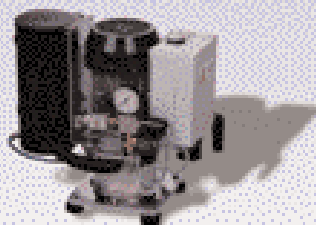
*Per informazioni:  
Odontikos sas  
Via dell'Artigianato, 1  
35020 Albignasego (PD)  
Tel. 049.8626287 -  
049.8626883  
Fax 049.712977  
www.odontikos.com*

## TOP QUALITY PRODUCTS



SHARK 50/200V

**COMPRESSORI  
ASPIRATORI  
ATTREZZATURE  
DENTALI**

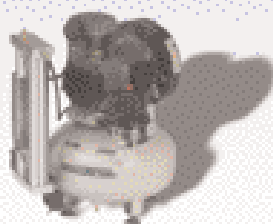


EAW 750



POWER 50/230 DRY

SILENT



SHARK 24/150 DRY

**EUROCOMPRESS**

DENTAL DIVISION

EUROCOMPRESS - Via Brunelleschi, 16/20 - 20090 Trezzano S/N (MI)  
Tel. +39 02 4454656 - Fax +39 02 4450027  
www.eurocompress.it - E-mail: eurocompress@eurocompress.it



DENTAL 24/100 DRY

SILENT

## Orislab X3: il software più utilizzato in Italia per gestire il laboratorio odontotecnico

OrisLAB X3 è il software più utilizzato in Italia per la gestione del laboratorio odontotecnico, sviluppato da Elite Computer Italia grazie all'esperienza maturata in più di 15 anni di attività nel settore. OrisLAB X3 si distingue per la straordinaria interfaccia grafica, per le incredibili funzionalità: permette di organizzare tutti i reparti del proprio laboratorio, risparmiare tempo e di conseguenza aumentare la produttività; attraverso schermate esteticamente piacevoli ed estremamente intuitive è possibile gestire i lavori, le certificazioni, la scheda colore, la scheda impianti, acquisire immagini da qualsiasi tipo di dispositivo, il magazzino con movimenti di carico e scarico automatici, le ceramiche e le resine, i numeri di lotto, la fatturazione, il cedolino, la prima nota, le fatture d'acquisto, gli ordini e i fornitori, gli studi di settore, il nuovo Decreto sulla Tutela dei dati sensibili con la possibilità di compilare in automatico il Documento Programmatico sulla Sicurezza, il planning giornaliero e settimanale, le statistiche e molte altre funzionalità. La linea di programmi gestionali per il laboratorio odontotecnico OrisLAB X3 si compone di tre

diverse versioni: OrisLAB X3 Elite è il software più completo della linea, rivolto a quelle realtà che esigono una gestione capillare e rigorosa in tutti i settori della propria azienda. Permette di gestire i propri lavori con i codici a barre, semplifica la gestione di lavori complessi come una protesi combinata con la funzione multiprotocollo, organizza l'attività dei tecnici che operano all'interno del Laboratorio, consente di attuare tutte le procedure necessarie per la certificazione ISO 9001-9002, gestisce il magazzino evoluto con la doppia unità di misura e la gestione multilotto. OrisLAB X3 Professional grazie al connubio vincente di semplicità di utilizzo, completezza funzionale e un prezzo assolutamente concorrenziale si adatta a qualsiasi tipo di realtà. Permette la gestione dei lavori, del magazzino, della contabilità... attraverso comandi intuitivi e schermate graficamente accattivanti. OrisLAB X3 Fast è stato sviluppato per soddisfare l'esigenza dei laboratori neofiti di informatica che preferiscono un software essenziale che permetta di gestire la Direttiva 93/42 e la fatturazione in poco tempo e soprattutto senza richiedere



particolare esperienza nell'utilizzo del pc. La linea di prodotti di Elite Computer Italia comprende OrisDent 9001, programma gestionale per lo Studio Odontoiatrico, OrisDENT Mobile, programma per lo Studio Odontoiatrico su Palmare, OrisCeph Rx3 programma di analisi cefalometriche e OrisEDUCO 2 per la comunicazione e l'educazione del paziente. Tutti i programmi della linea Oris sono supportati da numerosi servizi di assistenza e da aggiornamenti costanti

che arricchiscono i prodotti di nuove funzionalità e li mantengono sempre in linea con le nuove normative del settore.

*Per informazioni e per richiedere una versione dimostrativa gratuita:*  
Elite Computer Italia  
Tel. 02.2590652  
Fax 02.2591752  
info@orisline.com  
www.orisline.com

**MK-dent**  
ITALIA

**TecnoMed**  
ITALIA

...discover the advantages

<p><b>Cod. MK 001</b> TURBINA HORIZK TESTA STANDARD INNESTO MULTIFLEX LUX FIBRE OTTICHE, ROTORE IN CERAMICA COMPLETA DI ATTACCO KAVO* COMPATIBILE + TURBINA HORIZK TESTA PICCOLA INNESTO MULTIFLEX LUX FIBRE OTTICHE, ROTORE IN CERAMICA</p> <p>€ 1050,00</p>	<p><b>Cod. MK 022</b> TURBINA HORIZK TESTA STANDARD MULTIFLEX LUX FIBRE OTTICHE, ROTORE IN CERAMICA COMPLETA DI ATTACCO KAVO* COMPATIBILE + CONTRANGOLO L320111 ANELLO BIL RAPPORTO DIRETTO FIBRE OTTICHE CON SPRAY INTEGRATO E TESTINA ESTRAIBILE COMPATIBILE KAVO* TESTINA DI RICAMBIO</p> <p>€ 1139,00</p>	<p><b>Cod. PH006</b> APPARECCHIO SBIANCANTE PROPRIO ATTACCO BORDEN O MIDWEST. ALLOGGIO DIRETTAMENTE SUL CORONE DEL RIUNITO, PUNTALE AUTOGLIABILE E COMPLETAMENTE ISPERZIONABILE. 300 g. DI SOVCO BICARBONATO COMPRESO</p> <p>€ 349,00</p>	<p><b>Cod. AR 203</b> ARILATORE PIZZOLETTRICO ART COMPATIBILE CON ARILATORE SATELEC* INDICAZIONE DI INTENSITÀ LCD. POTENZA 32 WAZ. COMPLETO DA MANIPOLO E 4 INSERTI</p> <p>€ 569,00</p>
<p><b>Cod. MK 033</b> CONTRANGOLO L320111 ANELLO BIL RAPPORTO DIRETTO FIBRE OTTICHE CON SPRAY INTEGRATO E TESTINA ESTRAIBILE COMPATIBILE KAVO* TESTINA DI RICAMBIO</p> <p>€ 799,00</p>	<p><b>Cod. MM004</b> 2 TURBINE MK-DENT A VITE. ATTACCO BORDEN O MIDWEST. TESTA STANDARD. PUSH BUTTON. ROTORE IN CERAMICA</p> <p>€ 499,00</p>	<p><b>Cod. AP007</b> TELECAMERA INTRADIALE A FILO. SEGNALE IN USCITA VIDEO COMPOSITE PAL. CCD 1/4 BONY ALTA SENSIBILITÀ. RISOLUZIONI 706x494. DEFINIZ. 480 LINEE. 8 LED DI ILLUMINAZIONE. MEMORIA 4 IMMAGINI SINGOLA O QUADRUPLA. INTRASMENTO IN LEGA DI ALLUMINIO SATINATO + MONITOR TV LCD 15"</p> <p>€ 2129,00</p>	<p><b>Cod. PL 770L</b> LAMPADA POLIMERIZZATRICE LED TURBO 770 CORNICE A SELEZIONE DI TEMPORIZZAZIONE. PROGRAMMA STANDARD O PAMP. POTENZA 1100 MW. BATTERIA AL LITIO SENZA EFFETTO MEMORIA. RADIOMETRO INCORPORATO. PESO 80 GRAMMI</p> <p>€ 499,00</p>

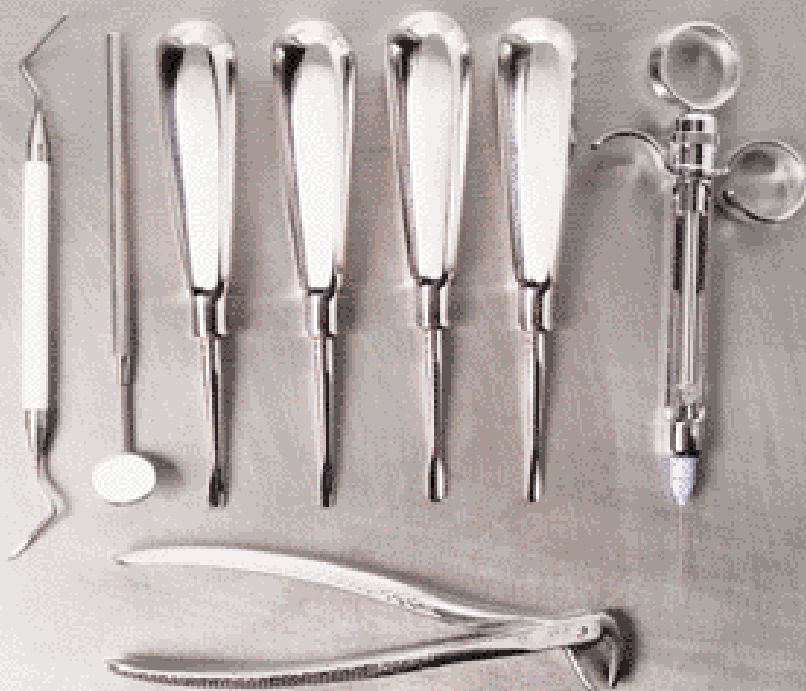
Per informazioni:

TECNOMED ITALIA SRL - Via Roma, 9 - 61040 Monteporzio (PU) Tel. 0721.956514 - Fax 0721.955229 - www.dentalastec.it - info@dentalastec.it

\*L'azienda MK-dent non è collegata in alcun modo con l'azienda Kavo, Sirona e W&H. \*L'azienda ART non è collegata in alcun modo con l'azienda SATELEC.

# Infodent, indispensabile.

Infodent, lo strumento di aggiornamento e approfondimento merceologico, che in modo puntuale e obiettivo affianca quotidianamente chi deve affrontare la professione odontoiatrica.



La rubrica **"A confronto"** offre al lettore una panoramica sui prodotti per odontoiatri e odontotecnici. Le tabelle comparative, mettono a confronto, in modo chiaro, le caratteristiche tecniche e le proprietà fisiche dei materiali per valutarne le differenze e le diverse indicazioni. Una sorta di vademecum per orientarsi nella scelta del prodotto.

## Infodent è anche uno strumento che promuove la comunicazione degli operatori commerciali.

La rubrica "Approfondimenti" costituisce uno spazio privilegiato in cui gli operatori del settore possono illustrare in dettaglio le caratteristiche dei loro prodotti. Una vera opportunità per gli operatori di comunicare in modo mirato, aprendo un dialogo diretto con il lettore.

# INFO DENT

www.infodent.it

### Nel 2007 Infodent moltiplica il numero dei lettori dei suoi Confronti:

- ✓ Da gennaio Infodent raggiunge anche **Sicilia, Sardegna e Calabria**, coprendo così gli operatori dell'intero territorio nazionale.
- ✓ Da Aprile Infodent si apre al mondo accademico con **Infodent Università**, edizione speciale trimestrale presente in tutte le Università italiane.

## "A CONFRONTO" NEL 2007

### Gennaio - Febbraio

Rilevatori di carie, Frese per preparazione protesica, Plafoniere professionali

### Marzo

Ortopanoramici analogici, Disinfettanti per mani, Termoformatrici - Termostampatrici

### Aprile

Lavastrumenti chirurgiche - Termodisinfettori, Sonde parodontali, Software odontotecnici

### Maggio

Riuniti digitali, Adesivi smaltodentinali, Forni per ceramica

### Giugno - Luglio

Manipoli per micromotori per riunito, Ortodonzia Rickets - Attacchi estetici, Polimerizzazione a pressione resine

### Agosto - Settembre

Bisturi elettrici, Dentifrici medicati, Fonditrici elettroniche pressofusione

### Ottobre

Rilevatori di colore, Guanti monouso, Mobili laboratorio - Camera di lavoro

### Novembre

Defibrillatori, Suture chirurgiche, Miscelatori gesso

### Dicembre

Sistemi compattazione e iniezione Guttaperca, Dighe in gomma, Denti in ceramica

I CONFRONTI MERCEOLOGICI GIÀ PUBBLICATI POSSONO ESSERE SCARICATI ALL'INDIRIZZO: [www.comparazioni.com](http://www.comparazioni.com)

Le aziende potranno scaricare le schede da compilare per essere presenti nei prossimi confronti merceologici di Infodent. Possono, inoltre, compilare il form relativo ai prodotti di loro competenza che verranno pubblicati nel 2007. Per ulteriori informazioni 0761.393.307

# MULTIVANTAGGI



Kit videografia  
+ software  
€ 4.900



Radiologia  
digitale  
€ 6.800



Tomografo  
€ 10.700  
Tomografo  
digitale\*  
€ 20.900

\*PC omaggio



G-Laser 6  
€ 8.300

G-Laser 25  
€ 13.500

**CORSO GRATUITO**  
per l'uso del G-LASER 25



Micromotore  
per implantologia  
€ 2.650



**SMART**

€ 8.700



Compressore  
+ aspiratore  
€ 2.150

Lampada  
Fly Light  
€ 850



Aladdin  
€ 2.650

BioPostural  
System  
€ 6.000

**FOX new**

€ 11.400

€ 13.500

in versione multimediale\*\*



**IN OMAGGIO**

n°5 kit sbiancamento  
+ n°5 kit mantenimento



Linea di  
sterilizzazione  
€ 3.300  
con autoclave  
e sigillatrice  
€ 7.200



Easy € 390



F4 € 490



Pluto € 990



## ► "Sistema ORTOBEL" l'ortodonzia senza brackets

Una tecnica collaudata ed efficace consente di allineare le arcate dentarie senza applicazione di brackets.

Si basa sull'utilizzo di una serie di allineatori termoplastici realizzati su set-up progressivi e di apparecchi ortodontici chiamati C.M. Per quanto riguarda gli allineatori termoplastici, il Laboratorio Ortodontico Orto-bel ha maturato una tale esperienza grazie alla quale ha la possibilità di scegliere il materiale più opportuno e lo spessore adeguato da utilizzare in base al tipo di spostamento ortodontico da effettuare. (nella foto1 mascherina termoplastica in bocca). I risultati sono ottenibili sia mediante il solo utilizzo degli allineatori termoplastici, sia con l'uso degli



apparecchi C.M. modificati, oppure con la combinazione delle due tecniche a seconda del caso clinico da trattare. Gli apparecchi chiamati C.M. Crozat Modificato, sono costituiti da parti in filo saldate con sistema microplasma T.I.G. (tungsten inert gas) che irrobustisce la struttura metallica, garantendo saldature più durature e non ossidabili. Due ali sottili in resina evitano il "basculamento" dell'apparecchio. Risulta tuttavia estremamente

difficile riuscire a spiegare brevemente l'efficacia della tecnica proposta ed i risultati ottenibili data la molteplicità di casistiche trattabili. Per dare ampia dimostrazione di quanto esposto, vengono periodicamente organizzate presso la sala corsi del Laboratorio Orto-bel serate di approfondimento. ■

*Orto-bel lab. Ortodontico di Ugo Belussi*  
Via C. Cerioli, 46 g/f  
24058 Seriate (BG)  
Tel. 035.300738  
Fax 035.833759  
beluxx@libero.it  
www.ortobel.com

## ► Attrezzature dentali Dentamerica

I prodotti per studi odontoiatrici Dentamerica, presentati da Eurocompress.



### SCALEX 880

Ablatore piezoelettrico ad ultrasuoni con frequenza di lavoro 32.000 Hz. Sistema piezoelettrico tecnologia self-tuning e autoregolabile per una massima funzionalità. Manipolo estremamente compatto, leggero e tecnologico. Estremamente delicato sul paziente. La dotazione standard è così formata: un manipolo, 3 inserti, una chiave serraggio inserti, pedale con cavo e spinotto, tubo collegamento rete idrica, cavo di alimentazione. È disponibile la versione BUILT-IN per il montaggio sul riunito.



### CAMREX 191

Telecamera intraorale. Ultimo prodotto della linea Dentamerica, tecnologia CCD, lavorazione immagine digitale, sei lampade d'illuminazione a led bianche forniscono la massima riproduzione realistica. Lenti incorporate protette, progettate per prevenire polvere e graffi dai componenti ottici. Il manipolo ha un design ergonomico, particolarmente progettato per essere integrato su tutti i riuniti, confortevole permettendo l'accesso a tutte le aree della cavità orale, leggerissimo: solo 40 gr.



### LITEX 685W

Lampada polimerizzatrice ad elevata prestazione. Potenza luminosa 880 mW/cm<sup>2</sup>. Due fasi di polimerizzazione con bassa intensità iniziale che precede l'alta intensità, sistema di regolazione di intensità e tempo di polimerizzazione sul manipolo per un maggior controllo. Timer digitale con beep udibile ogni 10 secondi, completa entrambe le fasi e i cicli di polimerizzazione. Fibra ottica sterilizzabile in autoclave con giro di 360°. Radiometro d'intensità incorporato. Lampada alogena da 12V - 75 Watt. ■

### Eurocompress

Via Brunelleschi, 20 - 20090 Trezzano s/n (MI) - Tel. 02.4454656 Fax 02.4450027  
eurocompress@eurocompress.it - www.eurocompress.it

**M**  
**MULTYSYSTEM**  
Biointegrated Dental Implant System

**SISTEMI  
IMPLANTOPROTESICI  
MULTYSYSTEM®**

**IMPIANTI AUTOMASCHIANTI ST-TM  
CON ESAGONO INTERNO - € 31,00**

**Impianto conico ST**  
Diametro:  
3,2-3,7-4,2 mm



**Impianto post-estrattivo ST**  
Diametro:  
4,0-5,0-6,0 mm



**Impianto cilindrico ST**  
Diametro:  
3,2-3,6-4,0 mm



**Impianto conico TM**  
Diametro: 4,7 mm



**Impianto  
post-estrattivo TM**  
Diametro:  
4,5-5,5-6,5 mm



**IMPIANTI AUTOMASCHIANTI MF  
A CARICO IMMEDIATO - € 37,00**

**Mini impianto  
a moncone sferico MF**  
Diametro: 2,5 - 3,0 mm



**Impianto a moncone  
sferico MF**  
Diametro: 3,5 mm



**Mini impianto  
a moncone diritto MF**  
Diametro: 2,5 mm



**Impianto  
a moncone diritto MF**  
Diametro:  
3,5-4,0-5,0 mm



La metodica implantoprotesica Multysystem® è composta da impianti a vite autofilettanti bifasici con esagono interno e monofasici a carico immediato, dotati di caratteristiche morfologiche differenti, e divisi in tre linee specifiche, ST - TM - MF, che comprendono nove differenti tipologie di impianto.

**MULTYSYSTEM s.r.l.**  
IMPLANTOPROTESI & BIOMATERIALI

20052 Monza (MI) Italy - Via Solferino, 4  
Tel. +39-(0)39-2302681 - Fax +39-(0)39-2302686  
http://www.multysystem.com  
e-mail: multysystem@multysystem.com

CE 0434

## Sorridere di natura

Un dentifricio a base di estratti naturali per prendersi cura della propria igiene orale: Parodontax



Ritmi incalzanti, scadenze da rispettare, ansia e frenesia. Arriva un momento nel corso dell'anno in cui il nostro organismo ha bisogno di prendersi una pausa rigenerante. Il nostro corpo e la nostra mente ci chiedono un ritorno alla calma, alle origini, all'equilibrio, al contatto con la natura. Abbiamo passato secoli cercando sapori sempre più raffinati e perfetti, e

ci siamo persi i gusti semplici e sani, quelli privi di artificialità, quei prodotti naturali che sono spesso sinonimo di benessere. **Usare prodotti naturali significa avere maggiore attenzione per la salute di tutto l'organismo, anche della propria bocca.** Per questo sempre più persone preferiscono prendersi cura della propria igiene orale usando un dentifricio che per-

mette di coniugare efficacia e naturalità. Proprio come **Parodontax, un dentifricio unico: un "cocktail esclusivo" di erbe che aiuta a mantenere sano e bello il nostro sorriso.** In Parodontax, infatti, sono sapientemente mescolate erbe salutari quali l'Echinacea, che aumenta la resistenza dei tessuti nei confronti degli agenti esterni irritanti, la Camomilla di cui è ben nota la ca-

pacità lenitiva e decongestionante, la Salvia tonificante e deodorante, la Mirra astringente e antisettica e la Ratania antinfiammatoria e astringente. E in più c'è il bicarbonato di sodio con la sua proprietà sbiancante, che in Parodontax è micronizzato, idrosolubile ed è quindi un agente abrasivo delicato, perché si dissolve completamente spazzolando i denti. Parodontax aiuta a

mantenere i denti forti, gengive sane e rosa e lascia una sensazione di freschezza e pulizia a cui ci si affeziona rapidamente e di cui non si può più fare a meno. Natura e scienza unite per darci il massimo benessere e per farci sorridere. ■

Per informazioni:  
[www.gsk.it](http://www.gsk.it)



La cannula aspirasaliva monouso  
Asa Dental è un Dispositivo  
Medico in Classe IIA

**ASA DENTAL**



*Puoi proteggere la  
bocca del tuo paziente...  
scegli il meglio!*

**ASA DENTAL SPA**  
Via Valenzana 60 - 55054  
Bozzano (LU) Italy  
Tel. 0584/ 938305 /  
938306 / 937171/93363  
Fax. 0584/ 937167 / 938979  
e-mail: [asadental@asadental.it](mailto:asadental@asadental.it)  
[www.asadental.it](http://www.asadental.it)

## ► Cannule aspirasaliva monouso in classe II



ASA Dental S.p.a., 1° produttore a livello mondiale di cannule aspirasaliva monouso, ha già dal maggio del 2005 il proprio Sistema di Garanzia della Qualità per la Produzione delle Cannule Aspirasaliva Monouso, Certificato come conforme all'allegato V, della Direttiva 93/42/CEE, dall'Organismo Notificato Certiquality (Organismo notificato N. 0546).

Perché questa scelta, che vede fra l'altro ASA Dental fra le prime aziende al mondo, insieme alla svedese Kaltoplast (assorbita poi da ASA Dental S.p.a.) e da un'altra azienda che produce dispositivi molto simili ad avere le cannule certificate, la scelta cioè di riclassificare le cannule aspirasaliva monouso?

Come sappiamo la cannula aspirasaliva di per se stessa, presa cioè ed utilizzata tal quale, non avrebbe alcuna

funzionalità, essa viene infatti operativa nel momento in cui la colleghiamo ad un aspiratore, quando cioè esegue la funzione di aspirazione.

Se nel passato l'aspirazione avveniva per mezzo del "sistema Venturi" (aspirazione per depressione) oggi nei paesi "moderni" questa avviene quasi esclusivamente attraverso l'aspirazione motorizzata; per quanto ancora in moltissimi altri paesi sia molto diffusa l'aspirazione per depressione, con fra l'altro tutte le problematiche connesse sia alla scarsa capacità di aspirazione sia al pericolo di Back Flow, è indubbio che l'aspirazione sia destinata in un sempre più vicino futuro, fortunatamente, a divenire motorizzata ovunque.

Per questa ragione ASA Dental ha ritenuto, se pur tale ipotesi fosse già comunque considerata nell'analisi dei rischi, che il dispositivo medico stesso dovesse essere portato in una classe di rischio più pertinente ovvero in classe IIa, in questo caso secondo la regola 5, ultimo periodo, dell'allegato IX del Dlgs 24 febbraio n. 46. Attuazione della direttiva 93/42/CEE, concernente i dispositivi medici.

Come già accennato è fin dal maggio dello scorso anno che le cannule aspirasaliva sono state portate in classe IIa, e per questo certificate, per quanto sia quindi lecito al fabbricante scegliere la classe di rischio dei propri dispositivi medici prodotti, nasce



spontanea la considerazione che per la tranquillità dell'odontoiatra, in relazione alla responsabilità legale, sia in ogni caso da scegliere e quindi da utilizzare cannule "certificate" cioè che rechino sulla confezione di vendita la marcatura CE con insieme il numero dell'organismo notificato che nel caso delle cannule aspirasaliva monouso di ASA Dental S.p.a. ricordiamo essere l'Organismo Notificato N. 0546. ■

Luca Martinelli  
Qualità e Affari regolamentari  
ASA Dental Spa

Asa Dental spa  
Via Valenzana, 60  
55054 Bozzano (LU)  
Tel. 0584.938305  
Fax 0584.937167  
asadental@asadental.it  
www.asadental.it

## ► MiniEndos motore per endodonzia

Mariotti&C presenta un nuovo motore per Endodonzia semplice e affidabile, progettato per strumenti canalari Ni-Ti. MiniEndos gestisce velocità e torque in maniera separata, grazie ad un sistema di controllo molto pratico, flessibile e supportato da un ampio display. Con grande semplicità di utilizzo si può impostare il torque massimo a 4 livelli diversi con possibilità di autoreverse. MiniEndos con poche ed essenziali

funzioni garantisce all'odontoiatra affidabilità e prestazioni precise.

Le principali caratteristiche tecniche sono: torque impostabile a 4 livelli: 25-50-75-100; possibilità di reverse e autoreverse; velocità motore ridotto con manipolo 16:1: 80-800 rpm; dimensioni unità di controllo mm 200x140x100.

Accessori: "E16" contrangolo 16:1 per endodonzia e "NB" borsina per trasporto del MiniEndos. ■



Mariotti & C.  
micromotors & milling-machines  
Via Seganti, 73  
47100 Forlì  
Tel. 0543.474105  
Fax 0543.781811  
info@mariotti-italy.com  
www.mariotti-italy.com

**SW Dental**



SWht Software

- Facile** intuitivo come Windows
- Sicuro** usa la ultima tecnologia Microsoft
- Flessibile** adatto all'operatore che lo usa
- Modulare** si acquista solo ciò che serve
- Completo** 10 moduli Odontoiatrici
- Fiscale** moduli Contabilità
- Clinico** cartelle polispécialistiche



dallo **STUDIO**  
alla **CLINICA**  
da **480€** IVA esclusa

Chiedi come  
riceverlo **GRATIS**

**PCDental**

SWht Software  
via G. Barucchi, 37 - 37139 Verona - VR  
Tel. 045 92 51 255 - Fax 045 92 50 152  
www.softwork-italy.com e-mail info@softwork-italy.com

Cerchiamo Rivenditori per zone libere

## Cranex Tome

La radiologia dentale entra nella terza dimensione

La moderna Implantologia richiede esami radiologici sempre più sofisticati per determinare la posizione del canale mandibolare, valutare la disponibilità e la struttura locale dell'osso e quindi esprimere diagnosi precise: in tali situazioni molti implantologi ricorrono a centri esterni per effettuare le TAC e le relative elaborazioni con il programma Dental Scan.

Tali apparecchiature, però, prevedono una emissione media di dose raggi al paziente che può essere motivata solo in casi di valutazioni chirurgiche avanzate, ma che non è

più accettabile ai fini di una diagnosi richiesta nello studio dove l'implantologia è diventata ormai prassi quoti-

diana. L'alternativa è il tomografo con scansione a spirale CRANEX TOME della società finlandese Soredex, che si utilizza come un normale panoramico e consente di eseguire in studio, con la massima semplicità, tutte le radiografie ad uso odontoiatrico, implantologico e maxillo-facciale: panoramiche, teleradiografie, tomografie a sezione trasversale e, selezionando e isolando l'area anatomica, scanografie dentali, tomografie e scanografie mandibolari, mascellari, delle articolazioni temporo-mandibolari e dei seni paranasali con elevata qualità grazie all'esclusivo movimento a spirale, risultato della combinazione dei movimenti di rotazione e inclinazione del braccio curvilineo a forma di "C".

La tomografia a spirale eseguita con CRANEX TOME per esami implantologici, permette di abbandonare i costosi esami effettuati con le TAC, senza do-

ver indirizzare il proprio paziente ad un centro radiologico specializzato, ad un costo assimilabile a quello di una normale panoramica dentale e soprattutto con una erogazione dose raggi al paziente insignificante rispetto a qualsiasi altro tipo di diagnosi radiologica con TAC. Il generatore ad alta frequenza, dotato di sistema automatico di compensazione e una macchia focale molto piccola, consente di ottenere immagini radiografiche di qualità elevata.

CRANEX TOME, e la versione CRANEX TOME CEPH, completo di dispositivo per teleradiografie, sono predisposti per l'integrazione con il sistema digitale DIGORA PCT con piastre ai fosfori 15 x 30 cm, 18 x 24 cm, 24 x 30 cm e, in opzione, con i nuovi formati 31 x 41 mm per radiografie endorali, e 50 x 70 mm per le analisi occlusali intraorali.



DIGORA PCT viene fornito completo del programma specifico di gestione implantologica con misurazioni lineari e angolari, possibilità di inserimento dei principali sistemi implantari, densitometria ossea e predisposizione per futuri ampliamenti di funzioni. ■

DL MEDICA spa  
Via Pietro Calvi, 2  
20129 Milano  
Tel 02.762751  
Fax 02.76275300  
dlmedica@dlmedica.it  
www.dlmedica.it

## CORSI di PREPARAZIONE ai TEST di ODONTOIATRIA e MEDICINA

### Caratteristiche dei corsi:

- preparazione mirata ed efficace
- spiegazione e ripasso mirato di tutte le discipline richieste alla prova d'esame (**Logica e Cultura generale, Biologia, Chimica, Matematica e Fisica**);
- svolgimento di numerose **prove simulate con correzioni individuali**;
- analisi dei **test ufficiali degli ultimi anni**;
- corpo docente altamente qualificato con esperienza unica in Italia;
- materiale didattico ed esercitazioni forniti durante il corso;
- **numero limitato di partecipanti**;
- utilizzo di lettori ottici come quelli in uso nelle università per la correzione delle prove.

Risultati dei partecipanti alle passate edizioni: percentuale di ammissione **4 volte superiore** a quella degli altri candidati.

**Le iscrizioni ai corsi sono già aperte e si accettano fino ad esaurimento dei posti disponibili.**

Alpha Test è la **prima società in Italia specializzata nel preparare gli studenti per l'ammissione all'università. Dal 1987 ad oggi ha preparato con successo migliaia di candidati ai test di ammissione a Odontoiatria e Medicina, tra i più selettivi in Italia.**

### Calendario prossimi corsi 2007:

**Corso C** (nelle sedi di Bari, Bologna, Brescia, Firenze, Genova, Milano, Napoli, Padova, Pisa, Roma e Torino)

Il corso prevede lezione dal lunedì al venerdì **dal 16 al 27 luglio (prima parte)** e **dal 20 agosto al 1 settembre (seconda parte)**, per un totale di oltre 70 ore di lezione.

**Corso D** (nelle sedi di Bari, Bologna, Brescia, Genova, Milano, Napoli, Padova, Pisa, Roma e Torino)

Il corso prevede lezione dal lunedì al sabato **dal 20 agosto al 1 settembre**, per un totale di circa 48 ore di lezione.

Dopo il successo dello scorso anno ritorna anche la **VACANZA STUDIO** al **CIOCCO** (Lucca).  
Per prepararsi seriamente al test senza rinunciare a sport e divertimenti.  
Richiedi il depliant gratuito al numero verde



**Nuove edizioni in dotazione**

I volumi vengono consegnati all'atto dell'iscrizione

**Alpha Test**

**APRE IL NUMERO CHIUSO**

Per informazioni e iscrizioni

**800 120 200**

[www.alphatest.it](http://www.alphatest.it)

## ► Finition XT

**Finition XT** è un nuovo posizionatore preformato in termoplastica medicale, cioè una termoplastica sviluppata appositamente per fabbricare dispositivi medici, sottoposta a test di biocompatibilità, irritazione e sensibilizzazione e sterilizzabile in autoclave.

Il posizionatore è il dispositivo più preciso e più rapido per finire tutti i tipi di trattamenti ortodontici. È un metodo facile da usare ed economico, che permette di accorciare il tempo alla poltrona da 3 a 6 mesi, e ridurre i costi.

Finition XT non richiede alcun tempo di laboratorio; è disponibile immediatamente e può esser messo in bocca e consegnato al paziente subito dopo la rimozione dell'apparecchio fisso. Si sa che già nelle prime ore seguendo la rimozione degli attacchi i denti tendono a riprendere la posizione originale.

Oltre a evitare la recidiva, il posizionatore garantisce il mantenimento del rapporto di classe I ed il controllo verticale del bite senza creare interferenze occlusali. Non crea espansione.

### Ordinare la misura giusta:

Finition XT esiste in 48 misure divise in 3 serie: senza estrazione, estrazione di 2 premolari superiori, estrazione di 2 premolari superiori e 2 inferiori.

Le misure sono stampate sul dispositivo (bucchi d'aerazione).



Posizionatore Finition XT 420  
42= distanza in mm da distale canino a distale canino

0=numero di estrazioni (0,2,4)

### Usare il righello flessibile

- Sulla prima scala del righello, si effettua una lettura rapida seguendo bene il bordo libero o incisale dei denti dalla parte distale del canino superiore alla linea mediana interincisiva.

(NB: su questa scala, ogni tacca vale 2 mm)

- La seconda scala permette di misurare più precisamente, dalla parte distale del canino superiore destro alla parte distale del canino opposto sempre seguendo bene il bordo libero o incisale dei denti. (Ogni tacca vale 1 mm)

Per chiudere eventuali spazi interprossimali nel settore anteriore, conviene scegliere un dispositivo di una o due misure inferiori a quella determinata col righello, secondo l'importanza degli spazi da chiudere.

Per chiudere gli spazi dietro i canini (settori laterali), per esempio quando si vogliono chiudere spazi residuali di

estrazioni, si deve scegliere la misura corrispondente alla distanza intercanini. C'è la possibilità di adattare l'apparecchio preformato a esigenze particolari (agenesie, morfologia atipica del dente, spessori diversi degli incisivi centrali, protezione delle gengive infiammate o gonfie) usando delle frese speciali disponibili su ordinazione.

Finition XT viene a completare una gamma di posizionatori utilissimi per la fase di rifinitura o la fase di contenzione del trattamento ortodontico.

Finition XT è ideale per la stabilizzazione del trattamento ortodontico, la prevenzione della recidiva o per un uso a lungo termine.

Il modello in silicone Finition è consigliato per la rifinitura, come guida di eruzione, attivatore, perché permette spostamenti più importanti, rapidi e senza dolore. Infatti il silicone, essendo molto elastico, risulta più efficace e confortevole per il paziente e più adatto per eseguire spostamenti relativamente importanti. ■

selezione serie e misure		
serie 0 estrazioni	serie 2 estrazioni	serie 4 estrazioni
42-0	45-2	44-4
43-0	46-2	45-4
↓	↓	↓
↓	↓	↓
59-0	55-2	59-4
60-0	56-2	60-4

## ► Il bracket Miso unisce l'estetica all'efficacia

### Una scelta estetica per il paziente

- Il bracket Miso è chiaro come il cristallo. Non è soltanto discreto, è invisibile. Una volta applicato sui denti, non assume colorazioni di nessun tipo e mantiene la trasparenza intatta durante tutto il trattamento.

- Il bracket Miso garantisce inoltre un comfort maggiore per il paziente.

Le dimensioni dell'attacco e le forme lisce e arrotondate riducono al minimo il disagio del paziente.

Miso è l'attacco col profilo più basso del mercato.

### Efficacia e garanzia di alte prestazioni per l'ortodontista

Il bracket Miso è fabbricato in zaffiro monocristallino molto resistente.

La base è trattata con proiezione di pal-

line d'allumina, garantendo un'ottima ritenzione 100% meccanica e una massima adattabilità. Permette l'uso di tutti i tipi d'adesivo.

Il debonding è ancora più facile con la pinza speciale Miso.

La lucidatura a caldo dello slot in zaffiro diminuisce l'attrito.

Questa diminuzione della frizione dello slot con l'arco rende i trattamenti più facili e più veloci. Le forze usate per muovere i denti sono ridotte, in conformità con gli insegnamenti della biomeccanica.

### NUOVO

La pinza Miso per rimuovere gli attacchi rende semplice e veloce il debonding degli attacchi MISO in ceramica; toglierli diventa un gioco. La pinza di debonding MISO fa risparmiare tempo e fatica. ■

Orthopost srl

Via Modigliani, 33

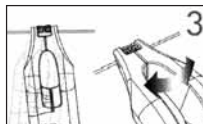
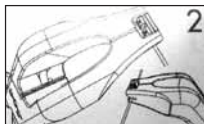
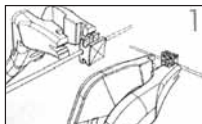
20090 Segrate (MI)

Tel. 02.26952457

Fax 02.2131604

orthopost@fastwebnet.it

www.orthopost.com



Bien Air  
SWITZERLAND



BORAL  
Leader di affidabilità

Maggiore durata grazie ai cuscinetti a sfere in ceramica, un rendimento superiore che consente di aumentare ulteriormente la coppia, ottimizzando il grado di silenziosità.

Per maggiori informazioni: [www.bienair.com](http://www.bienair.com)

Bien-Air Italia s.r.l. Dental & Surgery

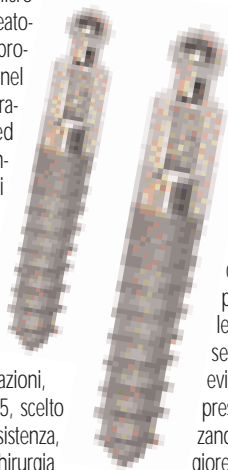
Via Vaina 3 • I-20122 Milano

Tel (02) 58 32 12 51-52-54 • Fax (02) 58 32 12 53

bu-@bienair.com

## L'esperienza alla base delle scelte implantoprotesiche

Il sistema implantare Fornilimplant è frutto dell'esperienza di chi, quotidianamente, si trova a dover risolvere in prima persona situazioni implantoprotesiche anche critiche, facendo tesoro delle acquisizioni scientifiche più avanzate in tema di macro e micro-morfologia della fixture. L'ideatore del sistema è, infatti, il professor Roberto Fornili, che nel corso di oltre venti anni di pratica clinica ha concepito ed elaborato un sistema implantare che abbina la facilità di utilizzo a livelli elevati di biocompatibilità, proprietà meccaniche e sicurezza. Fornilimplant è un impianto a vite conica, il disegno implantare che risulta offrire le migliori prestazioni, in titanio di grado 2, 4 e 5, scelto per la biocompatibilità e resistenza, concepito per l'utilizzo in chirurgia



implantare post-estrattiva e per il carico immediato. Altra caratteristica morfologica importante è il collare esterno realizzato in modo da permettere una elevata stabilità protesica, il cui esagono interno liscio facilita il mantenimento dell'igiene. Tale conformazione evita, inoltre, l'eccessiva apposizione di tessuto sulla vite chirurgica, semplificandone l'individuazione e, quindi, lo scappucciamento in fase di applicazione della vite di guarigione, assicurando così maggiore comfort al paziente. La spirale autoflettante riduce il trauma osseo in fase di inserimento, evitando una eccessiva compressione dei tessuti e dimezzando i tempi; inoltre, la maggiore superficie di contatto tra



osso e impianto, esaltata ulteriormente dalla sabbiatura della superficie, offre elevata ritenzione e stabilità primaria. Vi è una misura di connessione interna unica, che si traduce immediatamente in una semplificazione delle fasi operative, poiché è previsto un minore numero di strumenti ed è ridotto lo stoccaggio dei prodotti. La struttura apicale, infine, è studiata per determinare l'antirotazione, creando uno stop di fondo. Oggi la Fornilimplant propone il micro impianto monofasico in Ti 4 che, grazie alla sua spira

progressiva autoflettante e grazie al suo diametro  $\varnothing$  2,8 e 2,3, può essere utilizzato sia per la stabilizzazione di protesi mobile con moncone a pallina sia come supporto implantoprotesico con moncone diritto. Il suo utilizzo riguarda in particolare casi di limitazioni anatomiche vestibolo linguale e in zone di particolari atrofie sfruttandolo come supporto aggiuntivo, permettendo anche il carico immediato. La società è anche impegnata nell'offerta di un servizio di qualità sia a livello commerciale sia per quanto riguarda la formazione con corsi accreditati ai fini ECM. ■

**Fornilimplant**  
Piazza Matteotti, 11  
25015 Desenzano  
del Garda (BS)  
Tel. 030.9914049  
Fax 030.9120225

Commerciale per l'Italia:  
Tel. 840.000.662  
840.000.735  
e-mail:  
info@fornilimplant.com  
www.fornilimplant.com

## EMS\_PIEZON MASTER SURGERY® .CH

### METODO ORIGINAL PIEZON® ORA APPLICABILE ANCHE NELLA CHIRURGIA DENTALE, ORALE E MAXILLOFACCIALE

→ TECNOLOGIA INNOVATIVA → SEMPLICE UTILIZZO → TUTTE LE APPLICAZIONI  
→ STRUMENTI ESCLUSIVI → OTTIMI RISULTATI → GRANDE ESPERIENZA

→ PRECISIONE, SICUREZZA, POTENZA E INTELLIGENZA → NUOVE QUALITÀ PER APPLICAZIONI E INTERVENTI CHIRURGICI CON IL METODO ORIGINAL PIEZON®

> **CHIRURGIA PARODONTALE** Osteotomia e osteoplastica, prelievo di osso autologo per la chirurgia rigenerativa > **IMPLANTOLOGIA** Espansione della cresta ossea, rialzo del seno mascellare, prelievo di osso autologo > **CHIRURGIA ORALE** Estrazione, apicectomia, cistectomia > **CHIRURGIA MASCELLARE** Prelievo di blocchetti ossei, distrazione osteogenetica, trasposizione del nervo, rialzo del seno mascellare, osteogenesi distrattiva

→ UN SISTEMA INNOVATIVO IN MANO AI MEDICI DELLA CHIRURGIA OSSEA E MAXILLOFACCIALE

> Vantaggio principale del generatore piezoceramico a ultrasuoni in chirurgia - oscillazioni assolutamente lineari in avanti-indietro/alto-basso > Massima precisione e sicurezza a livello intraoperatorio, minima perdita di osso - taglio micrometrico dell'ordine di 60-200  $\mu$ m > Taglio ottimale dei tessuti duri, i tessuti molli non vengono coinvolti - taglio selettivo > Nessuna alterazione termica, campo operatorio il più possibile esangue - vibrazioni ad alta frequenza con sistema di raffreddamento permanente

→ 3 PANNELLI TATTILI → UTILIZZO SEMPLICISSIMO → MASSIMA STERILITÀ  
SISTEMA HI-TECH, CONTROLLATO DALLE TUE MANI



TOUCH  
'N' GO

**EMS**  
ELECTRO MEDICAL SYSTEMS

EMS Italia S.p.A.  
E-mail: dental@ems-italia.it  
www.emsdent.com



MODALITÀ STANDARD →  
PER TRATTAMENTI IN AREE SENSIBILI -  
NESSUNA PULSAZIONE

MODALITÀ SURGERY →  
PER IL TRATTAMENTO DI TESSUTI DURI -  
UNA PULSAZIONE CONTINUA COSTANTE  
N'ESCLAZIONE DEGLI STRUMENTI OTTIMALE  
PER POTERE EFFETTUARE UN'INCISIONE RAPIDA  
ED EFFICACE DELL'OSSE



## Continuiamo a camminare insieme.

**Il vostro interesse per Infodent ha dato dinamismo alla rivista ed ha reso possibile importanti cambiamenti.**

Il 2007, infatti, inizia con una grande novità. Infodent entra in tutti gli studi dentistici e laboratori odontotecnici d'Italia, anche grazie a voi.

Negli ultimi anni ci avete dimostrato in modo tangibile il vostro sostegno aderendo in tanti al progetto "Salviamo la Tariffa". Un progetto che si propone di salvare una "tariffa postale".

È ormai noto che Infodent è un mensile a diffusione gratuita sostenuto dalla pubblicità delle aziende che ritengono sia un efficace strumento di promozione oltre che un valido veicolo d'informazione. La rivista è inviata per posta usufruendo di una speciale tariffa. Dal 2003 la tariffa ha subito un aumento del 160%. Aumento a dir poco sproporzionato considerando che Infodent spedisce gratuitamente 35.000 copie ogni mese in tutta Italia. L'incremento delle tariffe postali avrebbe fatto lievitare i costi degli spazi pubblicitari, di conseguenza molte aziende non avrebbero potuto far fronte all'aumento. Ma grazie a tutti

coloro che hanno aderito al progetto con un abbonamento "simbolico" Infodent ha potuto usufruire della precedente tariffa.

**Con la vostra collaborazione è possibile continuare ad inviare INFODENT senza applicare alcun taglio alla tiratura.**

Ancora una volta contiamo sulla vostra collaborazione, chiedendovi di attivare un abbonamento ad Infodent. Potete abbonarvi per un anno, semplicemente inviando **due francobolli da 0,60 euro** o per tre anni inviando **sei francobolli, da 0,60 euro**. Uno sforzo modesto vi permetterà di continuare a ricevere **Infodent** e a noi, di offrirvi un servizio sempre al passo con i tempi.

### COMPILA E SPEDISCI

Tagliare lungo la linea tratteggiata ed inserire insieme ai francobolli nella busta intestata a: INFODENT, S.P. Teverina km 3,6 - 01100 Viterbo

- Sì, desidero abbonarmi a Infodent per un anno al costo di 1,20 Euro  
 Sì, desidero abbonarmi a Infodent per 3 anni al costo di 3,60 Euro

Spedite i numeri della rivista all'indirizzo indicato di seguito. Effettuo il pagamento allegando l'importo in francobolli.

Cognome: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_ Cap: \_\_\_\_\_

Località: \_\_\_\_\_ PV: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

TRATTAMENTO DATI PERSONALI: Secondo quanto disposto dal D.lgs. 196/03, in qualsiasi momento potrà modificare o cancellare i suoi dati personali scrivendo a: B&C Srl - strada Teverina Km 3,600, 01100 Viterbo. Le informazioni da lei rilasciate potranno essere utilizzate al fine di inviarle ulteriori offerte commerciali. Qualora lei non intendesse avvalersi di questa opportunità, bari la seguente casella  **Diritto di recesso.** Ai sensi dell'art. 4 del D.lgs. 1922/50 potrà avvalersi del diritto di recedere dal presente contratto facendo alla ns. società comunicazione per iscritto entro sette giorni dal ricevimento con raccomandata A.R.

Firma \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

INFODENT NORD 4/2007

**INFODENT®**  
MENSILE D'INFORMAZIONE MERCEOLOGICA DEL DENTALE



# OFFERTE DALLE AZIENDE

Le promozioni degli operatori commerciali

Una rubrica utile che evidenzia gli "affari" periodicamente proposti dagli operatori.



## CAMREX 191A

Telecamera intraorale.

PREZZO TAGLIATO <math>\leq</math> **EURO 1.080,00 + iva**

EUROCOMPRESS

Via Brunelleschi, 16-20 - 20090 Trezzano S/N  
Tel. 02.4454656 - Fax 02.4450027  
e-mail: eurocompress@eurocompress.it -  
www.eurocompress.it



## MiniEndos "MEN.A"

motore digitale per endodonzia; semplice e affidabile con controllo torque e possibile autoreverse.

PREZZO TAGLIATO <math>\leq</math> **EURO 460,00 + iva**  
(offerta con manipolo 16:1: 800.00 Euro)

MARIOTTI&C

Via Seganti 73, 47100 Forlì  
Tel 0543.474105 - Fax 0543.781811  
e-mail: info@mariotti-italy.com  
www.mariotti-italy.com



## FIX'N RELAX

Il cuscino sottovuoto, ottimo per fermare la testa dei pazienti in una posizione ottimale. Ideale per le prolungate sessioni di implantologia, parodontologia, sbiancamento, chirurgia, endodonzia etc.

PREZZO TAGLIATO <math>\leq</math> **EURO 150,00 + iva**  
10,00 Spese di sped.

SMILE CREATION ITALIA

Tel. 06.97277675 - 06.97277679 - Fax 06.97277680



## SW DENTAL

Gestione completa dello studio odontoiatrico.

A PARTIRE DA  
**EURO 480,00 + iva**

SOFTWAREWORK snc

Sede legale: Via Garofoli, 311 - 37057 San Giovanni Lupatoto (VR)  
Sede operativa: Via Barucchi, 37 - 37139 Verona  
Tel: 045.9251255 - Fax 045.9250152  
e-mail: info@softwarework-it.com - www.softwarework-it.com



## KIT CHIRURGICO MULTYSYSTEM®

Ref. 7105100 per il rialzo del seno mascellare a minima invasività.

PREZZO TAGLIATO <math>\leq</math> **EURO 549,00 + iva**

MULTYSYSTEM srl

Via Solferino, 4 - 20052 Monza (MI)  
Tel. 039.2302681 - Fax 039.2302686  
e-mail: multysystem@multysystem.com - www.multysystem.com



## ZAAP LIGHT

La lampada che consente di effettuare lo sbiancamento professionale dei denti in soli 20 minuti.

PREZZO TAGLIATO <math>\leq</math> **EURO 2.900,00 + iva**  
+ 1 kit omaggio per  
3 pazienti

SMILE CREATION ITALIA

Tel. 06.97277675 - 06.97277679 Fax 06.97277680

Legenda: (A) = APPROFONDIMENTI  
(i) = SCHEDA INFORMATIVA

I beni offerti in questa sezione si intendono destinati all'utilizzatore professionale. Le apparecchiature soggette alla regolamentazione di cui alla Legge 175/92 possono essere cedute solamente agli iscritti all'Albo dei Medici-Chirurghi e degli Odontoiatri. Per ogni informazione sulle offerte qui elencate il lettore interessato è invitato a rivolgersi direttamente all'inserzionista.



## Con Videothron i vostri pazienti vi vedranno con un occhio diverso

**VIDEOTHRON** è la Soluzione per rendere la comunicazione con i Pazienti più facile ed immediata già dalla sala d'attesa disponendo unicamente dell'alimentazione elettrica, senza la necessità di collegarsi a Personal Computer, lettori DVD, o addirittura società esterne via cavo telefonico.

**CARTA DEI SERVIZI:** è già disponibile il video "Carta dei Servizi dello Studio Dentistico" che è stato sviluppato con un'Agenzia di Comunicazione ponendo particolare cura ed attenzione nella scelta delle immagini, dei testi e dei filmati rivolti ai Pazienti (sterilizzazione, anatomia del dente, metodiche).

Il video viene personalizzato con le Vostre immagini (foto dei Professionisti/assistenti, ambienti, strumenti...) ed i Vostri testi (curriculum, metodiche applicate, servizi offerti dallo Studio...).

**VIDEOTHRON È L'UNICA SOLUZIONE VERAMENTE IN GRADO DI PROPORRE LA VOSTRA "CARTA DEI SERVIZI".**

Per maggiori informazioni:  
[www.videothron.it](http://www.videothron.it)  
info@videothron.it

Prodotto da:  
**Dolphin  
Computer**  
TEL. 02-489.53.243



Grafik

Satin

Dark Grey

Sailing

Golf

La soluzione per la Vostra sala d'attesa

## ■ OFFRO COLLABORAZIONE

• *Dottoressa medico chirurgo, offre collaborazioni in conservativa endodonzia e ortodonzia, presso studi dentistici. Telefonare allo 0382.27707 o al 347.9841434.*

• *Medico chirurgo odontoiatra, con esperienza ventennale, anche di pronto soccorso odontoiatrico e chirurgia maxillo-facciale, valuta proposte di collaborazione, max 3 giorni alla settimana,*

*eventuale sabato, in tutta Italia. Telefonare allo 06.30891203 o al 335.5243948.*

• *Medico odontoiatra offre collaborazione presso studi medici di Milano e provincia e Varese e provincia. Telefonare allo 0331.553237 o.p.*

• *Odontoiatra donna per collaborazione igiene ed endodonzia in Seveso (MI). Lun 12,00-19,00 - mer e ven 13,00-19,00. Telefonare allo 0362.506016.*

• *Odontoiatra offre*

*collaborazione nelle province di Milano, Varese, Como e Novara, per conservativa, endodonzia, piccola chirurgia, igiene, curettage e protesi. Telefonare al 339.4597343.*

• *Odontoiatra, specialista chirurgo ospedaliero, esperienza ventennale, offre collaborazione in implantologia avanzata, grandi rialzi, parodontologia, presso studi dentistici nord Italia. Attrezzatura propria. Telefonare al 338.9457558.*

• *Odontotecnico 39enne, con*

*esperienza in protesi fissa metallo/ceramica e protesi su impianto, cerca serio impiego presso laboratori in Lombardia, province di VA, CO. Si garantisce max serietà, competenza e disponibilità a trasferirsi. Telefonare al 347.5297875.*

• *Tecnico ortodontico, esperienza ventennale in ortodonzia fissa, mobile, funzionale, offre collaborazione presso studi dentistici del nord Italia e laboratori ortodontici. Telefonare al 338.2977364.*

COLLEGATI ALL'INDIRIZZO INTERNET WWW.INFOIDENT.IT ED INSERISCI ANCHE ON-LINE IL TESTO DEL TUO ANNUNCIO. I testi degli annunci di interesse odontoiatrico sono visionati preventivamente dall'A.N.D.I. - Dipartimento Regionale Lazio

 ANNUNCI GRATUITI  
 VARIAZIONE DATI

indirizzo: Strada Teverina km. 3,600 • 01100 VITERBO • Tel. 0761.393.204 - Fax 0761.393.222

Nome ..... Cognome .....

Tipo di attività ..... Specializzazione .....

Via ..... Numero ..... CAP .....

Città ..... Prov. .... Tel. .... Cell. ....

E-mail .....@ ..... P.IVA ..... C.F. ....

*(Per annunci a pagamento sono obbligatori la partita iva e il codice fiscale)*

OFFRO O CERCO  COLLABORAZIONE  ATTREZZATURE  ATTIVITÀ

Spazio per l'annuncio (scrivere a macchina o stampatello) MAX 30 PAROLE • Sarà pubblicato solo il testo sottostante\*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## \* IMPORTANTE

Gli annunci riguardanti la ricerca di collaborazioni (ricerca personale, collaboratori ecc.) devono essere pubblicati corredati delle generalità del richiedente, in ottemperanza al decreto legislativo n. 276 del 10 settembre 2003, attuazione della legge delega in materia di occupazione e mercato del lavoro (legge 14 febbraio 2003 n. 30, cosiddetta "legge Biagi"). In relazione a quanto sopra, al fine di consentire la pubblicazione delle suddette generalità in base a quanto disposto in materia dal D.lgs. 196/03 che regola il trattamento dei dati personali, si autorizza la pubblicazione delle generalità suindicate.

DATA .....

NOME E COGNOME (IN STAMPATELLO) .....

FIRMA .....

Per la comunicazione telefonica degli annunci economici è attiva negli orari di ufficio una segreteria telefonica al numero 0761.393.204 dal lunedì al venerdì. **ATTENZIONE: SARANNO PUBBLICATI SOLO GLI ANNUNCI COMPLETI DI TUTTI I DATI RICHIESTI: NOME, COGNOME, INDIRIZZO, CAP, CITTÀ, TELEFONO, PREFISSO E PROFESSIONE.** Gli annunci si ricevono fino al 5 di ogni mese precedente l'uscita e saranno pubblicati una sola volta. Per vedere pubblicato nuovamente il proprio annuncio, occorre spedire il coupon per una nuova richiesta oppure comunicare telefonicamente la riconferma. Se si desidera pubblicare in evidenza o per quelli che pervengono dalle regioni dove non è spedita INFODENT è necessario effettuare un versamento di Euro 15,50 IVA compresa su c.c.p. n° 16818015, intestato a: B.&C. srl - Strada Provinciale Teverina Km. 3,600 - 01100 Viterbo. Servizio Annunci (spedire fotocopia versamento). Per gli annunci in evidenza il versamento dà diritto a 2 uscite. Nell'eventualità di concomitanza dei due casi (evidenza - fuori zona di spedizione) il versamento da effettuare è di Euro 31 e dà diritto a due uscite. INFODENT offre esclusivamente un servizio, non riceve tangenti sulle contrattazioni, non effettua commerci, non è responsabile della veridicità delle inserzioni. Si procederà a norma di legge contro chiunque si servirà di questa rivista per scopi illeciti e di disturbo. Le inserzioni gratuite sono riservate ai privati. Gli operatori commerciali, per le inserzioni che riguardano l'attività

svolta, devono servirsi degli annunci a pagamento o degli spazi pubblicitari. Ai sensi e per gli effetti del D.lgs. 196/03, il trattamento dei dati avverrà mediante supporti sia telematici che cartacei, entrambi eventualmente organizzati anche come banche dati o archivi. Il conferimento dei dati personali è obbligatorio per la pubblicazione dell'annuncio o per il ricevimento della rivista. La mancata comunicazione, ovvero l'accertata erronietà dei dati richiesti legittimeranno la nostra società a rifiutare l'esecuzione del rapporto, ovvero ad interrompere l'esecuzione stessa. I dati personali acquisiti potranno essere comunicati a tutti i dipendenti, collaboratori e consulenti a qualsiasi titolo della nostra Società, nonché a tutti gli Organi societari ed ai soci: i medesimi dati potranno essere inoltre comunicati agli omologhi soggetti di società da noi controllate o collegate, ovvero di società che controllano l'attività della nostra Società. I dati relativi all'indirizzo saranno utilizzati per l'invio di riviste e attività commerciali. In ogni momento potrete esercitare i diritti di cui all'Art. 7 del D.lgs. 196/03 e quindi conoscere, ottenere la cancellazione, la rettifica e l'integrazione dei vostri dati, nonché opporvi al loro utilizzo per le finalità su indicate. Il titolare del trattamento è B&C srl con sede in Viterbo Strada Teverina km 3,600 nella persona del suo legale rappresentante. Qualsiasi comunicazione o atto ufficiale potrà essere inviato dall'inserzionista presso la redazione di infodent con sede in Viterbo Strada Teverina km 3,600.

## LASERDENTA OPENS SCAN &amp; CAD SOLUTION



Lo scanner dentale LaserDenta è la più innovativa e recente soluzione per tutti quei laboratori che vogliono avvicinarsi al futuro. Le sue molteplici possibilità e la scelta del miglior fornitore fanno sì che questo sistema a 5 assi si ponga ai vertici per qualità e precisione.



Distribuito da: Itador S.a.s. Leghe Forniture Odontoiatriche

Via F.lli Zoia 43 - 20153 Milano - Tel 02/40915269 - Fax 02/48201189 - info@italor.com

**finition**<sup>®</sup>  
Silicone medicale

e



CE

**finition**<sup>®</sup> **XT**  
Termoplastica medicale

posizionatori preformati

selezione serie e misure		
serie (1) estrazioni	serie 2 estrazioni	serie 4 estrazioni
42-0	45-2	44-4
43-0	46-2	45-4
↓	↓	↓
↓	↓	↓
↓	↓	↓
59-0	55-2	59-4
60-0	56-2	60-4

- Trasparente
- Elastico
- Biocompatibile
- Sterilizzabile in autoclave
- Può essere disinfettato nell'acqua bollente
- Ottima resistenza alla lacerazione
- Uso a lungo termine e come stabilizzazione

**finition**<sup>®</sup> **XT** e **finition**<sup>®</sup>

Prezzo unitario € 49 iva escl.  
Offerta 5 pz. € 215 “  
10 pz. € 390 “  
Offerta valida fino al 30/06/07

Bracket ceramica **miso**



Standard  
018/022

Roth  
018/022

Offerta -10% fino al 30/06/07  
Da € 9,9 iva esc. prezzo unitario

Attacco **trasparente**  
in zaffiro monocristallino



Via Modigliani 33  
20090 Segrate  
tel. 0226952457 fax 022131604  
Email orthopost@fastwebnet.it  
www.orthopost.com

INFODENT 4/2007 - 50

ANNUNCI ECONOMICI

■ CERCO COLLABORAZIONE

- *Biotec Impianti Dentali di Povolara (VI), cerca venditori introdotti nel settore per province libere.*  
www.bioteconline.com - curriculum:  
info@bioteconline.com - fax 0444.361249  
telefono 0444.361251.
- *Studio dentistico Dr. Francesco Guarnerio, nord Milano, cerca assistente alla poltrona part-time.*  
Si richiede esperienza, anche minima. Telefonare al 338.9621448 o.p.
- *Studio dentistico Oraltech di Crespano del Grappa (VI), cerca medico per collaborazione, con esperienza in endodonzia e conservativa.*  
Si valuta anche un'eventuale compartecipazione. Telefonare allo 0423.538467 martedì e mercoledì solo mattino e giovedì.
- *Studio medico dentistico Dr. Angelo di Gioia cerca giovani odontoiatri per consulenze.*  
Telefonare al 335.6348140.
- *Vares.it srl di Roma ricerca igienista dentale da inserire nel proprio settore commerciale.*  
Si offrono fisso, rimborso spese più provvigioni adeguate. Telefonare allo 06.97277675.
- *York Global Village, associazione di volontariato Onlus, ricerca: medici, odontoiatri, odontotecnici e infermieri disponibili a prestare un servizio di volontariato (minimo 10-15 gg) presso una missione di suore a Kampala (Uganda).*  
Telefonare allo 06.4453343 o al 339.4050629 o inviare e-mail all'indirizzo:  
yorkglobalvillage@tiscali.it - www.yorkglobalvillage.it .

■ OFFRO ATTREZZATURA

- *Riunito Castellini usato, mod. SKEMA 6 (bianco-nero), 6 moduli, full optional, ottime condizioni. Prezzo interessante.*  
Telefonare al 335.6862018.

■ OFFRO ATTIVITÀ

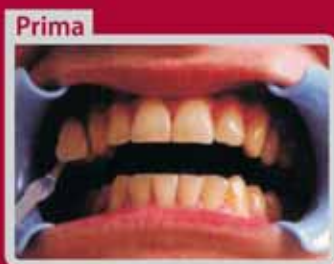
- *Cedesi avviato studio odontoiatrico, zona Ora/Bolzano, causa trasferimento. Telefonare al 340.8347880.*
- *Cedesi studio dentistico a Vigonovo (VE), causa trasferimento in altra regione. 2 sale operative, attrezzature in ottimo stato, 80 mq. locali in affitto. Telefonare al 348.5147613.*
- *Cedesi studio dentistico Varese centro, attività trentennale. Disposto ad affiancamento. Catalogo come struttura, 3 unità operative informatizzate, Rx digitali, climatizzato, Opg, reception, linea sterilizzazione, servizi, laboratorio, studio privato. Telefonare al 335.6166024.*
- *Centro dentale avviato cede attività, con possibilità di subentro graduale, da concordare, da 1 a 5 anni.*  
Telefonare al 335.555392 martedì e mercoledì solo mattino e giovedì.
- *Milano centro, affittasi, anche a ore, unità operative in studio odontoiatrico, dotato di 4 riuniti con apparecchio Rx endorali, studio ortodonzia, sala raggi con ortopantomografo e teleradiografo, sala sterilizzazione con banco per odontotecnico, sala d'attesa, reception, bagno disabili, a medici con clientela propria.*  
Telefonare al 335.8036979.

■ CERCO ATTIVITÀ

- *Cercasi studio odontoiatrico, in affitto o in vendita, con affiancamento, nelle zone di Magenta, Legnano, Abbiategrasso, Rho (MI), Saronno (VA) e novarese.*  
Telefonare al 339.4597343.
- *Cerco collega odontotecnico titolare, intenzionato a condivisione o società, zona ovest Milano.*  
Telefonare allo 02.33576840 o al 348.5171432.



Bianco brillante  
in soli  
**30 minuti!**



# BEYOND<sup>®</sup>

## Whitening Accelerator

Lo Sbiancamento Professionale:  
un valore aggiunto alle terapie tradizionali

**Beyond** è una nuova lampada sbiancante a luce fredda. Grazie alla sua potente sorgente luminosa, la lampada produce un intenso raggio di luce azzurra che, trasmessa da un fascio di oltre 12 mila fibre ottiche attraverso speciali lenti con 30 strati filtranti, attiva uno speciale gel, producendo un effetto sbiancante che può essere valutato da 5 a 14 gradi di miglioramento medio sulla scala VITA. L'intero e ottimale processo di sbiancamento si effettua in un'unica seduta, che dura circa **30 minuti**, con grande apprezzamento dei pazienti che in breve tempo e nel massimo confort raggiungono fin da subito denti più bianchi e luminosi.

**Beyond** consente di rimuovere macchie da fumo, caffè, invecchiamento naturale e tetraciclina.

La particolare formula della pasta sbiancante e la bassa temperatura prodotta dalla luce ad alta intensità della lampada **Beyond Whitening Accelerator** consente di superare il rischio della sensibilità sui denti per gran parte dei pazienti, garantendo nello stesso tempo un più efficace e rapido sbiancamento. Il trattamento sbiancante ha una durata media di **due anni** e dopo questo periodo può essere ripetuto. La lampada, montata su uno stativo scorrevole, trova la sua collocazione ideale in spazi operativi ridotti e può essere agevolmente trasportata da un posto di lavoro all'altro.



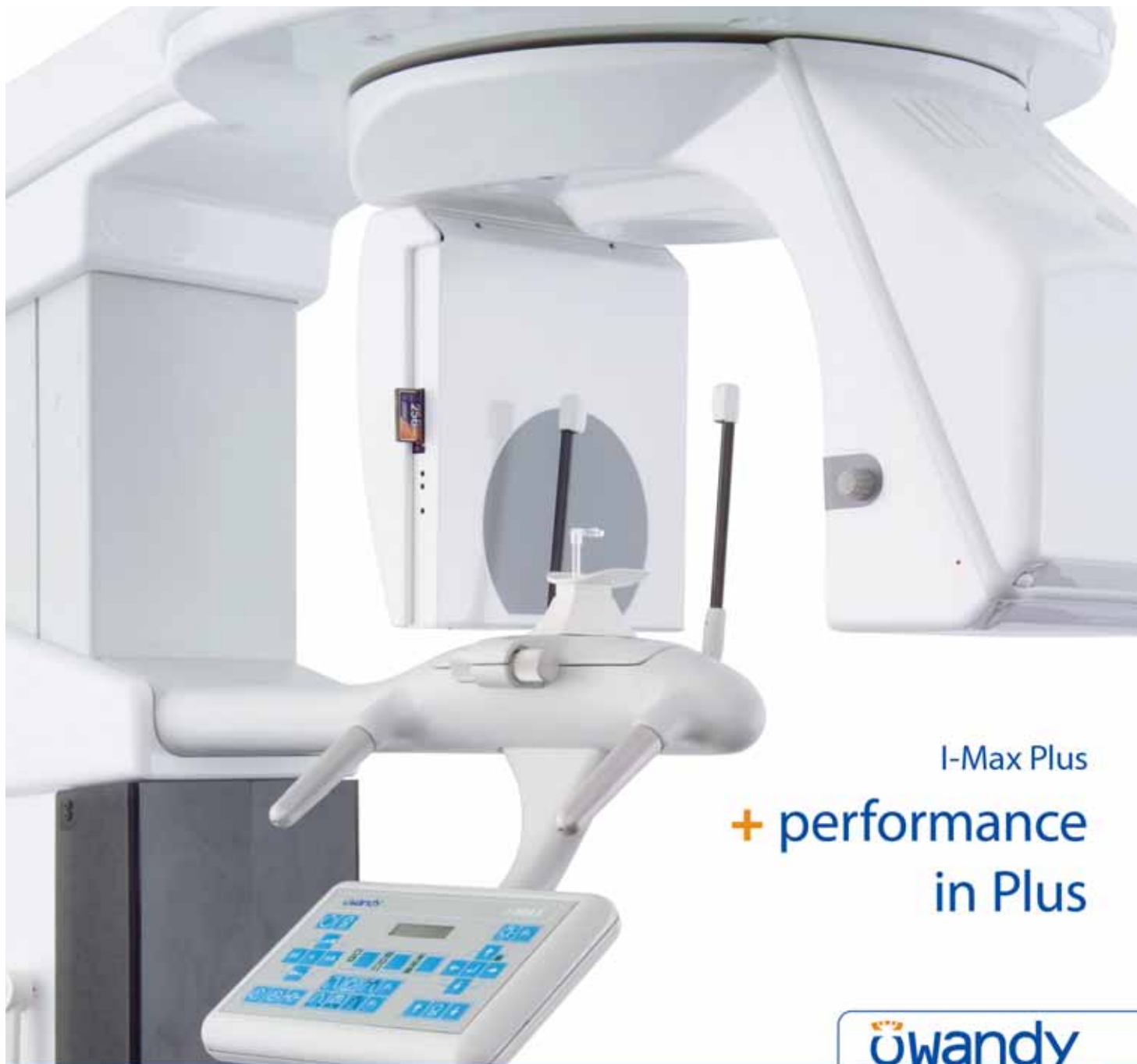
Lampada Beyond e Kit per lo sbiancamento professionale

BEYOND TECHNOLOGY CORP.  
SILICON VALLEY CALIFORNIA U.S.A.

distribuito in esclusiva da:

**DL MEDICA** SPA  
ADVANCED MEDICAL TECHNOLOGIES

via pietro calvi 2  
20129 milano italia  
tel 02 76 27 51  
fax 02 76 27 53 00  
dlmedica@dlmedica.it  
[www.dlmedica.it](http://www.dlmedica.it)



I-Max Plus  
 + performance  
 in Plus

**owandy**

DENTAL IMAGING SYSTEMS & SOFTWARE

**I-Max Plus**  
 Panoramico  
 digitale Dual System



Per maggiori informazioni o per una dimostrazione in studio, contattate il vostro rivenditore autorizzato. Trovate la lista dei rivenditori presso Ovwandy Radiologie Italia.

CCD alta definizione + forte riduzione di dose raggi + pannello di controllo virtuale e/o reale + 12 programmi d'esame + 18 programmi anatomici + posizionamento paziente face-to-face + Connessione USB2: immagine in tempo reale + Compact Flash: acquisizione senza PC + programma gestione immagini QuickVision + estensione Ceph digitale.

Sensore digitale  
 Krystal-X WiFi



Telecamera digitale  
 Real Hi-T



Radiografico HF  
 Altis DC



Software  
 Quickvision



**Ovwandy Radiologie Italia**

Via del Guado, 57  
 20033 Desio (MI)  
 Tel: 0362 62 11 06  
 Fax: 0362 62 77 07  
 Email: infoitalia@owandy.com  
 www.owandy.com